



- Miniszterelnök: gróf Károlyi Gyula.
- Külgyminiszter: Walkó Lajos.
- Ipar- és kereskedelemügyi miniszter: Kenéz Béla.
- Honvédelmi miniszter: Gömbös Gyula.
- Beliügyminiszter: vitéz Keresztes-Fischer Ferenc pécsi főispán.
- Igazságügyminiszter: Zsitvay Tibor.
- Közügyminiszter és népielőtti miniszter: Ernst Sándor.
- Tárca nélküli kisgazda-miniszter: Mayer János.
- Pénzügyminiszter: Vargha Imre államtitkár.

Ez a lista véglegesnek látszik és politikai körökben úgy tudják, hogy

a listához a kormányzó máris előzetes hozzájárulást adott.

A hivatalos lap hétfői számában közli a kinevezéseket.

Politikai körökben felmerült az államtitkárok ügyének kérdése is.

### Az ellenzék szembenáll az új kormányval, melyet nagyon rövid életűnek jósol

Ellenzéki körökben az új kabinet listájának híre már a késő éjszakai órákban nyilvánosságra került.

A kabinet összeállításának terve határozott visszatetszést keltett az ellenzéken. Nem annyira személyi kifogásokat emelnek a kabinettel szemben, mint inkább azt hangsúlyozzák, hogy

az új kabinet semmi garanciát nem nyújt arra, hogy akár politikai irányánál, akár pedig a gazdasági tárcákat betöltők súlyánál fogva képes lesz a helyzeten segíteni.

Épen ezért az ellenzék — bár ezidőszerint még lábhoz tett fegyverrel figyel az eseményeket — máris el van készülve arra, hogy az új kormányval szemben a legélesebb álláspontot foglalja el. Ebben az összes ellenzéki frakciók egy állásponton vannak és épen ezért remélhető, hogy

az ellenzék a parlamentben koncentráltan tudja a harcot felvenni az új kormány ellen.

Politikai körökben felmerült a gondolata annak, hogy a parlament összehívásának kérdésében milyen álláspontot foglal el gróf Károlyi Gyula?

Károlyi gróf környezetében úgy tudják, hogy a

a designált miniszterelnöknek kinevezése esetére nincs szándékában összehívni a parlamentet,

mert az a feljegyzése, hogy a mai



## Pigniczky óraszüzetet áthelyezte

Csapó uoca 12. sz. alá.

A Debreceni Független Ujság budapesti munkatársa igen jó helyről azt az értesülést szerezte, hogy

a népielőtti államtitkár Huszár Károly volt miniszterelnök, az OTI elnöke lesz.

Sztranyavszky Sándor belügyi államtitkár előreláthatóan elhagyja helyét, ellenben

Angván Béla igazságügyi és Petri Pál kultuszállamtitkárok a helyükön maradnak, ugyancsak a helyén marad Darányi Kálmán miniszterelnökségi államtitkár is.

A többi tárcák egyelőre politikai államtitkárok nélkül maradnak, mert Károlyi grófnak az a feljegyzése, hogy a politikai államtitkári állásokat csak azoknál a fontos minisztériumoknál tartja meg, amelyeknél multhatatlanul szükségessé válik a többi politikai államtitkári állást megszüntetni.

körülmények között a gazdasági kérdések annyira előtérbe nyomulnak, hogy teljesen visszazorítják a politikai kérdéseket, már pedig a gazdasági kérdések megoldására

### Ez a rendszer már csak napokig élhet, mondja Rassay Károly

A Debreceni Független Ujság munkatársa szombat éjjel beszélgetést folytatott Rassay Károllyal, a polgári ellenzék kimagasló vezetőjével, aki a várható fejleményekről a következőket mondotta:

— Az új kormányról nincs véleményem. Szerintem a kormányt nem a személyek teszik, hanem a kormányzati rendszer iránya. Már pedig ebben a kérdésben

nemcsak a designált miniszterelnök ur, de Bethlen gróf is határozott formában kijelentették, hogy kormányzati rendszerük iránya nem változott.

Ez a kijelentés önmagától megszabja az ellenzék helyzetét a parlamentben.

Amilyen erősen szembenállunk a Bethlen-kormányval, épen olyan változatlan erősen szemben találja magát velünk az új kormány is.

Arra vonatkozóan, hogy a parlamentet össze kell-e hívni, csak azt válaszolhatom, hogy ez nem is vitatható. Ha Károlyi gróf jégre akar

### Mi történt a Bethlen-kormány utolsó miniszter tanácsa után?

Budapesti Értesítő: A lemondott Bethlen-kormány ma délután tartotta utolsó minisztertanácsát, amelyet Bethlen István délután 5 órára hívott össze a miniszterelnöki palotába. Erre az időpontra nagyszámú jelentek meg a miniszterelnöki palota előtt a sajtó képviselői részben azért, hogy a minisztertanács lefolyásáról mielőbb értesülést

a parlament felhatalmazást adott a 33-as bizottságnak és így Károlyi gróf elégnék tartja, hogy a kormány ideiglenesen csak a 33-as bizottságnak mutakozzon be.

Ezzel szemben az ellenzéken, de magában a kormánypártban, sőt a kereszténypártban is hangsúlyozzák, hogy

el sem képzelhető az a lehetőség, hogy az új kormány ne a parlament plénumában adjon programot.

Az ellenzéken szilárd az a meggyőződés, hogy az új kormány az első bemutatkozó ülésen az ellenzék olyan heves és koncentrált támadására számíthat, hogy

valószínű: a Károlyi-kormány már a bemutatkozó ülésen megbukik.

Erre annál is inkább számítani lehet, mert hiszen kétségtelen, hogy az egységspárt nem áll osztatlanul az új miniszterelnök megett és a kereszténypártban is igen erős az a verzió, mert Károlyi gróf a kereszténypárt igényei nem nyertek kielégítést.

Egyébként ellenzéki körökben hangsúlyozzák, hogy amennyiben a kormány vonakodna a parlamentet összehívni, akkor a törvényben biztosított joguknál fogva a 33-as bizottságban fogják követelni a parlament összehívását.

ja tenni a parlamentet, akkor a 33-as bizottságban módot keresünk arra bármilyen áron, hogy a parlamentet összehívassuk. Egyébként pedig csak azt jelenthetem ki, hogy ez a legutóbbi kormányválság és az ez alatt lefolyt események annyira elszomorították és kétségbeesztették, hogy szavakkal alig lehet kifejezni, hiszen

az egész kormányválság alatt szomorúan kellett tapasztalni, hogy azokban a politikásokban, akik az élre kerültek, semmi tekintet nincs arra, ami az országban történik és csak egyetlen cél lebegett a kormánypart és a kereszténypárt előtt: hogy sühessék továbbra is a pecsenyéküket a tűz mellett.

Ez a rendszer már csak napokig élhet, de akármennyire erőlködnek, sokáig nem tarthatják a pozíciójukat az országnak semmi hasznot sem hajthatnak. A polgári ellenzék álláspontja az, hogy továbbra is változatlan erővel küzdünk a magyar alkotmány integritásáért.

A Debreceni Független Ujságot példányonként vásároló 25 szelvény és 1 pengő

szelvény

190

KOLCSONKÖNYVTARAT

— A főhercegi palotából jövők — mondotta a sajtó képviselőinek és beszélgetésbe elegyedett velük. A beszélgetés során felhívták figyel-



Bethlen István gróf.

mét azokra a hírekre, hogy gróf Károlyi Gyula kormányalakítása során nehézségekkel találkozott.

— En remélem — válaszolt Klebelsberg, hogy Károlyi grófnak sikerül kormányát megalakítani és kívánom is, hogy úgy legyen. A miniszter ezután felsietett a miniszterelnökségi palotába.

Csakhamar egymásután érkeztek a lemondott kormány többi tagjai is. Zsitvay Tibor, Gömbös Gyula, majd Bethlen érkezett autón. — Utána Mayer János, Scitovszky Béla, Ernst Sándor és Wekerle Sándor. A lemondott kormány tagjai már mind együtt voltak, csak Károlyi

### Intézeti ruhák és blousok

a legkisebb számtól a legnagyobbig, tornanadrágok, gyermekruhák, baby kelengyék nagy választékban

### a legolcsóbb áron

szereshetők be

## Horovitz Gyula

divatáru üzletében

Debrecen, Puspöki palota

Hatvan ucca sarok

ggetlen Újságot  
ként vásárló  
vény és  
ngő  
190  
szénu  
szólóvá  
ONYVTARAT

egi palotából jövők —  
ajtó képviselőinek és  
elegyedett velük. A  
rán felhívták figyel-



István gróf.

rekre, hogy gróf Ká-  
rmányalakítása során  
alálkodik.

em — válaszolt Kle-  
Károlyi grófnak si-  
t megalakítani és ki-  
gy legyen. A mi-  
felsietett a miniszter-  
iba.

gymásután érkeztek  
mány többi tagjai is.  
Gömbös Gyula, majd  
tt autón. — Utána  
Scitovszky Béla,  
és Wekerle Sándor.  
rmány tagjai már  
tak, csak Károlyi

zeti  
s blousok  
bb számtól  
gyobbig,  
ndrágok,  
kruhák,  
elengyek  
lasztékban  
lcsőbb  
on  
etők be  
z Gyula  
üzletében  
uspöki palota  
cca sarok

Gyula gróf hiányzott és ezért nem kezdték meg a minisztertanácsot. — Félhat után egy perccel érkezett meg a designált miniszterelnök Gödöllőről a miniszterelnökségi palota elé. Gyors lépésben sietett a minisztertanácsi terembe és az érdeklődő újságíróknak lakonikusan csak ennyit mondott:

— Röviden válaszolhatok: visszaadtam megbízatásomat!

A designált miniszterelnök e kijelentése nyomán csakhamar az a hír terjedt el, hogy gróf Károlyi Gyula kormányalakítási kísérlete meghiúsult, a tárgyalások során felmerült nehézségek miatt. Később azonban kiderült, hogy gróf Károlyi Gyula csak feltételesen adta vissza megbízatását az államfőnek, arra az esetre, ha a felmerült nehézségeket a délután során nem lehet elhárítani.

Gróf Károlyi Gyula a miniszterelnökségen tanácskozássra ült össze Bethlen Istvánnal, majd felhívták Pesthy Pált, az egységspárt elnökét. Hosszabb megbeszélés volt Bethlen István, Károlyi Gyula és az egységspárt elnöke között, aki távozáskor ezeket mondta:

— A mi pártunk részéről nehézségek nincsenek. A kereszténypárt részéről merültek fel nehézségek. Ugy látszik azonban, sikerül azt is elsimítani.

Pesthy Pál után Ernst Sándorral tanácskozott Bethlen István és Károlyi Gyula gróf és a tanácskozás során, mint később kiderült, sikerült a nehézségeket elhárítani. Félhat tájban kezdődött meg a minisztertanács, amely rövid félórát tartott és kizárólag formális jellegű volt. A minisztertanács után egymásután távoztak a lemondott kormány tagjai. Gróf Bethlen István jött le először gróf Károlyi Gyulával, miközben vele autóba szállt, ezt a kérdést intézték hozzá a sajtó képviselői:

— Gondolja Excellenciád, hogy gróf Károlyi Gyulának sikerül kormányt alakítani?

— Igen — válaszolta gróf Bethlen István.

— Bizik ebben Excellenciád?  
— Nemcsak bizom benne, hanem tudom — felelte gróf Bethlen István, bucsút intve a sajtó képviselőinek s Károlyi Gyula gróffal együtt Gödöllőre ment.

Zsitvay Tibor igazságügyminiszter mosolyogva elhárított magától minden érdeklődést. Mi megyünk, jön az új kormány, mondta az újságíróknak, miközben autójába szállt.

Gömbös Gyula honvédelmi miniszter szintén kitért a nyilatkozattétel elől. A honvédelmi miniszter, mondta, aki meg van bízva a minisztérium ideiglenes vezetésével, míg utódja jön, nem nyilatkozhatik. A közvélemény is azt kívánja, hogy ne politizáljunk, én mindig alávetem magam a közvélemény akaratának. Ajánlom magam, a viszontlátásra!

Francia

zsebkendő

P 170

Keller uri divat  
PIAC 45

— fejezte be szavait Gömbös Gyula mosolyogva.

Wekerle Sándor kijelentette, hogy semmiféle formában nem vesz részt az új kabinetben.

Bud János kereskedelmi miniszter pedig így bucsuzott: Végre szabad vagyok, nekem is lehet pihennem.

Scitovszky belügyminiszter ezeket mondta: Elmegyek, hisz' annyiszor küldtek, ennek köszönhető, hogy én voltam Magyarországon a leghosszabb ideig belügyminiszter.

Pár perccel félnyolc után már csendes volt a miniszterelnökség, a sajtó képviselői is eltávoztak.

Gróf Károlyi Gyula környezetében beszélnek arról, hogy a designált miniszterelnök kormányát esetleg már holnap megalakítja. Beava-

A Bethlen-kormány utolsó miniszter tanácsa

Budapest, aug. 22. Ma délután 5 órakor tartotta a lemondott kormány Bethlen miniszterelnök elnöklésével utolsó minisztertanácsát, amely kizárólag formális jellegű volt. A tanácskozás befejezése után Bethlen István néhány meleg szót intézett minisztertársaihoz és többek között ezeket mondotta:

— Most, miután befejeztük tanácskozásunkat, a magam részéről kellemes kötelességemnek tartom minisztertársaimnak, akikkel mindig a legnagyobb összhangban működtem, akik az ország érdekében becsülettel mindent elkövettek.

Mégis Károlyi gróf alakítja meg a kabinetet

Budapest, aug. 22. Illetékes helyen gróf Károlyi Gyulának a kormányzónál történt kihallgatásáról a következőket mondták:

Gróf Károlyi Gyulának a kormányalakításra irányuló tárgyalásai során bizonyos nehézségek merültek fel az egységspárt kisgazdacsoporthal és a keresztény gazdasági párttal. Gróf Károlyi Gyula indítatva érezte magát arra, hogy felkeresse a kormányzót és tájékoztassa őt tárgyalásainak eredményéről és nehézségeiről. Gróf Károlyi Gyula designált miniszterelnök kormányzói

tottak már a kormány névsorát is tudni vélik és az új kormány összeállítása a következőkben terjedt el az esti órákban:

Miniszterelnök és külügyminiszter: gróf Károlyi Gyula; belügyminiszter: Keresztes-Fischer Ferenc; honvédelmi miniszter: Gömbös Gyula; igazságügyminiszter: Zsitvay Tibor; kereskedelmi miniszter: Kenéz Béla; földművelésügyi miniszter: Ivády Béla; tárcanélküli kisgazdaminiszter: Mayer János; válás- és közoktatásügyi miniszter: Ernst Sándor, aki egyben a népjóléti minisztériumot is vezeti. A pénzügyi tárcára nem volt határozott jelölt. Hír szerint az új pénzügyminiszter Walko Lajos, vagy Vargha Imre lesz.

hogy a nemzet sorsát előbbre vigyék, a mai utolsó minisztertanácson hálás köszönetet mondjak, a kabinetben való közreműködésükért és azért az odaadásért és bizalomért, amellyel engem állandóan kitüntettek. Azzal a tudattal zárom be a minisztertanácsot, hogy a magyar jövőért dolgoztunk és a haza ügyéért cselekedtünk.

A lemondott kormány tagjai ezután szívélyesen elbúcsúztak egymástól. Gróf Bethlen István, Károlyi Gyula gróffal együtt Gödöllőre utazott a kormányzóhoz.

audienciája után, amely ma szombaton délután 4 órakor volt, Gödöllőről visszatért a miniszterelnökségi palotába, ahol gróf Bethlen Istvánnal együtt újból megbeszélés volt az egységspárt kisgazdacsoporthal és a keresztény gazdasági párttal. Az új tárgyalások során a nehézségek tisztázódtak. Gróf Károlyi Gyula designált miniszterelnök holnap délután ismét megjelenik a kormányzó előtt. A helyzet pillanatnyilag az, hogy gróf Károlyi Gyula mégis megalakítja a kabinetet.

Lopás miatt elfogták Nyiregyházán a Csokonai színház kórusának egyik volt tagját

Nyiregyházáról jelentik: Tegnap délután a „Korona” előtt egy sovány, sápadt, beesettarcu nő ácsorgott. Vékony testét bő, sűrű ke borkabát takarta, szöke haja kuszáltan lógott arcába. Tétlenül sétálgatott a kávéház előtt, mint akinek semmi dolga sincs.

Egyszerre két detektív lépett a nő mellé, akik felszólították, hogy feltűnés nélkül kövesse őket a rendőrségre. A nő a felszólításra felrezzent, riadtan nézett körül, de aztán nem ellenkezett, fáradt, szomorú mosollyal ment a két detektív között a rendőrkapitányság felé.

A kapitányságon nyomban megkezdtek kihallgatását s a nő vallomásából egy tragikus esetű élet bontakozott ki. Kitért, hogy a lopás gyanúja miatt előállított nő Csatordi Fekete Rózsi színésznő,

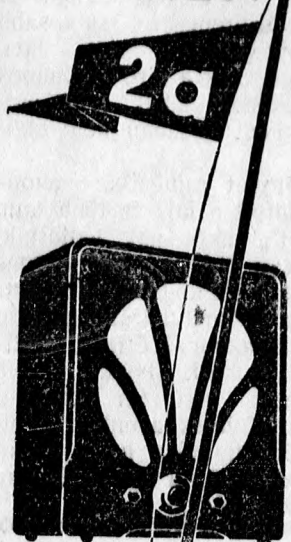
aki valaha a debreceni színtársulat kórusának tagja volt.

Fekete Rózsi szenvedélyes morfinista s ez a végzetes mérgeg lelkeg és fizikailag teljesen tönkretette. A színésznő ma már a zülles utolsó fokán áll. Ahol csak alkalom kínálkozik, lop, hogy a lopott pénzből morfiumot vásároljon.

Kopott retiküljében orvosok receptjeit őrzi, amelyek segítségével könnyen jut a mérgehez. Amikor a rendőrség előállította, az volt a gyanu ellene, hogy Budapesten is több lopást követett el. Kihallgatása után a rendőrség az ügyészségre kísérte, ahol azonban ideiglenesen szabadon bocsájtották.

Alig hagyta el a törvényszék épületét, a rendőrségen jelentkeztek már a nyiregyházi károsultak is. Nemes József vendéglőstől, akinél Fekete Rózsi egy ideig al-

A GYÖZTES:



Standard Radio

Tökéletesen üzembiztos!  
Zugmentes tiszta hang!

kalmazásban volt, egy borkabátot lopott, míg egy kereskedőt nikkell órájától szabadította meg.

A detektívek a bejelentés után azonnal a színésznő keresésére indultak, azonban Fekete Rózsi kiszabadulása után a legközelebbi vonattal elutazott Nyiregyházáról.

Novemberben tárgyalják a kofferes gyilkos bűnperét

Budapest, augusztus 22. A budapesti kir. ügyészség Schreiber Tamás, a kofferes gyilkos ügyében elkészítette a vádiratot. A vádirat Schreiber Tamást gyilkosság, köz- és maganokirathamisítás és csalás büntetével vádolja. Vádat emel még az ügyészség Erős László, valamint Vlaszák János házimester és felesége ellen bűnpártolás címén. A főtárgyalást valószínűleg november elején tartja a büntetőtörvényszék.

Dinamitmerényletet követtek el egy községi bíró ellen

A csehek által megszállt Gömörben az elmúlt napokban a maga nemében szinte páratlanul álló merénylet történt.

Henckó községben Janca András községi bíró ablakába ismeretlen tettes 3-4 dinamitpatronból összerakott bombát helyezett el s a lövedék éjjel után néhány perccel, amikor a házbeliek már nyugodtan aludtak, irtózatoss detonációval felrobbant. A bomba szétvetette a ház egyik falát és a környéken minden ablakot bezúzott. A súlyosan megrongálódott épületrészen a bíró felesége és négy kisgyermeké aludt, akiket álmukban ért a rettenetes robbanás. A szerterepülő kövek, téglák és deszkaszilánkok beborították az egész helyiséget, úgy, hogy a

megrémilt családtagokat a másik szobából elősiető családfelelő úgy kaparta ki a törmelékek közül. A robbanás szerencsére súlyosabb következményekkel nem járt, amennyiben csak a bírő öthónapos kisgyermekének lábát érte egy szilánk, törést azonban nem okozott.

A merénylet színhelyére azonnal összefutott a falu és több tanu jelentkezett, akik azt vallották, hogy az esti órákban egy gyanus alakot láttak ólálkodni a bírő kertjében és a személyleírás alapján a rendőrök azonnal őrizetbe vettek egy Kolárik István nevű bányamunkást, aki régi haragosa a bírónak. Kolárik azonban alibit igazolt és tagadja, hogy bármi része is lett volna a merényletben. A nyomozás tovább folyik.

### Eddig még nem vették igénybe a Magyar Szavatossági Bankot

Budapest, augusztus 22. A devizaigények ellátásáról a Nemzeti Bankban a következőket mondták:

— A Nemzeti Bank tegnap is egész délután a beérkezett devizakérvényekkel foglalkozott. Külön komité intézi az igények elbírálását. Az ügyek jórésze először a budapesti Kereskedelmi és Ipar-kamarához kerül szakszerű elbírálás és véleményezés céljából. Ezenkívül jogügyi osztályunkat is foglalkoztatja a devizaigények ellátása. Az aranypengő ügyében szükséges intézkedések folyamatosan vannak s most dolgoznak az ügy előkészítésén.

Tegnap már a vidéken is megkezdődött a betétek felmondása, a beérkezett vidéki jelentések rendkívül megnyugtató képet adnak. A vidéki bankoknál és takarékpénztáraknál szintén alig került felmondásra a sor, ott is inkább csak új betétkönyvet akarnak szerezni az ügyfelek. Különben a helyzetet legjobban jellemzi, hogy a Magyar Szavatossági Bankot még egyetlen egy esetben sem kellett igénybe venni.

A Szavatossági Bank tudvalevőleg a fővárosi bankok, a gyár- és az állam hozzájárulásával alakult, hogy „nem bankképes” anyag mobilizálását lehetővé tegye a pénzügyi intézetek számára. Az új intézmény alaptőkéjét 50 millió pengőben állapították meg és az az intenció, hogy ezen az alapon a Magyar Szavatossági Bank 250 millió pengő hitelt vehet igénybe és ilyen összegig állhat a bankok rendelkezésére. Hiteleket csak az intézet végrehajtó bizottsága szavazhat meg, eddig azonban a végrehajtó bizottság nem tartott ülést, amiből kétségtelenül kiderül, hogy a betét zárlat utáni átmenet lebonyolítása zavartalanul történik és még a vidéki pénzügyintézetek sem fordultak az új intézményhez.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

## A Gambrinus étteremben

vasárnap f. hó 23-án d. e. és este a Magyar Kir. „Boeckay István” 11. hajduzred zenekara hangversenyez. Vezényel: Nóth Antal, karnagy.

### Két pompás filmdrámát mutat be hétfőn féláru előadásban a Vig-színház mozi

Hétfőn valósággal bombaműsor körül bemutatásra a Vigszínház-mozgóban. Két nagy filmet mutat be Debrecen kedvelt mozgószínháza: az Észak csalogánya című nyolc felvonásos izgalmas filmdrámát Leonore Ulrich és L. Brendel főszereplésével, azonkívül egy nagyszerű sportfilmet, a Szerelmes kadet című nyolc fel-

vonásos színművet, amelynek főszerepeit Helene Chandler és Georg O. Brien alakítják utólréhetetlen művészettel. A Vigszínház hétfői előadásait az alábbi színház hétfői előadásait az alábbi jegyszelvények felmutatása mellett féláron tekinthetik meg olvasóink.

Debreceni Független Ujság

#### FELARU JEGY

váltására jogosító szelvény  
1 SZEMELY RESZERE  
Vigszínház mozgó aug. 24.  
bármelyik előadására.

Debreceni Független Ujság

#### FELARU JEGY

váltására jogosító szelvény  
1 SZEMELY RESZERE  
Vigszínház mozgó aug. 24.  
bármelyik előadására.

### Gróf Károlyi Gyula aradványi uradalmában tűz támadt, melyet a debreceni tűzoltók oltottak el

Szombaton este telefonon jelentették a debreceni tűzoltóknak, hogy gróf Károlyi Gyula aradványi uradalmában tűz ütött ki a szériuskertben és két asztal árpa és egy kazal szalma lobbant láng-ra. Az uradalom cselédsége nem volt képes megbirkózni a vésszel. A debreceni tűzoltóság egy osztaga Jakoby József tűzoltótiszt

vezetésével kivonult és több órai munka után lokalizálták a tüzet. Az asztagokon és a kazalon kívül leégett egy cséplőgép is, mely az asztal mellett állt. A vizsgálat megállapítása szerint a tüzet egy szikra okozta, mely a cséplőgép kazánjából pattant ki. A kárt még nem becsülték fel.

### Szabadiábra helyezték Kozma Lajos volt direktórium tagot

Román megszállt területről családjával együtt Debrecenbe jött hetekkel ezelőtt Kozma Andor Lajos műasztalos, volt vármegyei

direktórium tag. Kozmát, mivel nyomozólevél volt ellene kiadva, elfogták és dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró

Az őszi Rádió piac slágere:  
**Az akció készülék.**  
Az akció készülékek slágere:  
**Az Orion-Rákóci készülék.**

Hangsereje: a drága gépeké!  
Hangvisszaadása: a legdrágább gépeké!  
Ara: az akció készülékeké (Havi részlet 6.80 P.)  
Kérjen még ma díjtalan bemutatást!

DEBRECENBEN  
**Bleyer Ernő és Társa cégnél**  
Piac ucca 27. Telefon: 11-27. kapható.  
Teljes gyári garancia.



Hindenburg Dietramszellben nyaral.

letartóztatta. Az eljárás a volt direktórium tag ellen lázítás címén indult meg. Kozma a kihallgatások során elmondta, hogy a kommun bukása után Szatmárra utazott és ott, mint művezető dolgozott egy nagy butorgyárban, de a honvágy arra kényszerítette, hogy hazatérjen.

Kozma védője, dr. Tóth Aurél kérte védelemnek szabadlábra helyezését, hivatkozva arra, hogy Kozma önként jött haza magyar területre és mivel Debrecenben telepedett le a családjával együtt, szökésétől tartani nem kell. A vizsgálóbíró a védő kérésére elrendelte Kozma szabadlábra helyezését a szigorítással, hogy míg ügyében jogerős döntés nem történik, nem hagyhatja el a város területét.

### Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál augusztus 22-ikén a következő bejelentések történtek:

**Születések:** Dalmi János fm., fiu, Kálmán; Csapó András fm., fiu, Mihály; Hajós Gyula cipészsegéd, leány, Julia; Papp Lajos gazdálkodó, leány, Erzsébet; Péntek Sándor fm., fiu, Sándor; Ignácz Imre fm., fiu, Imre; Ballács József joggyakornok, leány, Mária; Seres István közművessegéd, fiu, János; Végh József cipészsegéd, leány, Irén; Braun Dezső kereskedő, fiu, Tibor és 5 törvénytelen újszülött.

**Halálozások:** Kozák Józsefné Ötvös Lujza ref. 44 éves Nyil ucca 29; Miskolczy András ref. 74 éves Pozsonyi ut 8; Tiba András ref. 12 hónapos Honti u. 21.

**Házasságok:** Arany János—Delé Margit; Ivancsik Ferenc—Ugrai Piroška; Szabó Ferenc—Tóth Ilona; Brebán Sándor—Ladányi Ilona; Ladányi Sándor—Rózsa Etelka; Nagy Miklós—Antal Ilona; Dávid István—Bereczki Ilona; Varga János—Lichtschein Róza; Szücs Jenő—Pálfi Matild; Kiss Árpád—Dóró Julia; László Imre—Szabó Vilma; Nagy Béla—Orosz Mária.

en

kay István"  
Antal, karnagy.

tramszcellben nyaral.

Eljárás a volt di-  
ellen lázítás címén  
na a kihallgatások  
hogy a kommun  
tmárta utazott és  
tő dolgozott egy  
an, de a honvágy  
tte, hogy haza-

dr. Tóth Aurél  
k szabadlábba he-  
zva arra, hogy  
tő haza magyar  
l Debrecenben te-  
saládjával együtt,  
ni nem kell. A  
édő kérésére el-  
szabadlábba he-  
a szigorítással,  
en jogerős döntés  
m hagyhatja el a

## vi hírek

lamí anyakönyvi  
tus 22-ikén a kö-  
sek történtek:

Imi János fm., fiu,  
András fm., fiu,  
yula cipészegéd,  
p Lajos gazdál-  
rszébét; Péntek  
Sándor; Ignátz  
ny; Ballács József  
ny, Mária; Seres  
géd, fia, János;  
szségéd, leány,  
ő kereskedő, fiu,  
ytelen újszülött.  
Kozák Józsefné  
4 éves Nyil ucca  
írás ref. 74 éves  
na András ref. 12  
21.

any János—Déli  
Ferenc—Ugrai  
Ferenc—Tóth  
Sándor—Ladányi  
Sándor—Rózsa  
lós—Antal Ilona  
ereczki Ilona;  
tschein Róza;  
Matild; Kiss  
; László Imre—  
y Béla—Orosz



Vasárnap lesz a német-angol nemzetek közötti atlétikai viadal. Fenn a jobb-sarokban Green kisasszony, Anglia gát-futo reprezentánsa, lenn Heublein kis-asszony, Németország képviselője a díszkosztvetésben és súlydobásban.

## Megrakott ökrös szekerekkel birkózik egy négyéves Herku es

London, augusztus 22.

Uj Skóciában az egyik farmon egy négy és fél éves fiúgyermek olyan erómutatványokat végez, amelyek felnőtt férfinek is becsületére válnának. A gyermek-Herkules három láb és hat hüvelyk magas, sulya száz font, derékbo-sége harminchárom hüvelyk.

A többi farmmunkással dolgozik a mezőn, tetézve rakja tele a legnagyobb targoncát, melyet könyvedén vontat tova. Kedvenc mutatóványa, hogy egy nehéz ökrös-szekeret rudjánál fogva ide-oda mozgat. Szellemi fejlettsége ugyancsak bámulatos és a napi eseményekre ugyancsak meg-lepően találó megjegyzéseket szokott tenni.

## Kazinczy halálának százados évfordulójára

A magyar nemzet arra eszmélt a XVIII. század második felében, hogy nemcsak kard, hanem toll is való a kezébe, hogy nemcsak a csataterén lehet borostyánt szerezni, hanem az irodalom mezején is gyűjthető babér, sőt hogy hovatovább a kard csak ünnepi dísz lesz, a toll pedig hasznos, szükséges, sőt nélkülözhetetlen eszközzé válik.

Számos érdekes jelenség tanus-kodik e nagy változás mellett. A régi jó *Gvadányi* egyik munkájának a címlapját ilyen körirattal látta el: *Amennyit Mársnak, annyit Minervának. Bessenyei* és testtársai külsőleg gárdisták, de szívük mélyén költők és írók, akik egy magyar tudóstársaság iránti *lámbor szándékot* hordoznak lelkükben, a két *Kistaludy* is leteszi a tisztí kardot, pedig még folynak a napóleoni háborúk és az egyik a magyar előidőket ébreszti fel lantján, a másik szerkesztővé és színpadi szerzővé lesz.

Mindezek a külső jelenségek azt hirdetik, hogy a magyar nyelv ügye, a magyar irodalom kérdése

## A hajdumegyei községek költségvetése

Hajdúvármegye községeinek költségvetését a megye vezető tisztviselőivel együtt miniszterközi bizottság állapítja most meg. Napok óta tartó munkával már végeztek a központi járás községeinek költségvetésével s most a püspökladányi járás van soron.

A bizottság mindenütt a takarékosság szempontjaira tekintettel hozza meg döntését, noha így is nagy nehézségekbe ütközik a költségvetés leépítése, mert mindenütt a legnagyobb szigorúsággal állapították meg már eredetileg a költségvetések tételeit. A jövő hét elején be is fejezi munkáját a bizottság.

## A vendéglősök ipartestülete tiltakozott a városi szeszüzlet detailárusítása ellen

A debreceni vendéglősök, kávéosok és szállodások ipartestületi szakosztálya népes ülést tartott az ipartestület tanácstermében.

A pénzügyminisztérium jelenléteire hívta fel a kamarát, hogy mennyi fényüzési adót fizetnek Debrecenben. A kamara az érdekelteket értekezletre hívta össze, amelyen a jelentést összeallították. Mivel az ügy még folyik, a szakosztály felkéri a kamarát, hogy a következő értekezletre a szakosztály elnökségét is hívja meg.

**Nagy sérelmet jelent a vendéglősökre az igen magas összegben megállapított kártya, illetőleg játékadó.**

Mivel a rossz helyzet miatt a vendéglősök minden lehetőséget meg akarnak ragadni a forgalom emelése érdekében: küldöttséget mensztenek a polgármesterhez, kérvén ez adónem csökkentését. Tudomásul vette a szakosztály az elnökség bejelentését, hogy

**a vendéglős szakosztály nevében tiltakozott a városi szeszüzlet detail-árusítása ellen, mert ez jogos érdekeiket sérti.**

Kimondták, hogy jövőben a „Magas bolt- és műhelybérek elleni liga” ülésein részt fognak venni és annak munkáját mindenben pártfogják.

Nagy érdeklődéssel hallgatta meg a szakosztály a kereskedelemügyi miniszternek a női alkalmazottak, között a felirónók, foglalkoztatásáról szabályozó rendeletét ismertető előadást.

Kimondták, hogy hetenként kétszer a szakosztály hivatalos órát tart és pedig szerdán délután az elnöknel (Nagyerdei Vigadó), pénteken délután pedig dr. Nagy István ügyésznél (Szent Anna u. 8. sz.), ahol minden szakosztályi tagnak készséggel állanak rendelkezésére ügyeik elintézésére.

Ugyancsak kimondták azt is, hogy az összetartozandóság eszméjének ápolása és kimélyítése érdekében kívánatosnak látják, hogy bizonyos időközökben, mindig más és más vendéglőben barátságos megbeszélésre jönnének össze. Az ügy előkészítésével az elnökséget bízták meg.

Elvileg helyesli és maga részéről

**kívánatosnak látná a szakosztály a vendéglősök és**

helyet kezd foglalni a nemzeti életben, hogy a nemzeti életnek olyan kiegészítő részeivé kezdenek válni, mint az alkotmányos szabadságok, mint az ország területi épsége.

Hosszu idő, emberfölötti erő, hősi munka kellett ahhoz, hogy a magyarság felfogásában, az egész magyar szellemben végbemenjen az a nagy, az az igazán korszakos változás, amelyet fentebb vázoltam, amelyet ennek a kornak egy névtelenje így fejezett ki: *Nyelvben él a nemzet.*

Ezt a nagy változást, a magyar szellem-történetnek — hogy ezt a divatos szót használjam — ezt a gyökeres átalakulását legnagyobb részben egy ember vitte véghez s ez *Kazinczy Ferenc* volt.

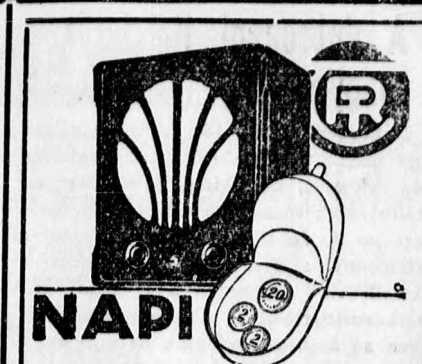
Kazinczy abban emelkedett minden író- és költőtársa, egész kora fölé, hogy őbenne legtudatosabban élt: mit tesz a nyelv fejlesztése, mit tesz az irodalom művelése. Ő látta legvilágosabban, hogy fellett nyelv és művelt irodalom nélkül nincs nemzeti élet, sőt nemzet sincs, legalább olyan nemzet nincs, amely európai értelemben megérdemelné ezt a nevet.

Azonban az eszmét felismerni, a célt kitűzni csak félérdek. Kazinczy nagysága és dicsősége

abban áll, hogy ő a kitűzött célt teljes erejével szolgálta, a fölismert eszméért több, mint egy félszázadig küzdött egész szívvel, egész lélekkel, minden szellemi értékével és nem csekély vagyonnának majdnem teljes feláldozásával.

Vörösmarty nem Kazinczyról írta e híres sorait: „*Gondolj merészet és nagyot És tedd rá élteidet,*” de nincs senki a magyar irodalomtörténetben, akire e szavak jobban ráillenek.

Nem egy ilyen ünnepi cikkbe való felsorolni mindazokat az esz-közöket és méltatni mindazokat a munkákat, amelyekkel Kazinczy el akarta érní a maga kettős célját: a magyar nyelv ujjiateremtését s a magyar irodalom kiművelését. 1774-ben, 15 éves korában bocsátotta közre első ifjúi zsen-géjét, a *Magyar Geographiát* és a 72 éves aggastyán kezéből igazán csak a halál ütötte ki a fáradhatatlan írói tollat. E hosszú idő alatt, amelyből majdnem 7 évet börtönben kellett elszednie, alig volt nap és alig volt éj, amelyen a magyar nyelv és irodalom fejlesztésére ne gondolt volna. Száz meg száz új szóval és kifejezéssel gazdagította az akkor szegény magyar nyelvet, sok



**NAPI**

**pár fillérért kapja Ön a BOCSKAY**

**2+1 csöves**

váltóáramu hálózati hangszóróval egybeépített készüléket.

Kapható minden rádiókereskedésben

Gyártja: **Telefongyár R. T. Budapest.**

**korcsmárosok ipartársulatának megalakítását.**

A 31 éve fennálló vendéglős szakirányú tanonciskola fenntartása érdekében elhatározták, hogy — a pincéregyesület és az italmérők bevonásával — nyári mulatságot rendeznek.

## Villámcsapás ért 18 turistát

Klagenfurt, augusztus 22.

Tegnap este villám csapott be a Koralpe alpesi egyesület menedékházába. A menedékházban tartózkodó 40 személy közül 18-an sebesültek meg, köztük többen súlyosan. A menedékház vendéglőse idegsokkot kapott. Szerencsére sikerült meggátolni, hogy a villámcsapás következtében tűz üssön ki a menedékházban. A menedékházba mentőexpedíció indult.

szennytől, durvaságtól, izléstelen-ségtől tisztította meg az akkor elhanyagolt, lesüllyedt magyar stílust. A nyelv és stílus fejlesztésére megszólaltatta a világirodalom nagyjait magyarul: Homéroszt és Szalluszuszt, Lessinget és Goethe, Shakespearet és Moliéret, legfőképp azért, hogy általuk csiszolódjék a magyar költői és prózai olvasásmód. Bevezette a magyar költészetbe a szonettet, felvirágoztatta a görög és latin epigrammát, végleg meggyökerezett a rimes mértékes verselés. De legnagyobb érdeme, hogy folyóirataival, kiadványaival és főképp az egész országot behálózó, több ezerre menő levelével ő buzdított, irányított, vezérelt mindenkit, aki az 1780 és 1830. közti félszázadban csak egyetlen egy csókot is kapott a magyar Muzsától. Csokonai, Berzsenyi, Kölcsey és még Kisfaludy Károly is, hogy csak a nagyokat említsen, az ő oltárára tették le lantjuk első szózatait, az ő keze által akarták magukat bevezettetni az irodalom berkeibe, az ő magasra feltűzött zászlójára esküdve harcoltak a magyar nyelv és költészet s ezzel egy-szersmind a haza szebb jövőjéért. Még Petőfi is egy egészen más

## A debreceni italmérők nagygyűlést tartanak

Debrecen város törvényhatóságához egy másik törvényhatóságtól megkeresés érkezett, hogy foglaljon állást az italmérések vasárnapi zárvatartása mellett. — A debreceni italmérők szerint bármennyire is szépnék és üdvösnek látszik első pillanatra a javaslat, következmenyeiben épp súlyos lehet, hiszen az összes vendéglők és korcsmák legfontosabb és legforgalmasabb napja a vasárnap és a kötelező munkaszünet elrendelése nem lenne más, mint az anélkül is nehéz helyzetben levő vendéglősök és korcsmárosok sirjának megásása. De ettől eltekintve sem lehet a vasárnapi zárvatartást az egész vonalon elrendelni, mert — különösen a mai helyzetben — számtalan házas-társ is, nem beszélve a nőtlen embe-kről, vendéglőben étkezik, tehát ezek éppen vasárnap nem maradhatnak ellátás nélkül. Azt pedig, hogy az éttermek és vendéglők nyitvatartásuk egyenek, viszont a kizárólag italméréssel foglalkozó üzletek, a korcsmák pedig zárva, az egyenlő elbánás elve alapján meg nem valósítható, mert akkor a nagyrészen rokkantakból álló korcsmárosok kénytelenek lennének üzleteiket bezárni. De nem lehet érdeke a köznek, de magának az államnak sem, mert az italmérési illeték, bortogyasztási illeték (az „n. „akcis”), amely ma már majdnem a bor árával egyenlő, igen tekintélyes bevételt jelent.

A debreceni italmérők, egy a vendéglősök, mint a korcsmárosok e hó 28-án, pénteken délután 5 órakor az Ipartestület nagytermében nagygyűlést tartanak, ahol együttesen fogják mérni az illetékeseket hogy a javaslatot ne fogadják el, hanem — legalább is a viszonyok javultáig — a jelenlegi szokás fenntartása mellett foglaljanak állást.

**TUKORGYARTAS, UVEGOSISZOLAS  
FOLTOS TUKROK UJJA ONTESE  
SIPKOVITS BELA  
NAGYVÁRAD U. 15. TELEFON 356.**

korszaknak a szülőtte és egészen új eszméknek a hordozója, ő is úgy tekint fel Kazinczyra, az akkor már régen szent halottra, „... félszázadig Tartá vállán, mint Atlas az eget, A nemzetiségnek az ügyét.”

Valóban a mitológiához, a legendákhoz kell fordulnunk, amíg egy olyan teremtő erejű hőst, olyan lángbuzgalmu apostolt, olyan szenvedéseken átment vértanút találunk, amilyen Kazinczy volt, a hős, az apostol, a vértanu egy személyben.

A Kazinczy születésének százados évfordulóján, az 1859-ben tartott országos nagy emlékünnepnek történelmi jelentőségükké váltak; jelentették a csúfosan szomorú Bach-korszak közeledő letűntét és jelentették a magyar alkotmányosság visszatértének a hajnalhasadását.

Bárcsak a Kazinczy halálának százados évfordulóján rendezendő, a most folyó emlékünnep is korszakos jelentőségre emelked-nének; bárcsak hoznák el a szégyenletesen gyászos trianoni kor-nak a közeli végét és messiásként hirdetnék egy új országnak, a régi Nagy-Magyarországnak az el-jövetelét.

Kardos Albert.

**Lipcsei Piac ucca 75.  
Szörmeház Kész női bundák nagy választékban.**

## Mély gyásszal temették el Mezőhegyesen a tragikusan elhunyt Rapos Viktor debreceni lelkészt

Pénteken délután helyezték örök nyugalomra Mezőhegyesen Rapos Viktor debreceni evangélikus lelkészt, aki a római gyorsvonat katasztrófájánál vesztette el életét s akinek halála valószínűleg megrázza Debrecen társadalmi életét.

A templomban felállított ravatalt ezrekre menő gyászoló közönség vette körül. Ott voltak a ravatálnál Saguly Ferenc evangélikus főesperes, hat evangélikus lelkész, Szódy Béla református esperes és négy református lelkész, Nagy József presbiter és sok gyháztag debreceni egyházból, amelynek nagyra hivatott lelkésze volt Rapos Viktor.

A gyászszertartást közönség nyitotta

meg, majd Gaudy László budapesti vallásnár, az elhunyt legjobb barátja és iskolatársa mondott megható, könynyekre indító gyászbeszédet.

A sirnál a debreceni evangélikus egyház nevében Nagy József presbiter, az elhunyt tanítótsárai nevében Elefánty Sándor igazgató, a Fülléregyelt nevében Garda Dezsőné, az egyházi énekkar nevében dr. Horváth Gyula mondtak megható bucsuszavakat. Az utolsó szónok Saguly főesperes volt, aki a keresztelő, konfirmáló és lelkész-szé avató lelkiaitva könnyes szavaival vett bucsút Rapos Viktortól.

A sirra ezután megindult a göröngyök omlása.

## Ceruzajegyzetek a repülőgépen Nyiregyháza és Debrecen között

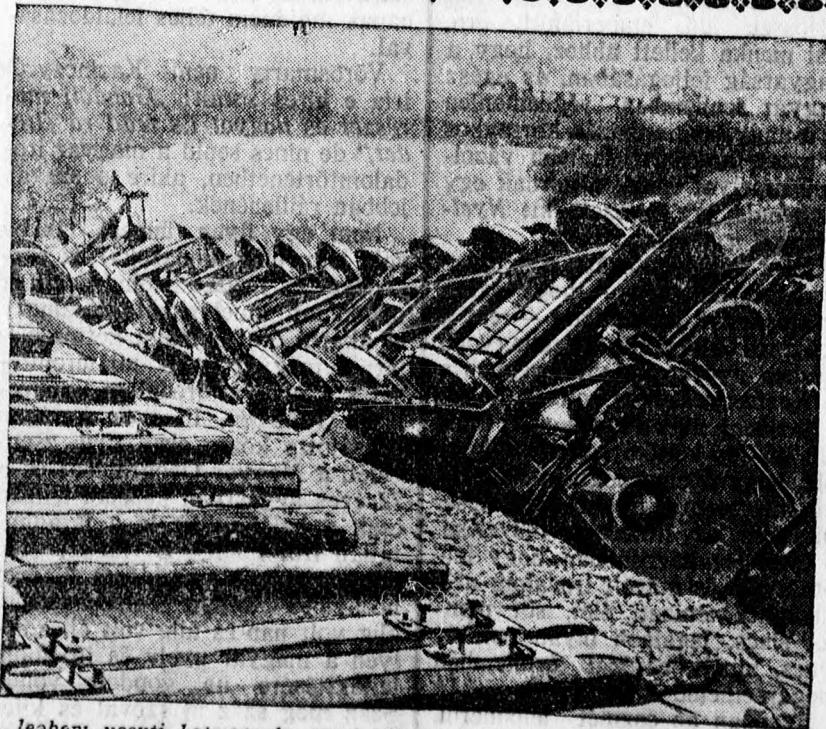
Repülni 1931-ben nem tartozik a csodák közé. Allamférfiak, bankvezérek és katonaisztek úgy használják a közlekedésnek ezt az új, gyors eszközt, mint más a „cammogó” expresszvonatot. Légvonalak hálózzák be a világot keresztül-kasul és láthatatlan szálakkal fűzik egyre szorosabbra a távoli világ-részek embereinek ravasz politikai praktikán túllátó szolidaritását. A civilizáció precíz és előkelő szertartás-mestere, a menetrend, átvette uralmát a levegő fölött is. Reggel felülisz Budapestre a gépre és délelben Velencében vagy. Ebédután startolsz Budapestről és estére Berlinben vacsorázhatsz. Nyiregyháza felrepülsz tizenkettőkor, félkettőkor a Mátysföldön landolsz. Ami eddig a világvárosok egymáshoz közeledéseinek edőkelő és regényes szimbóluma volt, az aeroplán, ime bevonult az Alföldre, a lusta földet fölött győzelmes berregéssel szeli a levegőt.

A nyiregyházi menetjegyirodától pompás luxus-autó röpti az utast a repülőtérré. Vagy nyolc kilométerre a város belsejétől terül el a nyiregyházi

„Mátysföld”, büszke zászlókat lengő a szél a hangárépület ormairól, a felszállás betonjárda előtt már indulásra készen áll a sötétszürke, nyolcüléses Fokker-gép. Köröskörül, a repülőter kerítése előtt kíváncsiak tömege, a nap-nap után megújuló szenzációnak, a budapesti utasszállító gép indulásának még mindig van közönsége.

Fényképezőgép kattant. A repülőgép egyik csinos, fiatal hölgyutasa áll a felszálló lépcsőnél az amatőr fotográfus lencséje előtt. A légi állomás parancsnoka előékenyen megvárja, amíg a felvételek elkészülnek, azután jelt ad és a gép két markánsarcu pilótája, meg a rádiós tiszt beszállnak és mögöttünk is becsapódik a gép vasajtaja. Elfoglaljuk helyeinket a takarékos kényelemmel berendezett fülkében.

Izgalmas pillanat. A motor egyre erősbödő bugással járni kezd, a légsavár eszeveszett forgásba csap, zug, remeg az egész alkotmány, de a gép nem mozdul. Motor-próba volt. Még egy perc és elhagyjuk a földet. Most-most még egyszer a szemünkkel felölleljük a földi horizontot; a gép már megindult,



A leobeni vasúti katasztrófa, amelynél Rapos Viktor debreceni lelkész életét vesztette.

mint egy örült szitakötő, vad száguldásban kétszer keresztülfut a tágas tarlón. A légsavár bug, zeng a motor és az engedelmes kerekek hirtelen elhagyják talpuk alatt a földet. Még forognak, a földi sebesség még mozgatja őket, de lassanként elcsittulnak szeliden, már csak enyhe kalimpálással küzdenek sor-suk ellen, orrával a levegőbe kaparkodva, furja már magát a gép fel, fel a magasba.

Semmi szédülés. A test engedelmesen aláveti magát a gép törvényének, semmi kényelmetlenség, semmi rosszul-lét. Szemünkkel habzsoljuk az új perspektívát. Ni, a kanyargó országot milyen tejfőhár a zöld mezők tengereiben. Eleven táj a mappa... A lovak apró katicabogarak, másznak az uton. Emberek nyüzögnek a nyiregyházi piacra, fekete hangyák, kis gyufaskatulyák szaladnak egy fekete szalagon, villamoskocsik. Amott a pályaudvar. Fehér füst-tajtéket lihegnek az apró mozdonyok, csigalassusággal cipelik a hosszú kocsisort. Aztán ezek is eltűnnek. Ezt mért mutat a magasságmérő. Fekete, fényes csik alattunk a vasúti vonal, körülötte nagy, színes kockákban a mezők. Sehol egy lélek. Nagy, üde foltok, geometriai vonalak. Láthatatlan körökkel valaki szabályos formákra osztotta a földet és mint az igazi térképen, zenes mezőkre osztotta.

A gép mintha állna. Alig mozdul. Az ablakból csak a kiterjesztett szárnyát látni, meg a béna kerekét. Jaj, ha a szárnyát összezsápná... De nem. Stabilitás! Biztonság! Fizikai törvények vigyáznak az életedre és csak az évszázados gravitáció szellem kapálózik bened, az ócska nehézkedési törvény, — de most ez mindsemmi: egy légsavár és egy kiterjesztett szárny börtönébe vagy zárva, ide nem érvényes a gravitáció!

Debrecen nyulik el alattunk álmosan. Nagy, tohonya köhalmaz, először meg sem ismered, hiszen csupa alapraja, ami a szemed elé tárul, új perspektíva ez, előbb projiciálnod kell a magad horizontális síkjába! Ime, a Nagytemplom, izmos tornyai mint két kinyújtott kar. A Piac ucca görbül, mint egy pipa-szár. A nagyállomás — mire észrevetted, el is tűnik a város. — kedveseid talán kendőt lengetnek utánad — te már a Hortobágy fölött jársz szárnyas börtönökben, amely szinte nem is mozdul. Valaki láthatatlan dróton a magasba húzott és most úgy húzza el alattad a szabályos kockás, tarka tájat, mint valami abroszt, a két csúcskinél, óvatossan, hogy el ne düljön rajta a sok játékbáz.

Kint csak felhők meg napsugár. A nyitott ablakon áramlik be a friss „magaslati” levegő. A Hortobágyon kisebb-nagyobb légörvények. Mint a hal, amely előtt hirtelen kiapad a tenger vize, vonaglik, nyög, billen a gép, magasságmérőnk pillanat alatt száz métereket csuszik, de mindez csak egy gondolatnyi ideig tart és már újból furja fel magát a motor a magasba.

A Tisza. Ezüst szalag, kackiásan oda-csapták a szelid halmok közé, mögöttük gyárkéményeinek füstös gyufastá-

**Őszi és téli  
divatlap ujdonságok  
érkeztek és kaphatók:**



**Hegedüs és Sándor Rt.**  
könyvkereskedésben  
**Ferenc József ut 34.**





*Thalotta görög hercegnőt eljegyezte a 25 éves Berthold badeni herceg, az egykori birodalmi kancellárnak, Miksa badeni hercegnek a fia.*

lálodban is. Mienk maradsz halálodban és halálod után is, mert megörzök emlékedet a betűk s feledhetetlenné teszi nevedet harcos egyéniséged és diadalmas teremtő szellemed.

— És most bucsuzunk! A távoli sírokról idegen rózsák illatát hozza erretele az alkonyi szellő. Késő van: nyár vége. Alkonyodik. Velede is leáldozott a magyar újságírás egyik napja, de hisszük, hogy máttól kezdve egy csillaggal több lesz a magyar égen. Hiszük, hogy a te szent magyar lelked költözik ebbe a csillagba, mely túl a halálon, túl az elmuláson és a sok Miértén — a magasból is felénk fogja ragyogni nagy hitedet: a feltámadást.

— Harcos bajtársunk, Isten Velede!...

A bucsubeszéd végeztével a korporsót leeresztették a sirba, tompa dübörgéssel hulltak a göröngyök és néhány perc múlva már csak egy kis földpup jelezte, hogy lenn, mélyen, az örök csend birodalmában mozdulatlan dermettséggel pihen egy férfi, egy apa, aki rajongásig szerette a családját, egy igaz szívű magyar, hazájának hűséges fia, egy kivételes tehetséges újságíró, egy daloslelkű költő, egy széleskedvű bohém, aki ötvenkilenc esztendeig élt a földi téreken s akinek emléke túl fogja élni a romlandó porhüvely létét.

### Mozgalom a földadó leengedésére

Az őszi kapásnövényekben Debrecenben és Hajdúmegye vidékén igen nagy kárt okozott egyrészt a szárazság, másrészt a szárazság folytán elszaporodott rovarfészék. Különösen a tengeri és répavetések pusztultak nagy mértékben s ennek következtében a gazdák is igen érzékeny anyagi károkat szenvedtek.

Ennek következtében a debreceni gazdaközönség körében újabb mozgalom észlelhető, amely a földadó leengedésére, illetőleg törlesztésre irányul. A kárt szenvedett gazdák leghelyesebben teszik, hogyha kárukat bejelentik az adóhivatalnál, amely ilyen esetekben megindítja a kárbecslési eljárást. Ennek nyomán remény lehet a földadó, valamint annak járulékai csökkentésére.

**Leszállított árért felelősség mellett javítógépeket, varrógépeket, gramofonokat, kerékpárokat stb.**  
**Molnár Oszkár** műszerész nagy javító műhelye  
Kossuth u 18. Telefon 13-33.

## Azonnali fizetésre szólították fel a városi bérlőket

A városi haszonbérlőknek, a várossal kötött megállapodás értelmében augusztus 15-ig be kellett volna szolgáltatni egy esztendei haszonbért, ami most tudvalevőleg természetben, tehát búzában vagy rozsbán fizetendő. Megállapítást nyert, hogy sok bérlő eleget tett ugyan ennek a kötelezettségének, azonban még mindig igen sokan vannak, akik a haszonbért nem szolgáltatták be. Ezeket most a város egy évi haszonbérnek megfelelő buzamennyiség azonnali beszállítására szólította fel. Aki a felszólításnak nem tesz eleget, az ellen a szerződés paragrafusai alapján megindítják az eljárást.

## A részvénytársasági jog reformja

Ismerteti Balázs Jenő dr.

I.

Egyesek azt mondják, hogy felesleges, mások azt állítják, hogy feltétlenül szükséges. Mindkét oldalon előkelő nevé jogászok és közgazdászok.

Azok, akik feleslegesnek tartják, a következőkkel érvelnek:

A gazdasági viszonyok mai zilált állapotára az oka az egyes részvénytársaságok pusztulása körüli bajoknak. Ezeket a bajokat a bírósági joggyakorlat, különösen a kuria újabb részvénytársasági bíráskodása amúgy is korrigálja, nem kell tehát új törvénnyel szaporítani a mostanában tultermékenységre szenvedő corpus jurist. A részvénytársasági formában működő nagy vállalatok jó része betölti hivatását és nem zavarható a reformok által felrakandó korlátozásokkal azért, mert egyes kisebb részvénytársaságok a zavarosban halásznak. Ne vegyen a kisember olyan részvényt, amely nem régi megalapozott, közismert vállalaté és akkor nem károsodik.

A reform szükségességét hangoztatók pedig a következőket mondják:

A mai kereskedelmi törvényünk még 1875-ből való és ebben a részvénytársaságok szabályozása annyira liberális és oly tág keretekben mozgó, hogy a mai viszonyoknak nem felel meg. Szélsőséges gazdasági liberálizmus ideje lejárt és csak visszaélésekre ad alkalmat. A bírósági joggyakorlat bizonytalan és utólagosan működik, olyan szabályozás kell, amely a visszaéléseket preventív módon akadályozza. A bajok nemcsak a gazdasági helyzetből folynak, hanem a részvénytársaságoknak a mai viszonyokhoz mérten meg nem felelő és elavult szabályozásából. A reform magának a nagytőkés vállalatnak ép úgy érdeke, mint a köznek. A kistőkésnek a vállalati produktív célra való egyesítése csak nagyobb biztonság és szigorúbb szabályozás nyújtotta bizalom folytán válik lehetővé.

Azt hisszük, hogy a reformot hirdetőnek van igazuk.

Kétségtelen, hogy majd hét évtized alatt, amely idő a részvénytársaságnak



A németországi körrepülésen résztvevő gépek indulásra készen a staakeni repülőtéren.

**Eladó mezőgazdasági terményeiért a legmagasabb napiárat fizeti a Debreceni Közraktár és Kereskedelmi r. t. a „Futura“ főbizományosa Debrecen, Ferenc József ut 59. (a Moktár fiókhelyiségében.) Telefon 2-53.**

jogi szabályozása óta eltelt, a világ-gazdaság strukturája olyan változásokon ment át, hogy a régi szabályozás nem felelhet meg a mai következményeknek.

A reform mellett érvelők helyesen mondják, hogy a kereskedelmi törvény nagy liberálizmusa szolid részvénytársaságoknál talán nem okoz bajt, de hát a szédelgésekre hajlamos részvénytársaságoknál rengeteg kárt csinál: a szigorúbb szabályozás viszont a szolid részvénytársaságokat nem akadályozza, legfeljebb csak véletlen ballépésektől tartja vissza, amíg a szédelgéses részvénytársaságoknál a visszaélések lehetőségét erősen csökkenti. Bajok minden szabályozások mellett is lesznek, mint azt az utóbb, sőt egészen modern részvényjoggal rendelkező országok részvénytársaságainál is látjuk, de ezek legalább nagyrészt a gazdasági helyzet számlájára írhatók és nem vezethetők vissza a részvénytársaság szerkezeti jogi hiányaira.

Nálunk kétségtelen, hogy a részvénytársaság a kistőkésnél elveszítette a hitelét, még pedig azért, mert a kistőkés úgy látta, hogy a bizalmával a részvénytársaság visszaélt és úgy hiszi, hogy szigorúbb szabályozás mellett csak szorososan a gazdasági viszonyok változásából érheti kár a részvény tulajdonában, de nem a részvénytársasági vezető kistéjiából kifolyólag. A kistőkés bizalma pedig nemcsak a részvénytársasági vállalkozás, tehát a vállalat érdeke, hanem elsősorú gazdasági érdek is, mert bár a részvénytársasági forma par excellence a nagytőke egyesülési formája, de nem nélkülözhető, a működéséhez feltétlenül szükséges az az erő, amelyet a kistőkés társadalom képvisel.

A kistőkésnek a kifizetett gazdasági célok elérésére való felszívása és a cél szolgálataiba való állítása a részvénytársasági nagyvállalkozásoknak is elsősorú érdeke és a részvénytársasági formának nemzetgazdasági feladata. A kistőkés ma nem látja érdekeit kellőképp biztosítva a részvénytársasági formájú vállalatnál. Ha tehát egyébről nem volna szó, mint annak a bizalomnak a megszerzéséről, akkor is szükséges a reform, de szükséges a reform ennek folytán a nagytőke bizalmára és lehető biztonságára is. A részvénytársasági forma annyira terjed és a tőkeegyesüléseknek olyan szinte kizárólagos formája, hogy rendkívüli jelentőségű az, ha ez a forma a lehetőségekhez képest tökéletesítettik.

Jóformán egész Nyugateurópában a részvénytársaságok szabályozása újabb keletű a mi törvényünkénél, sőt ezen szabályozásoknál majd mindenütt azóta is reformok vannak. A mi magyar részvényjogi reformtervezetünk is készen áll, Kuncz Ödön egyetemi tanár készítette és ezen javaslat vezető gondolatait és új intézkedéseit lényeges részben az indokolás nyomán fogjuk ismertetni.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGŐLENI UJSÁG.

### Szeretni fogják

ismerősei, barátai, ha fényképezni tud. Ha nem tud, akkor tökéletesen megtanul

**SZAKÁL**

fotósz-küldetésben  
PIAC UCCA 34.

Hegedűs és Sándor ház.

## Vasárnap lesznek a döntők a tennisz-versenyen

A vidéki tenniszbajnoki verseny fokozódó érdeklődés mellett folyik az egyetemi pályán. Ma, vasárnap már a döntőkre kerül a sor, úgy délelőtt, mint délután igen szép küzdelmek lesznek. A szombati nap eredményei:

**Férfi egyes a vidéki bajnoksáért.**  
Vay báró DEAC—Nadányi Berettyóújfalú 6:2, 6:1; Romek Szolnok—Nyiri Berettyóújfalú 6:3, 6:1; Pető Kaposvár—Galaczy DEAC 7:5, 6:2; Pető—Dzurik Szeged 6:3, 5:7, 6:2; Rónai Mátyásföld—Grünberger DTE 6:1, 6:4; Dzurik—Csont 6:4, 6:1; Leitner DTE—Kovács DEAC 6:2, 6:4; Rónai—Pető elődöntő 8:6, 4:6, 6:3. Rónai győzelmével már a döntőben van. Vay báró már az elődöntőben van, míg az elődöntőben Leitner Romek győztesével találkozik és a győztes lesz Rónai ellenfele.

**Női egyes a vidéki bajnoksáért.**  
Kapronay Judit DEAC—Dr. Csák Judit DEAC 6:4, 6:2; Sass Márta Szeged—Tüköriné Csaba 6:3, 6:1; Dömötör Böbe DEAC—Kapronay Judit DEAC 6:3, 6:8, 6:2; Koczkáné Szolnok—Dicsőffy Marianna 6:2, 6:2; Csontné GyAC—Nadányiné Berettyóújfalú 6:1, 6:2. Az elődöntőben Csontné GyAC győz Koczkáné Szolnok ellen 6:4, 6:2; Sass Márta Szeged—Dömötör Böbe DEAC 6:4, 4:3 arányban Sass Márta javára a sötétség miatt abbamaradt. A döntőben előreláthatólag Sass Márta lesz Csontné ellenfele.

**Vegyes páros.** Dzurik, Sass Szeged pár győz Nemes—Dömötör Böbe pár ellen 8:6, 8:6; Rónai—Kapronay pár győz Keppich—Aczél Édi pár ellen 6:3, 6:4; Göllner—Bölonyi Jóci pár győz Horn Elza—Pető pár ellen 6:2, 6:2; Göllner—Bölonyi pár győz dr. Csák Judit—Galaczy pár ellen 6:4, 6:4; Vay—Csontné pár győz Nadányi—Nadányiné pár ellen 6:4, 6:0; Galaczy dr.—Csák Judit pár győz Kovács—Kostya Ila pár ellen 4:6, 6:0, 6:2; Romek—Koczkáné Szolnok pár győz Leitner—Magyar Éva pár ellen 6:8, 6:4, 6:2. Az elődöntőben a Romek—Koczkáné párral a Göllner—Bölonyi Jóci és Vay—Csontné pár, Rónai—Kapronay és Sass Márta—Dzurik pár közül kerül ki az első.

**Férfi páros a vidéki bajnoksáért.**  
Leitner—Pető pár győz Göllner—Galaczy pár ellen 6:3, 7:5; Dzurik—Rónai pár Szentiványi—Szögyényi pár ellen 6:0, 6:2; Fülöp—Kovács pár a Keppich—Geiger pár ellen 6:1, 7:5; Dzurik—Rónai Fülöp—Kovács 6:4, 6:2.

**Férfi egyes kizárásos.** Csont—Nadányi 6:4, 7:5; Nemes—Göllner 6:2, 6:1; Nyiri—Ungár DTE 6:2, 6:8, 6:0; Brokés—Nyiri 6:3, 6:4; Farkas—Kovács 6:1, 6:1; Nemes—Dzurik 6:2, 2:6, 6:2; Brokés—Fülöp 2:6, 6:4, 6:1. Az elődöntőben egyik oldalon Farkas DEAC és Brokés DEAC kerültek, másik oldalon Keppich DTE, aki Nemessel került össze. A döntőben valószínűleg Farkas Nemessel kerül.

**Női egyes kizárásos:** Tüköriné—Kapronay 6:4, 6:3; Nadányiné—Robinson Éva 6:1, 6:1; Kapronay—Magyar Éva 6:0, 6:4; Robinson Éva—dr. Csák Judit 6:4, 8:6. A döntőben Tüköriné Békéscsaba és Nadányiné Berettyóújfalú találkoznak.

— Felakasztotta magát egy fiatalasszony. Hajdunánáson Kun Sándorné 28 éves asszony az istállóban felakasztotta magát egy gerndára és meghalt. Tettének oka ismeretlen.

## Öngyilkosságot kísérelt meg az egyik Petőfi-téri szállodában egy Amerikából hazatért fiatalasszony

Szombaton délelőtt Debrecenbe érkezett Püspökladányból Kovács Béláné Kovács Emma 24 éves asszony, aki nemrég jött haza Amerikából.

A fiatalasszony a Petőfi tér egyik szállodájában bérelt lakást. Egész nap csendesen viselkedett, késő este pedig bezárkózott a szobájába és hosszú ideig ott maradt. Varga Mária szobaasszonynak feltűnt a vendég viselkedése és figyelni kezdte a szobát, ahonnan az éjszakai órákban hörgés és vergődés zaját hallotta. Értesítette a mentőket és a rendőrséget s behatoltak a szobába, ahol az ágy előtt a szőnyegen fekve találták a

fiatalasszonyt, eszméletlen állapotban: A bal karján fel voltak vágva az erek és ömlött a vére.

Az asszonyt kiszállították a klinikára, ahol megállapították, hogy az ütőerek felvágásán kívül nagyobb mennyiségű mérget is vett be. Az asszonyt, aki amerikai állampolgár, még nem tudták kihallgatni. Állapota súlyos.

A szobában egy levelet találtak, melyben az asszony bejelenti, hogy tettéről Varga Béla máv. műszaki tisztet, Püspökladány, Szent László ut 5. szám alatti lakost értesítsék; ott megtudnak mindent. A rendőrség a nyomozást megindította.

## Az igazságügyminiszter legújabb rendelete a vagyonfelügyelői, zár és csődtömeggondnoki arányos elosztásáról intézkedik

Budapest, aug. 22. Az igazságügyminiszter az ügyvédeknek, csődtömeggondnoki, vagyonfelügyelői, ügygondnoki és zárgondnoki rendezéséről rendeletet adott ki, amely a Budapesti Közlöny legközelebbi számában jelenik meg. Az igazságügyminiszter rendelete az ügyvédi kar régi óhajának tesz eleget azzal, hogy a va-

gyonfelügyelőiségek, csődtömeggondnokságok, ügygondnokságok és zárgondnokságok betöltésének eddigi rendszere ellen felmerült panaszokat a súlyos gazdasági viszonyoktól különösen indokolt méltányosság szem előtt tartásával a gondnoki megbízatások arányos elosztásának intézményes biztosítása útján kívánja megszünt-

tetni. A rendelet értelmében minden ügyvédi kamara alaprajstromot készít a gondnoki tisztségek betöltésére alkalmas ügyvédekről, amely lajstromból egyéb kizáró okok mellett ki kell hagyni pl. azt, aki 1920. óta gondnoki kirendelésből legalább 10,000 pengő kereset-höz jutott. Három évi átmeneti időre azokat is ki kell hagyni, akik tíz éven belül legalább 2000 pengő kereset-höz jutottak ilyen megbízatás alapján, valamint azokat, akiknek 250 pengőt meghaladó nyugdíjuk, vagy fizetésük van és akik 5000 pengőnél nagyobb forgalmi alap után adóztattak meg, vagy 300 pengőnél nagyobb kamarai tagdíjat fizetnek. A gondnoki kirendelések a bíróságoknál, vidéken az alaprajstromban felsorolt ügyvédek közül történnék. Csődtömeggondnoki kinevezésnek nem akadályozza az, hogy az ügyvéd ugyanabban a fizetéseketelenségben, mint vagyonfelügyelő működött. A csődtömeggondnoki kinevezés egyezségi ügyekben a gondnoki megbízatást a bíróság lehetőleg az országos hitelvédő egyesület meghallgatása után adja.

## Svéd ujságíró Debrecenben

Az egyik legnagyobb svéd lap, a *Stockholms Dagblad* főmunkatársa érkezett ma le Debrecenbe. Kurt Andersson a svéd ujságíró neve a Szent István nap ünnepségei vonzótták Budapestre, mostan pedig a *Hortobágy pusztá hire Debrecenbe*, amelyről már igen sokat hallott. Kurt Andersson az Angol Királynő szállóban szállott meg és szombaton délután már látogatást is tett a Déri-muzeumban, majd az egyetemi telepet nézte meg. A Hortobágyra vasárnap szándékozik kimenni s nagy kíváncsisággal várja a pusztai élet képeit.

A *Debreceni Független Ujság* munkatársa az Angol Királynőben beszélgetett a svéd ujságíróval, aki *Debrecenről*, a *Déri-muzeumban látottakról* s az egyetemen megismert kultúráról a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott.

— Nagyon keveset tudunk Magyarországról — folytatta aztán a beszélgetést —, de újabban kezdi megismerni a svéd közvélemény a magyar nemzet történetét, mai szerencsétlen helyzetét és kulturális nagyráhatottságát. Ebben a munkában igen tevékeny részt vesz dr. Lettler Béla, a stockholmi magyar követség sajtóattaséja, aki legutóbb is igen szép filmet mutatott be Magyarországról.

— Mielőtt eljöttem volna Magyarországra, hosszasan tanulmányoztam a magyar viszonyokat, tisztában vagyok az ország helyzetével. Igen kevésbé vagyok tájékozva ellenben a magyar irodalom felől. *Svédországban csak Ady verseit s Heltai néhány regényét ismerik*. Az én véleményem szerint Ady fordításánál igen sok akadályal kell megküzdenie a fordítónak, olyan gyökeresen magyar költő Ady Endre. Heltai regényeinél viszont valamivel nehezebb fajsúlyt szeretne megismerni a svéd közönség.

— Hogy a politikára is áttérjek, elsodorta politikai riportorozatomat a kormányválság. *Alig, vagy egyáltalában nem lehet magyar politikussal beszélni*. A részletkérdések persze nem érdeklik az, amit egy angolul beszélő magyar társaságban hallottam Budapestben, hogy itt is éppen olyan képtelenségnek tartják a Habsburgok

**Intézet**  
ruhaszövetek, csikos bluz-  
anyagok, paplanok, matrácok,  
fehérnemű és ágynemű sifonok, vásznak.

Női, férfi és gyermek harisnyák,  
clott és lüszter kötények  
nagy választékban

**Petrik Károly**

rőfős és rövidáru üzletében

Szent Anna ucca 5.

Telefon 12-44. Telefon 12-44.

Szolid, szabott árak!

restaurációját, mint mi Svédországban s mint általában a németek is. Előkelő német politikusokkal beszéltem, akik a magyar Habsburg restaurációt politikai abszurdumnak tartják.

— De hagyjuk a politikát. Egyelőre nagyon örvendek, hogy itt vagyok az Önök kellemes városában s hogy holnap már indulhatok ki a nagy puszta, a Hortobágyra.

Kurt Andersson hétfőn utazik el Debrecenből.

## HIREK

A DEBRECENI FÜGGŐTLEN UJSÁG telefonszámjai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
Fiókkiadóhivatal és kölcsönkönyvtár . . . . . 5-75  
Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

## Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
A KIADÓHIVATAL.

— Kinevezés. A vallás és közoktatásügyi miniszter Biharyné Kajári Jolán debreceni, sámsoni uti helyettes tanítót, a sámsoni uti elemi iskolához rendes tanítónak nevezte ki.

— Vasárnapi istentiszteletek a református templomban. Nagytemplomban 10 órakor Kovács József, 5 órakor Márki Kálmán. Kistemplomban 9 órakor Baja Mihály, 11 órakor dr. Dancsházy M. 5 órakor Szabó Géza. Kossuth u. templomban 10 órakor dr. Diószeghy Mihály, 5 órakor Madar Zoltán. Árpádtéri templomban 10 órakor Szabó Géza 3 órakor Dékán Elek. Csapókerthelyen 10 órakor Halász András, 5 ó. Halász András. Ispotály templomban 10 órakor Madar Zoltán, 5 órakor Kiss Sándor. Homokkertben 10 órakor Kalas Ferenc. Wolffkatelepen 3 órakor Rápolthy Árpád. Sámsoni uton 4 órakor Tóth Sándor. Tégláskerti iskolában 3 órakor Benyhe Imre. Nyilastelepen 10 órakor Biró Béla.

— A mesteruccai egyházzsész vezetősége felkéri az egyházzsész által az Országos Református Lelkészegyesület konferenciájával kapcsolatban augusztus 26-án este a Dóczi intézetben adandó vacsora rendező bizottságát, háziasszonyait, házi kisasszonyait, gyűjtőit, hogy megbeszélésre aug. hó 24-én, hétfőn délután fél hat órakor az egyház tanácsstermében, Kálvintér 17. sz. megjelenni sziveskedjenek. E helyt is kéri az egyházzsész vezetősége, hogy a természetbeni adományokat adakozók a természetben megajánlott hideg sültet helyett sziveskedjenek tésztaneműt, vagy a hideg sültet árát beszülgáltatni, mivel az egyházzsész meleg vacsorával látja el vendégeit. A hideg sültet árát kéri a vezetőség Kálvintér 8. sz. alatti lelkészi hivatalba beküldeni, a tésztákat pedig augusztus hó 26-án délután a Dóczi intézetbe. A háziasszonyi

## Kedvezményes jegyszelvények a Margit-strandfürdőbe

A Debreceni Független Ujság olvasói részére a Margit-strandfürdőbe a vasárnapi és hétfői napokra érvényes kedvezményes szelvényeket itt adjuk:

A Debreceni Független Ujság strandfürdő szelvénye.  
Értéke 16 (tizenhat) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 augusztus 23-án.

A Debreceni Független Ujság strandfürdő 10 éven aluli gyermekjegy-szelvénye.  
Értéke 8 (nyolc) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 augusztus 23-án.

A Debreceni Független Ujság strandfürdő szelvénye.  
Értéke 16 (tizenhat) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 augusztus 24-én.

A Debreceni Független Ujság strandfürdő 10 éven aluli gyermekjegy-szelvénye.  
Értéke 8 (nyolc) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 augusztus 24-én.

## Az illetékes hely szerint az öt millió fontos kölcsön összegét már a magyar kincstár javára irták

Budapest, augusztus 22. MTI. Az utóbbi napokban a külföldi kölcsönre vonatkozólag fantasztikus hírek láttak napvilágot. Illetékes helyen szükségesnek tartják a következőket kijelenteni:

A kölcsönre vonatkozó megállapodást 1931 augusztus 14-én a párisi m. kir. követségen aláírták. A magyar kormány nevében a szerződést báró Villani Frigyes párisi magyar követ irta alá. A megállapodás értelmében francia és svájci bankcsoport, az amsterdami bankházak, az olasz konzorcium és a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank vezetése alatt álló magyar bankcsoport a magyar kincstárnak összesen 621 millió francia frank (5 millió angol font) kincstárjegy kölcsönt nyújtanak. A kölcsön egy évi lejáratra szól, a ma-

gyar kormány azonban további 6 hónapra való meghosszabbítását kívánhatja. Abban az esetben, ha a magyar kormány a lejárat előtt hosszulejáratu kölcsönt venne fel, a kincstárjegy kölcsönt ebből vissza kell fizetnie. A kölcsön után az állam előzetesen 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% kamatot és 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% bankári jutalékot fizet. Ezenkívül természetesen az államot terhelik a külföldön netalan fizetendő adók és illetékek is. Ki van kötve, hogy a kölcsön esetleges meghosszabbítása alkalmával a hitelezők csak az esetben kívánhatnak a feltételek módosítását, ha a pénzügyi helyzete azt indokoltá tenné. A kölcsön magyar része már július hó végén a kincstár rendelkezésére állott. Külföldi része pedig augusztus 14-i értékkel irtott javára.

és ház kisasszonyi tisztet vála-  
lókat okvetlen kéri a megjelenés-  
re a vezetőség.

— Betöltik a megüresedett tisztiorvosi állást. Dr. Vargha Emil halálával, illetőleg nyugdíjazásával tudvalevőleg megüresedett egy városi tisztiorvosi állás. A polgármester már a nyugdíjazáskor úgy intézkedett, hogy az állást a szeptemberi közgyűlésen fogják betölteni, ennek alapján a polgármesteri értekezleten elhatározták, hogy az iratokat átteszik a főispánhoz, akit felkérik arra, hogy az állás betöltésére hirdesse meg a pályázatot.

— Pályázat a városi szülész női állásokra. A városnál megüresedett két szülész női állásra tudvalevőleg meghirdették a pályázatot. A két állásra 13 pályázati kérelem érkezett be. Ezeket most áttették az egészségügyi bizottsághoz, amely a kinevezendő szülész női személyére vonatkozólag javaslatot tesz.

— Előadás a gyermekparalízisről. Étesitem az igen tisztelt orvos kartárs urakat, hogy a Heine-Medin kór aktuális kérdésének megvitatására fölkértem dr. Bókay Zoltán egyetemi ny. r. tanár urat, aki készséggel vállalkozott, hogy 27-én, csütörtökön délután 6 órakor a városháza közgyűlési termében a Heine-Medin kór jelenlegi állásáról előadást tartson. Felkérem az igen tisztelt kartárs urakat, hogy az előadásra megjelenni sziveskedjenek. Dr. Láng Sándor tiszti főorvos.

— A vendéglősök, kávéosok és szállodások ipartestületi szakosztálya 27-én, csütörtökön délután pontosan 4 órai kezdettel az ipartestület tanácsstermében ülést tart. Mivel pedig az ülésen több igen fontos ügy, így többek között a lemondás folytán megüresedett tisztségek betöltése is szerepel, a tagok teljes számu és pontos megjelenését kéri a szakosztály elnöksége.

— Esküvő. Wolff Dussy és Csengeri Sándor meghívják rokonait és ismerőseiket vasárnap délután 3 órakor a Deák Ferenc uccai izraelita templomban tartandó esküvőjükre.

— Dr. Berényi István I. ker. tiszti orvos, szülész, nőorvos, szabad-s-gáról hazaérkezett és rendelését megkezdte.

— A villamos áramszolgáltatás korlátozása. Tisztelettel értesítjük villamosáram fogyasztó közönségünket, hogy a hálózatunkon eszközendő javítások miatt 23-án, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 5 órától délután 2 (14) óráig: Széchenyi ut. Tisztviselettelep, Széchenyi kert, Hatvan uccai kert, Tócsokert, Kishegyesi ut. Reggel 7 órától délelőtt 10 óráig: Petőfi tér, Ispotály, Késes, Salétrom ucca, Délsor, Vargakert, Szoboszlai ut, Erzsébet, Boldogfalva, Vörösmarty, Török Bálint, Miklós, Arany János ucca, Külső-vásártér, Nyugati, Szepességi, Simonffy, József kir. hg. ucca, Hatvan ucca vége, Vendég, Csap, Jókai, Tanító, Cserepes, Csokonai, Garai, Zugó, Borz ucca, Mester u. páros oldala, Tégláskert és MAV. fűtőház területe, Világítási Vállalat.

— Változás a kabal-nádudvari menetrendben. A Kaba-Nádudvar vonalon szeptember 1-től kezdődőleg az 5423. és 5426. sz. vonat közlekedését beszüntetik és helyettük ugyan e naptól kezdődőleg hétköznapokon, tehát vasár és ünnepnap kivételével, az 5429. és 5432. sz. vonatot helyezik forgalomba. Az 5429. sz. vonat 5 óra 25 perckor indul Nádudvarról és 5 óra 50 perckor érkezik Kabára. Az 5432. sz. vonat 6 óra 15 perckor indul Kabáról és 6 óra 39 perckor érkezik Nádudvarra.

— Mindazoknak, akik felrhetetlen jó feleségem, drága édesanyánk elhunyt alkalmából részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezuton mond őszinte köszönetet Nagy Dániel és családja.

— Gyászjelentés. Részvétel közöljük az alábbi gyászjelentést: Özv. Emerich Arnoldné fájdalomtól összetört szívvvel tudatja, hogy a legjobb férj, szerető apa, nagypapa, Emerich Arnold életének 72-ik évében, boldog házasságának 46-ik évében hosszas szenvedés után folyó hó 22-én este elhunyt. Temetése a Thaly Kálmán ucca 6. sz. gvászháztól e hó 24-én, hétfőn délelőtt 11 órakor lesz. Isten veled. Még éltél, szeretünk, hogy elmentél, örökké siratunk. (Minden külön értesítés helyett.)

— Prelneszberger Jenő dr. szabadságon. Dr. Prelneszberger Jenő törvényszéki tanácselnök, a debreceni vizsgálóbírószág vezetője augusztus 22-én szabadságra ment és hivatalát csak október 4-én veszi át újra. Távollétében dr. Tóth János törvényszéki bíró, helyettes vizsgálóbíró és dr. Csáky János vizsgálóbírósegéd intézi.

— Öngyilkos gazdálkodó. Szűcs Antal 54 éves hajdudorogi gazdálkodó felakasztotta magát a mesztergerendára és mire észrevették, már meghalt. A csendőri nyomozás szerint a gazdálkodó nagyon bankódott nemrégiben elhunyt felesége után és bánatában lett öngyilkos.

ff Dussy és  
eghivják roko-  
biket vasárnap  
Deák Ferenc  
plomban tar-

stván I. ker.  
nőorvos; szabad-  
t és rendelkezés

szolgálatát  
ettel értesít-  
ogyszató kö-  
hálózatunkon  
k miatt 23-án,  
ő helyeken és  
áltatás szüne-  
rától délután 2

yi ut, Tisztvi-  
kert, Hatvan  
rt. Kishegyesi  
délelőtt 10

otály, Késes,  
or, Vargakert,  
bet, Boldog-  
Török Bálint,  
ucca, Külső-

ességi, Si-  
g. ucca, Hat-  
s, Csap, Jó-  
s, Csokonai,  
ca, Mester u.

ert és MÁV.  
gítási Váll-

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— náduvarj  
aba—Nádu-  
ember 1-től  
és 5426. sz.  
eszüntetik és  
aptól kezdő-  
tehát vasár-  
vel, az 5429.  
nyelvezik for-  
vonat 5 óra  
udvarról és  
ezik Kabára.  
óra 15 perc-  
6 óra 39

— Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keserűviz naponként többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Tudományos megfigyelések beigazolták, hogy a Ferenc József viz alhasi megbetegedések eseteiben gyorsan és mindig enyhén hat. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Orvosi hír. Dr. Radó Vilmos városi tiszti orvos szabadságáról megérkezett és rendelését Miklós ucca 42. sz. alatt megkezdte.

— A „Rügyek” c. antológia, mely a „Szivárvány” irodalmi lap kiadásában fog megjelenni, már sajtó alá rendezés alatt áll. Az antológia megjelenését nagy érdeklődés előzi meg országsszerte. Megrendeléseket elfogad a „Szivárvány” kiadóhivatala, Ujpest, Bocskay ucca 49. A könyv ára füzve 1.50 P, kötve 2.50 P.

— A motorbenzin és olaj érusítása. A benzin- és olajkutakból, valamint a garázsokban bármely motorok hajtására szolgáló folyékony tüzelőszert (motalkol, benzol stb.) és olajat köznapokon, továbbá vasárnapokon is egész napon át, éjjel is szabad árusítani.

— Allami gépjárművezetőképző (sofőr) tanfolyam nyílik meg a m. kir. Technológiai és Anyagvizsgáló Intézet keretében szeptember 9-én este fél 7 órakor az intézet Budapest, VIII., József-körút 6. szám alatti helyiségében. Beírás naponta d. e. 9-1 óra között az igazgatósági irodában, ahol a felvételhez szükséges iratok a hivatalos órák alatt előzetesen beszerezhetők. Igazgatóság.

— Exploziós motorkezelői tanfolyam nyílik meg a debreceni m. kir. állami fa- és fémipari szakiskolán szeptember hó 10-én. A tanfolyami órák este 6-8-ig vannak, tartama 6 hét. A hallgatók az autovezetőknek szükséges elméleti képzésben is részesülnek. Beírás és tandíj 29.30 pengő. Részletesebb felvilágosítást az intézet igazgatósága nyújt a délutáni órákban (Széchenyi ut 2.).

— Stabligőzkazánfűtő tanfolyam fog megnyitni a debreceni m. kir. állami fa- és fémipari szakiskolában szeptember elején. A tanfolyam tartama 6 hét, előadások este 6-9, gyakorlatok vasárnap délelőtt. Tandíj 18.30 pengő, vizgadíj 7.20 pengő. Felvehető minden 18 évet betöltött egyén. Jelentkezés d. e. 10-11-ig és d. u. 3-5-ig az igazgatóságnál.

— Fogászat. Értésitem t. fogbetegemet, hogy szabadságomból hazatértem és újból fogadok. Davidovits M., áll. v. fogász, Piac u. 5.

— Tánc a Rózsabokorban ma, vasárnap Bartalisz jazz-band mellett.

— A Pátria Általános Biztosító a Magyar Francia érdekkörében. Budapesti tudósítónk jelentése szerint a Pátria és a Magyar Francia közötti tárgyalások sikerrel befejeződtek. A „Kölni viszontbiztosító” birtokában volt részvény többséget a Magyar Franciát majorizáló világhírű Müncheneri viszontbiztosító intézet közbenjöttével a Magyar Francia megszerezte. Ezen tranzakció a legközelebbi közgyűlésen azzal jut kifejezésre, hogy a Pátria igazgatóságának a Magyar Francia részéről dr. Kende Arthur vezérigazgató és a Müncheneri viszontbiztosító részéről Meuschel Walter, a Müncheneri igazgatója lesznek igazgatósági tagokul beválasztva. — Gyakorlatilag a két intézet érdekközössége máris befejeztetett, mert Budapesten már közös hivatalos helyiségük van, Debrecenben is a Pátria Általános Biztosító Társaság Vezérigazgatója beköltözött a Magyar Francia Piac u. 77. szám alatti fiókjának helyiségeibe.

**FEHÉRTÓI**  
temetkezési vállalkozó  
**DEGENFELD TER 4. SZ.**

**RADIO**

**VASÁRNAP, augusztus 23.**

Budapest. 9: Ujsághírek, kozmetika.  
10: Református istentisztelet a Kávin-téri templomból. Prédikál: Ravasz László dr. püspök.  
11.15: A dorogi bányatemplom ünnepélyes felszentelésének helyszíni közvetítése. Szentbeszédet mond: Serédi Jusztinián hercegprímás.  
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés.  
Majd: A Mándits-szalonzenekekar hangversenye.  
E hangverseny szünetében: „Rádiókrónika” Elmondja: Papp Jenő.  
2: Gramofonhangverseny.  
3: A Rádióélet gyermekjátsszóórása.  
3.30: A m. kir. Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadássorozata. „A gyümölcsfaalakok fontossága.”  
4.15: Kiss Lajos és cigányzenekekarának hangversenye.  
Szünetben  
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és állásjelentés, hírek.  
5.20: „A hollófürtű kedves.” Kárpáti Aurél felolvasása.  
5.45: A n. kir. 1. honvédegyalozredzenekekarának hangversenye az Erzsébet-téri Kioszkból. Karnagy: Fricsay Richárd.  
7: „Heves magyarság — magyar nyelvisírás.” K. Halász Gyula előadása.  
7.40: Sport- és löversenyeredmények.  
8: Kazinczy-émléket, az író halálának századik évfordulója alkalmából. Közreműködnek: Szász Károly, Alszegehy Zsolt, Bodó Erzs, Székelyhidy Ferenc dr., Székely Mihály, Dohnányi Ernő dr., a m. kir. Operaház énekkekarának részlege és a m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar.  
A hangverseny után: Időjárásjelentés hírek, időjelzés.  
Utána Radics Józsa és cigányzenekekarának hangversenye a Vadászkiút-szállóból.

**Külföld.**  
Bécs. 10.30: Gramofon. 11.05: Hangverseny. 3: Zenekar. 5.15: Hegedű- és

**3 filléért 2**  
napilapban közöljük szívesen  
**apróhirdetését,**  
ha feladja kiadóhivatalunkban, Ferenc József ut 49, vagy fiókiadóhivatalunkban, Széchenyi ucca 2., vagy a Hegedűs és Sándor Rt. könyvkereskedésében, Ferenc József ut 34 szám alatt. Vasárnap 50 filléért közöljük ugyancsak két napilapban apróhirdetését.



A Berlin-Schönebergben károsított birodalmi bankfiókban a rendőrség rekonstruálja a revolveres rablást.

zongoraszonáták. 7.30: Zene. 9: Hangjáték. 10.30: Táncczene.  
Berlin. 4.10: Hangverseny. 6.30: Hangverseny. 8: Rádiógyűveg. Utána 0.30-ig táncczene.  
Kassa. 5.30: Gramofon. 7: Zenekari hangverseny. 9.15: Zongoraverseny.  
Prága. 7: Fúrdőzenekekar. 10.50: Gramofon. 11: Katonazene. 12.05: Rádiózenekekar. 1.30: Gramofon. 5.30: Gramofon. 7: Vidám óra. 7.35: Rádiószkeccs. 9: Zenekar. 10.15: Táncczene.  
Zágráb. 11: Gramofon. 4.30: Tánccgramofon. 8.15: Könnyű zene. 10.10: Könnyű zene.

**HÉTFO, augusztus 24.**

Budapest. 9.15: Az Országos Postászenekekar hangversenye. Karnagy: ifj. Roubal Vilmos.  
9.30: Hírek.  
9.45: A hangverseny folytatása.  
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül.  
12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.  
12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye.  
12.25: Hírek.  
12.35: A hangverseny folytatása.  
1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.  
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.  
4: Asszonyok tanácsadója.  
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek.  
5: Boross Elemér novellája: „Pondró”. Felolvassa a szerző.  
5.20: A m. kir. államrendőrség zenekara fuvősegyüttesének hangversenye a margitszigeti Márkus-étteremből.  
6.35: Rádióamatörposta.  
7: Magyar Imre és cigányzenekekarának hangversenye.  
8: Magyar operettársulatok. Előadják: Lábass Juci, Szedő Miklós és a Városi Színház zenekara. Karnagy: Donáth Jenő.  
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.  
9.45: Florizel v. Reuter hegedűversenye. Zengorán kísér Polgár Tibor.  
Szünetben: Időjárásjelentés.  
Majd: Bura Sándor és cigányzenekekarának hangversenye a margitszigeti Spolarich-étteremből Vig Miklós (ének) közreműködésével.

**Külföld.**  
Bécs. 11.30: Gramofon. 12.40: Olasz dalok gramofonon. 5.55: Zene. 7.30: Ritmikus torna zenekisérrettel. 8: Opera. 10.50: Jazz.  
Berlin. 4: Zene. 7.05: Dalok. 9.10: Zenekari hangverseny. 10.50-0.30-ig táncczene.  
Kassa. 11.50: Gramofon. 12.30: Zenekar. 5: Gramofon. 6.20: Hangverseny. 8.30: Régi cseh dalok. 9: Zenekar.  
Prága. 11.30: Gramofon. 2: Gramofon. 5.10: Gramofon. 8.30: Népszerű dalok. 9: Hangverseny.  
Zágráb. 12.30: Gramofon. 8.30: Hangverseny. 10.40: Külföldi állomások közvetítése.

**MOZI**

**Pirandello filmet ír.** Irving Thalberg, ki a Metro-Goldwyn-Mayer gyár egyik gyártási vezetője, londoni tartózkodása alkalmával megállapodott Luigi Pirandelloval, a világhírű olasz íróval, hogy „Olyan vagyok, amilyenek te szertnél” című színművéből hangosfilm-scenáriumot ír a tél folyamán a Metro részére. A filmet több verzióban fogják elkészíteni; az olasz verzió részére már szerződötték Marta Abba ismert olasz művésznőt, az angol verzióban pedig Greta Garbo fogja a főszerepet játszani.

**Hollywood kedvence.** A filmvárosnak új kedvence van. Jackie Cooper, a Metro ujonnan felfedezett gyermeksztárja ugyanolyan körülrajongott és dédelgetett kedvence lett a filmtársadalomnak, mitn elődje, Jackie Coogan volt. A kis filmsztárt az elmúlt napokban Louis B. Mayer és a Metro vezetőségének más tagjai yechttulajdonossá avatták fel. A gyár egy gyönyörű vitorlás yachtot, horgászó és halászfelszerelést ajándékozott az új Jackienek.



**Telefon: 14-71.**  
Augusztus 20-tól 23-ig  
**VERBŐCZI ILA,**  
**KUN MAGDA,**  
**SIKLAY JÓZSEF és**  
**RADÓ SANDOR**  
személyes felléptével

**Elvesztettem a babámat**  
hármás filmoperett 4 film és 4 színpadi részben.  
Zenével, tánccal, slágerdalokkal.  
Jazz zenekar!  
Kacagás 2 órán keresztül!  
Előadások kezdete hétköznap 7 és 9 órakor, vasárnap 5-7 és 9 órakor.



Vasárnap:  
**„HALÁLPILÓTA”**  
A Columbia-filmgyár nagy attrakciója felvétele Ben Lyon és Shirley Mason főszereplésével.  
Megelőzi:  
**„RÓMI VILÁGHABORU”**  
vigjáték 10 felvonásban Mirna Loy és Chester Conklin főszereplésével.  
Előadások: 5, 7 és 9 órakor. Délután 3 órakor félhelyárakkal.

**Üzlethelyiséget keresünk**  
Piac uccán, Bika- és Frohner-szálló között. Ajánlatokat SKREK szálmagyár R. T. Budapest, Dob ucca 27.

**Páris fantomja.** John Gilbert egyik legközelebbi filmje Gaston Lerouxnak, a világhírű detektív-regény írónak Chéri Bi-Bi című regényéből készült. A regény filmfeldolgozásban — mint New-yorkból jelentik — Páris Fantomja címen fog a közönség elé kerülni. A film főszerepeit John Gilbertsen kívül, Leila Hyams, Joan Hershol, Lewis Stone és Natalie Moorehead játsszák.

**Greta Garbo és gyerekek.** Hollywoodból írják: Greta Garbo, mint ismeretes, már belekezdett új filmjének felvételeibe. A film címe: Susan Lenox karrierje és bukása. A filmben retta Garbo valósággal körül van véve gyermekekkel. Legutóbb az egyik felvételben száz gyermek vett részt, akiket a felvétel után Greta foglyalattal kínált meg.



## SPORT

### Ujabb összeállítást próbál ki a Bocskay Aradon a Gloria ellen Remmer a hátvéd, Turchányi a jobbhalf

Ma délután ismét Erdélyben szerepel a Bocskay csapata, amely ezúttal az aradi közönség előtt a Gloria ellen mutatkozik be. Ezt a mérkőzést egyben a Bocskay újabb kísérletezésére használja fel, amennyiben a közvetlen védelmet és halvesort átcsoportosított formában szerepelteti. Ezt annál könnyebben meg lehet, mert Turchányi szerződése szombaton perfektuálódott s így ő már vasárnap bemutatkozik a jobbhalf posztján.

A csatársorban Teleky és Vin-

ce távollétében Opatá irányít, míg a baloldalt a jól bevált „csikó” szárny, Varga és Hevesi alkotja. A közvetlen védelem megerősítésére Remmer vonul hátra Kutik mellé.

A csapat szombaton délután Bódy Pál és Galambos Sándor vezetésével a következő játékosokkal indult utnak:

Budai—Remmer, Kutik—Turchányi, Moóré, Palotás—Markos, Mátéffi, Opatá, Hevesi, Varga. Tartalék: Kevicky.

### A BOHN SC-t verő Békéscsabai Máv. csapatával játszik vasárnap a DVSC bajnoki mérkőzést

Sorrendben harmadik vasutas bajnoki mérkőzést játsza a DVSC vasárnap. Legutóbbi ellentelje után egy olyan csapattal kell a DVSC-nek megmérkőzni, mely találkozás fokmérője lehet a csabai alosztály és a keleti kerület futball-nívójának eldöntésére. Mindkét csapat a bajnoki tabella felső csoportjának első helyén végzett az elmúlt szezonban. A Csabai MAV. a csabai alosztály harmadik helyét foglalta el a legutóbbi bajnokság során, míg a DVSC, ha ötödik helyen is, de minimális ponthátránnyal maradt el az öt megelőzőtől. A DVSC komplett csapatát nem kell senkinek bemutatni, csupán annyit, hogy a tavaszi szezonban mindegyik erős csapatnak meg kellett tudása előtt hajolni.

A békéscsabai MAV. Sportegylet egyedül csapat volt, mely éppen a Bocskay ellen Szent István-napján helyét kiünnönn megálló Bohn SC-t szennzációs küzdelemben legyőzte. Ez volt Bohn SC-nek az elmúlt évben egyetlen érzékeny veresége. Ennélfogva az utolsó szabad vasárnapon olyan erős és nívós amatőr-küzdelemben lesz a sportközönségnek része, mely méltán megérdemli a mérkőzés tömeges felkeresését.

Tekintettel arra, hogy a vendégcsapatnak még a kora délutáni gyorssal el kell utazni, így az érdekesnek ígérkező mérkőzést fél 3 órakor kezdik meg. Előzőleg 1 órakor a Textilgyár és a DMTE mérik össze erejüket, míg fél 5 órakor a DTE reorganizált csapata méri össze erejét a Székgyár csapatával.

A három érdeke: mérkőzés belépődíjai: tribün 1.— pengő, állóhely 50 fillér.

### Eladó ingatlan.

Augusztus hó 27-én délelőtt 9 órakor a debreceni kir. járásbíróság Deák Ferenc uccai palotájának árverési csarnokában önkéntes bírói árverésen elárverezik a Debrecenben Jókai ucca 31. szám alatt fekvő házastelket 9960 pengő kikiáltási árral. Az árverési feltételek igen előnyösek: az ingatlant esetleg már 5000 pengőért meg lehet venni.

cia együttes, amely a négy hét előtti vereségért óhajt revánsot.

**A magyar atletikai bajnokságok** ma fejeződnek be. A Szent István vándordíjért nagy küzdelem lesz a MAC és a BBTE között.

**Felhívás.** A DKASE ezúton hívja fel összes játékosait, hogy ma, vasárnap délután egyegyed 5 órakor a DKASE pályán a Villanygyári SE elleni mérkőzésen teljes számban megjelenni szíveskedjenek. Intéző.

A DVSC, alant felsorolt játékosai vasárnap délután fél 2 órakor a Diószegi uti pályán pontosan jelenjenek meg. Barna, Pálkás, Borsi, Bogdán, Nyizsnyik, Weisenburger, Béres, Kántor, Pencz, Boros, Tóth, Ókrös, Juhász, Polaneczki.

A Villanygyár alant felsorolt játékosai vasárnap délután 4 órakor a DKSE pályán okvetlen jelenjenek meg: Polgár, Radics, Nagy Elek, Orosz, Turánszky, Erdélyi, Kiss, Kiss Elek, Gorzsás, Szücs I., Szücs II., Binder, Tóháty és Kercz. Intéző.

**Jövő vasárnap ujjajátszák DKASE—NyKISE mérkőzést.** Az országos felebbezési bizottság az ismeretes Csémi-ügyben hozott határozatot jóváhagyta és így a megsemmisített DKASE—NyKISE mérkőzést a jövő vasárnap ujjajátszák. A mérkőzés nemcsak a keleti bajnokságra, hanem az országos bajnokságra is kihat.

## KÖZGAZDASÁG

20—40 filléres áremelkedések voltak a gabonatorzsdén.

Határidőüzlet: Buza: december 11.18, 30, 35, 25, 31, 33, 32, zárlat 11.32—33, március 12.40, 37, 48, 55, 68, 50, 63, 58, zárlat 12.58—60.

Rozs: december 11.35, 40, 30, 44, 40, 32, zárlat 11.31—32, március 12.50, 43, 45, 40, 36, zárlat 12.25—37.

Tengeri: május 13.55, 65, 70, 75, 80, 70, zárlat 13.60—65.

Készárúüzlet: Buza: tiszai 77 kg 9.40—9.95, 78 kg 9.55—10.10, 79 kg 9.70—10.25, 80 kg 10.25—11.50, felsőtiszai, fejm., dunántuli, pestv., bácskai 77 kg 9.25—9.60, 78 kg 9.30—9.75, 79 kg 9.55—9.90, 80 kg 9.65—10.00.

A különleges tiszai buza, 80 kg 10.25—11.50 P.

Rozs: pestv. 9.20—9.50, egyéb rozs 9.20—9.50, tak. árpa I. 14.75—15.25, tak. árpa II. 14.25—14.50, fely. sörárpa 17.60—19.00, egyéb sörárpa 16.00—17.000, zab I. 18.00—18.50, zab II. 17.50—17.75, egyéb tengeri 15.75—16.00, korpa

## Háziasszonyok figyelmébe!

Nyarálásának befejezésével bizza lakásának rendezését a Takarítási Vállalatra, ki szavatosság mellett irtja a **poloskat**, tisztítja a **parkettet**, ablakokat és a lakásban levő **rezekeket**.

## Takarítási Vállalat

Nap ucca 3.

Telefon 17-55.

10.10—10.20, 8-as liszt 15.25—15.75, repce 21.00—22.00, köles 16.00—17.00, lucerna 80.00—90.00 biborhere 27.00—29.00, szöszös bükköny 29—31, lenmag I. 24.75—25.25, lenmag II. 23.00—23.52, kék mák 66—68, Vikt. borsó 19—23, epr. borsó 16—18, ősz borsó 16—17, fehérbab 18.50—19.00, leucse, kis 22—28, leucse, nagy 34—40, sz. répaszel. 9.25—9.50.

A budaepsti és vidéki nagy- és kismalmok árjegyzései: Ogg 37.00—37.50, Og 36.50—37.00, 2-es 35.50—36.00, 4-es 33.50—34.00, 6-os 32.00—32.50, 8-as 15.25—15.75, rozs 0-ás 33.00—34.00, 1-es 32.50—33.00.

**Terménytorzsdé-zárlat.**  
Csikágó, augusztus 22.

**Buza:**  
Szeptember 48.625—48.75  
December 52.50—52.625  
Március 55.50  
Május 57.50—57.625

**Tengeri:**  
Szeptember 41  
December 37.50  
Március 40.125  
Május 42

**Zab:**  
Szeptember —  
December 22.125  
Március —  
Május 24.625

**Rozs:**  
Szeptember 33.125  
December 36.25  
Március —  
Május 40.125

**Liverpool:** Buza: 3'10 7/8, 4/10 1/2, 4/3 1/2, 4/5 5/8.

**Valutafolyamok:** Angol font (1 font) 27.70—28.00, belga (100 b.) 79.30—80.10, cseh kor. (100 cs. k.) 16.94—17.10, dán kor. (100 dán kor.) 152.30—153.30, dinár (100 dinár) 10.02—10.12, dollár (100 dollár) 571.25—576.25, francia frank (100 fr.) 22.60—23.00, hollandi frt. (100 frt.) 229.70—231.30, lengyel zloty (100 zl.) 63.65—64.25, lei (100 lei) 3.40—3.45, leva (100 leva) 4.10—4.18, lira (100 lira) 29.80—30.20, német márka (100 n. m.) 135.00—136.20, norvég kor. (100 n. k.) 152.80—153.80, osztr. schil. (100 sch.) 80.05—80.75, svájci frank (100 fr.) 110.50—111.70, svéd kor. (100 sv. k.) 152.90—153.90.

**A mézárós szakosztály jelentése július 27-től augusztus 4-ig:** Levágott: Nagymarha 66 drb. Debrecen részére. Növendékmarha 21 drb. Debrecen részére. Borju 163 drb. Debrecen részére. Juh 28 drb. Debrecen részére. Ló 6 drb. Debrecen részére. Borju 46 drb. Budapest részére. Juh 904 drb. Páris részére. Összesen 1234 drb. Nyersbőr árak: Magyar marha bőr 50 fillér, Tarka marha bőr 60 fillér. Borju bőr 105 állér. Husárak: I. rendű marha hus 1.60, II. rendű marhahus 1.20, I. rendű borju hus 2.00, II. rendű borju hus 1.40, I. rendű növendék hus 1.60, II. rendű növendék hus 1.40, juh hus 1.20.

Téli tüzelési anyag szükségletét előnyös vételünk folytán igen olcsón biztosíthatja  
**Fülöp és Prohaszka cégnél**  
Mester u. 28.  
Saját érdekében keresse fel még ma.

### A budapesti eszperantó kongresszus

Zöldcsillagos és magyar zászlókat lobogtató cserkészek sorakoznak a budapesti nyugati pályaudvaron. Befut a gyorsvonat és idegen nyelven felhangzik a magyar cserkészdal. A krakkói eszperantó világgongresszus tagjainak egy része érkezett meg Budapestre utókkongresszusi ünnepekre.

A rendező-bizottság nevében *Tolnai Pál* elnök üdvözi a külföldieket. A közönség a himnusz éneklé. A külföldieket meglepi a nem várt kedves fogadtatás. *Robert Robertson*, a legöregebb eszperantista, a Brit Eszperantó Szövetség elnöke meg is mondja köszönő szavaiban, hogy bizony kissé félve jöttek Budapestre, de itt minden gondjuk elmúlt, mikor a magyarok körülvették őket. Még aznap este az országház teraszán tiszteletükre ismertető estet rendeztek. A cigány az eszperantó himnuszot játssza és a cserkészi magyar dalokat énekelnek eszperantó szöveggel.

Az utókkongresszus napjai a város nevezetességeinek megtekintésével teltek el. A külföldiek nem tudnak eléggé csodálkozni. A hetvenéves öreg angol este a Margitszigeten már azt meséli, hogy Budapesten megfiatalodott. „Van itt valami az atmoszférában!” mondja. A margitszigeti beszédek a hangszóró is továbbítja és mind a tíz nemzethez tartozó külföldi társaság egyformán gyönyörködik *Sárossy Mihály* eszperantó előadott beszédjében. A külföldiek egyik nap megkoszorúzták a névtelen hősök emlékkövét.

A legsikerültebb kirándulás a Dunán folyt le katonazenével és cserkészdalárdával. *Mihalik József*, a magyar eszperantisták elnöke meg is említi, hogy itt látta az eszperantó legnagyobb sikerét: egy magyar fiatalember ezen az estén eszperantóul udvarolt egymásután hat különböző nemzetbeli hölgynek.

Ennél komolyabb siker volt a bucsuestélyen az egyesület disztérmeiben tartott hangversenyen, megjelent a dobogón *Karinthy Frigyes* és eszperantóul olvasott fel egy novellát kitűnő kifejezéssel. Már több ízben le van fordítva eszperantóra, de most szerepelt először nemzetközi közönség előtt. Külön meleg ünneplésben részesítették a Budapesten megjelenő eszperantó szépirodalmi világlat, a „Literatura Mondó” szerkesztőgárdájának szereplését. Egymásután szavaltak *Baghy Gyula*, *Kalocsay Kálmán*, *Szilágyi Ferenc* és az eszperantó nyelv olaszos hangzása különösen *Ákos Magda* és *Sárossy Mihály* énekszámai alatt érvényesült. Külön esemény volt, hogy *Hollán Lilly*, a közkedvelt szavalóművész is eszperantóul szavalt. Ennek a hangversenynek egy-egy fényponja volt *Pataky Lilly* hegedűjátéka, *Dalmáth Lenke* zongoraművésznő előadása és *Szász Etta* magyar táncprodukciója.

Kedves befejezésként a cserkészek táboriüzenet gyűjtöttak a dobogón és a régi szép magyar nóták eléneklése után bohókás cserkészieleneteket adtak elő.

Külön zajosan ünnepelték a fiukat, kik az egész utókkongresszus alatt vezették a külföldieket és sok hasznos szolgálatot tettek. Befejezésül ők énekeltek a kuruc riadót és a magyar Himnuszot. *Mihalik* elnök még arra kérte a külföldieket, mondják el otthonukban magyarországi tapasztalataikat, beszéljenek a magyar kultúráról, jószándékáról, fájdalomáról. A könnyes szemek a pályaudva-

ron, a meleg kézzorítások, amelyekből egyformán jutott a rendezőknek, kik közül *Szilágyi Ferenc* dr-on kívül *Szász Béla* főtanácsost, *Fried Sándor* titkárt és *Szikszay Endrét*, a cserkészek vezetőjét kell kiemelni, és a közkedvelté vált, mindig fürge cserkészeknek, a viszontlátást ígérő szavak mutatták, hogy a vendégek mind itthagyták szívük egy darabját Magyarországon.



## ASSZONYOKNAK

Rovatvezető: H FARKAS ILONA.

### Nem kell démon!

Ülünk néhányan jó ismerősök a kávéházi terrazonon a csillagos Piac uccai ég alatt. Várjuk az esti ujságot. Politikáról, üzletről folyik a beszélgetés. A mult hetek fojtott feszültsége mintha engedett volna, a férfiak nyugodtabbak, optimisták. Hja, a Bethlen... Ketten ülünk csak az asztalnál, elbarrikádozva külföldi képeslapok friss szencióiba. A többiek beszélgetnek, feketéznek, süriün gomolyog a cigaretták füstje.

Hol vannak már a jó kislódós problémázó vitatkozások életről, halálról, szerelemről? — mondtam a szomszédoknak. — Emlékszik, hogy egy versororon, egy regény mondatán azelőtt hajnalig elragódtunk, elvitáztunk, a mondanivaló biztos bőségével; élvezve a gondolatok eleganciáját.

Hát igen, — feleli, — most persze a buzáról, a szeszről, az olajról vitáztunk épp olyan bőven, épp olyan érdeklődve, talán csak egy kevés ijedséggel és keserűséggel.

Igen, azt meg kell szokni, hogy a könyv, a művészet, a szerelem is már nagyon régen másodrendű szerepet játszik az életünkben.

— Nem, nem másodrendű, egész biztos, hogy nem az; csak hogy ez, ez az élet! De a nő, az még most sem tud ilyesmibe belenyugodni, még most sem komolyodott meg, soha nem is fog és ez végeredményben megnyugtató! Neki egészen mindegy, hogy körülötte felfordul a világ, hogy a férfi elképedten figyel és várja, hogy mi lesz. Neki mindegy, csak meg legyen a kalapja, keztyűje, új őszi tolettje. Az arccskára a napi puder és a szájacskába a napi csokoládé. Tudja, legjobb erről nem is beszélni...

— Azt hiszem, hogy maga téved, nem elítélendő ez az erőfeszítés, ahogyan mind próbál kifelé és befelé is helyt állani. Sokat szenved ez a mai nő, sok bántódás éri, amittől talpraugrani, helyrehozolódni nehéz.

— Mai nő? Ugyan! No, nézze csak például — mondja és a híres német filmsztár fényképét mutatja egy angol Magazin címlapján. — Nézze csak ezt a keskeny bokát, ezt a valóságos csipőt, a félig lehunyt pillájú szemeket.



A Schneider Kupa, amelyért szeptemberben a világ leggyorsabb repülői küzdenek. A díj jelenleg az angolok tulajdonában van.

**OLCSÓ ÁRBAN ES**  
**JÓ MINOSÉGBEN**  
VEZET A  
**BAGI DIVATHÁZ**  
**BATTHYANY UCCA 22.**

Madame XX. Század a harmincas években! A reprezentatív dáma! De kinek kell ez? Melyik férfinek tetszik? A férfiak többsége undorodik ettől a bomlott erotikától, amit ez a nő szétszór Hollywoodtól egészen a legsötétebb balkáni falug, mint egy karácsonyi csillagszóró az ezer apró szikráját. Nem kell ez a sötét erotika, nem kell az idegeknek ez a bomlott vonaglása.

— De ez ma divat. Ez a nő divatot, új stílust kreált, a mozdulatoknak a mély egyszerűségével kifejezi a legtömlőbb érzéseket.

— Hát éppen ez az! Nekem ne tomboljon. Egy nő soha nem szimpatikus, ha a szerelmi modorát a tombolás fejezi ki. Nem kell ez a rafinált szerelmi kikezdés. Humbug az egész. Hazugság. Lehetséges, hogy az egész nő a macskaszzerű, puha mozdulataival, a rekedt hangjával, az élesívű, kiszedett szemöldökének hisztérikus vibrálásával csupán a filmrendező szeniális fantáziájának a kreációja. Mert ez nem egyéni, nem is természetes, ez csupán kreáció és tegyük hozzá, ideg orvos rendelőjébe való patológikus kreáció.

— Félek, hogy tuloz. A milói Vénusz brutálisan egészséges, fölényes hüvösége nem felel meg a mai idők tempójának. Ez a fíusan sovány nő a karcu bokájával, kiszedett szemöldökével mégis csak a mai izlést reprezentálja. — De nekünk mégsem kell! — felelte indulatosan az ismerősöm, mélyet szíva a szivarjából. — A férfiaknak, higgye el, nem kell! Le kellene csukni, be kellene tiltani!

Elnevettem magam.

— Hát miért is bántja maga ezt az én kedvencemet? — kérdeztem.

— Magának is egészen kicsavart az izlése! — mondta szigorúan. De tréfán kívül, nézze csak, ez a nő morálisan rombol, mert rossz példát mutat. És ez a példa szuggesztív! És nézzen csak körül, hány ilyen kis démon, hány ilyen kis szivkirálynő szaladgál körülöttünk a Piac uccán, a strandon, a tennispályán. Rendes jó polgári kislányok, uriaszonyok kimaszkírozva a nagy démon lüszégesen pontos másaként. Merevre szmatizált arccal, felhuzott szemhéjjal, amit egy csöpp fekete crayonnal ényékolnak sejtelmessé. Figyelje meg, ahogyan lassan, ringva járnak a korzón. Részálva és ringva itt, a Hortobágyon, a naiv kis démon kópák a párdúc lépteikkel.

— Ez tuzás! — vettem közbe. — Egy kicsit rosszakaratu, mert a...

— Ne haragudjon, hogy közbevágozok. A legszivesebben megverném őket és hazakergetném tejeszát inni, babaruhát varrni, porrongyot rázni. Mert ezek becsapnak minket, szegény férfiakat, akik felgyulladt fantáziával szaladunk utánuk. Meglepődünk tőlük, szerelmeseink leszünk beléjük. Becsapnak minket, mert ezek a polgári démonok ijedt és unalmas kis libák lesznek az első pillanatban, ahogy megismerjük őket és ahogy lehull róluk a távolság varázsa. Az első szónál, az első csóknál, az első nagy pillanatban.

— No lássa, magának mégis csak a démon kell! — kiáltottam diadalmasan.

— Dehogy, — mondja elgondolkozva, — a démon nem kell, semmi körülmények között nem kell és főleg nem ilyen adagolásban, hogy kívül démon, belül megijedt libácska.

— Nem minden nő ilyen ám...

— Félek, hogy ma majdnem mind ilyen, ugy körülveszik az embert, mindnek külön regénye, külön sex appeal-je, magyarul: szerelmi varázsa van. Unokanővéremnél a szóbalány sejtelmesen nyitja az ajtót és félig lehunyt szemmel egészen az agyamig néz és úgy suttozja, hogy az asszonya fogad.

Unokanővérem kínai pizsamában ül egy tucát selyempárnán, jobb kezére támaszkodva és a világot sem mozdulna. A bekopirozott nagy nő így ült legutóbbi filmjében, amikor éppen szerelmi válságait próbálta elintézni kivételesen a saját külön lelkiismeretével. Űzletben keztyűt veszek, a kiszolgáló kisaszony ugyanaz, lagymatag mozdulat, felhuzott szemöldök. Meg kell örülni a sok demontól, a sok szerelmi varázstól. A villamoson egy ilyen varázsszó nő ül velem szemben. A multkor este társaságban vagyok, hat egyforma felhuzott szemöldök, hat egyforma lagymatag mozdulat ül a kerti székeken a villa kertjében. Enni alig esznek valamit, de inni annál többet. Mert most divat egy kicsit részegnek lenni, egy kicsit rekedten beszélni.

— Maga a multkor arról beszélt, hogy szeretne megnősülni. Félek, hogy azért haragszik annyira a démonokra, mert nyakig, fülig, vagy hogy mondjam, halálosan szerelmes egy ilyen naiv, reszkető kis áldémonba.

— Nem, a világot sem, nem vagyok szerelmes és egy démonba soha, démon nem kell! Kellene egy jó, tiszta lány, hüvös, nagy kék szemekkel. Tiszta szájjal és ruzstalan arccal. Valaki, akit nagyon lehessen szeretni, mert jó és mert tiszta, mert szépeket gondol és szépeket mond. Valaki, aki kis lány és mégis egész ember. Akivel jó együtt lenni és jó vele beszélgetni. Tudja, skire egy ilyen elromlott, komisz, agyonélt szegény férfi áhitatosan gondolni mer. Egy ilyen szegény, bolond, naiv férfi...

Csöndesen maga elé fújja a szivarja kékes füstjét. Hallgatunk. A jazz-band divatos tangóba kezd. A Valentino-képi fiatal primás a hegedűje fölött kikokottál a terrasz elé. A kávéház ajtajában feltűnik egy társaság: anya, apa, leánya és az udvarló. A lány fehér, merev arccal, hajszál vékony, felhuzott szemöldökkel, ringva és sejtelmesen halad előre, még asztalukhoz sem érnek, a lány már cigarettára gyújt.

Ránézek a szomszédokra és mit tehetnek egyebet, én is felhuzom a szemöldököt, persze csak kérdőleg.

Jó ismerősöm mereven nézi a lányt és mintha fázna: összerázkódik. Nem kell! Démon nem kell — mondja — és még egy feketét kér.

## Hasznos háztartási tanácsok

Úvegeket soha nem szabad szódás vízben megmosni. Ez különösen fontos a kényes, finoman csiszolt, vagy metszett üvegholminál, amely könnyen fényt vesztheti, ha rosszul tisztítják. Langyos boraxos vízbe puha, szappanos ronggyal vagy kefével mossuk meg, bő vízben öblögetjük, sőt az öblítő vízbe néhány csepp kékített is tehetünk.

Csakott könyvszekrényeket gyakran kell szellőztetni mert a régi könyvek sokszor dohos szag van, ami csak hosszas levegőztetés után tűnik el. Évente egyszer-kétszer egy a csukott könyvszekrényekben, mint a mostanában nagyon divatos nyitott könyves polcokon, a könyveket alaposan le kell porolni, vagy kiporszívózni. A porolás mindig nyitott ablaknál törölronggyal történjen, mert ha a könyveket egymáshoz csapdossuk, meglazul a kötés.

Keféket nem szabad vízzel és szappannal tisztítani; tányérba vagy lapos edénybe benzint öntünk és abban áztatjuk percekig.

Sárgult fehérnemű megfehérül, ha tizenkét órát áztatjuk sós vízbe és utána rendes mosásban kimosatjuk.

## Nagyanyó fogyókurája

Ugy hiszem, nagyon sokaknak teszek jó szolgálatot, ha leírom, hogyan fogytam három hét alatt öt kilót. Miután saját magamon próbáltam ki ezt a kurát és láttam, hogy teljesen ártalmatlan, amellett a legjobb ételket lehet jóllakásig elfogyasztani, egészen nyugodtan merem ajánlani. Minthogy azonban szerzetünk különböző, azt kell tanácsolnom, hogy mielőtt valaki kurához hozzáfogna, beszélje meg előbb orvosával.

Köztudomású ugyanis, hogy az elhízás elleni védekezésnél tekintetbe jön az étel kalóriatartalma. Ez nem új dolog, sőt annyira általános, hogy Amerikában a modern főiskolákban kalória számítás tanítanak főzni.

A mostani évszak nagyon alkalmas, mert most mindenféle gyümölcs, főzélék, fiatal sovány szárnyasok vannak rendelkezésünkre. A gazdaságnak nagyon leleményesnek kell lennie, hogy változékony ételket hozzon az étrendre. Sok étel zsirszegény elkészítése különös gondot igényel, így a főzélékek és husfélék. Magyaros főzésnél a főzélékeket liszttel berántva készítik el és igen sok húsfélénél szerepel a tejfel, sok zsír. Ez a fogyasztó kurára alkalmatlan, mert a zsirban, tejfelben, lisztben nagyon sok a kalória. Természetesen ez az elkészítési mód a magyaros ételhez szokott gyomornak nem izlik, de megszokja. Ha drága fürdőhelyekre megyünk, nagyon drágán megfizetjük ugyanezeket az ételket, mert ott is csak a kalóriát használják. Én három hétig a következőképpen éltem. Reggelre egy csésze tea egy kocka cukorral, egy péksütemény, egy kemény tojás. Ebédre egy húsfélét karfiollal, angol főzélék, saláta, gyümölcs, fekete kávé és 80 gramm pirított kenyér. Déután uzsonna: két deci joghurt, egy péksütemény, zöldséppaprika. — Este sütnus „széft” nélkül, saláta és gyümölcs.

A zsirt, lisztet, cukrot lehetőleg mellőzni kell. Lehet használni marhahúst, borjú, csirke, sovány ruca, libahúst és mindenfajta halat, kemény tojást, sovány tyukot, sajtot, naponta 200 gramm pirított kenyert, vesevót, friss marha vagy borjulyelvet, salátákat, uborkát, főzélékeket angolosan, káposztaféléket, zöldséppaprikát, joghurtot.

Tájékoztatóul hozok egy pár receptet és egy kis táblázatot az étel kalóriamennyiségéről.

Fogyókúra betartásához ismernünk kell, hogy egy embernek milyen kalóriamennyiségre van szüksége. Könnyű munka végzése esetén 70 kg-os embernek testsúly kilogrammonként 35 kalória, tehát összesen mintegy 2400 kalória, súlyos munkát végzőknek 4600. Ha azonban fogyni akarunk, ennél kevesebbet, tehát testsúly kilogrammonként 20 kalóriát adhatunk. Az alábbi táblázat szerint különböző étrendeket állíthatunk össze magunknak, amely számításunknak megfelelő és hozzá napi adagként 100 gramm pirított kenyert veszünk.

## Tégla és cserép

legolcsóbban kapható Tóth és Sebestyén Rt.  
Téglagyárától. Eladási FURDO UCCA 2. sz. Telefon 610

## Elismert uriszabó műhelyemben

ma már mindenki dolgoztathat

# Fazon ár 45 pengő

## Morgenstern Manó

uri szabó

Plac ucca 30., az udvarban.

A fogyókúrára vonatkozó utasításokat mindig orvosnak kell ellenőrizni.

Fontosabb tápanyagok kalóriaértéke:  
Calóriaérték 100 grammonként:

### A anyag:

Husfélék:	
Zsiros marhahus	340
Középszsiros marhahus	137
Sovány marhahus	101
Zsiros borjúhús	148
Sovány borjúhús	89
Zsiros disznóhús	406
Sovány disznóhús	146
Csirke	129
Liba	470
Óz hus	99
Nyulhús	106
Füstölthús	254

### Tojásfélék:

Tyuktojás	167
Kaviár	250

### Tej és tejtermékek:

Anyatej	69
Tehéntej	67
Vaj	783
Ementháli sajt	404
Hollandi sajt	389

### Zsirok:

Disznózsir	930
Margarin	919

### Növényi táplálékok:

Buzalisz	349
Rozslisz	346
Kukoricalisz	338
Árpáda	365
Rizs	355
Bab (száraz)	315
Borsó (száraz)	330
Lencse (száraz)	341
Burgonya	95
Zöldborsó	83
Spárga	19
Paraj	35
Fejes saláta	18

### Gyümölcsök:

Alma	52
Szilva	62
Szőlő	66
Aszalt szilva	270

Diétás étel. Marha- vagy borjulyelv igen ajánlatos, mert sovány és hidegen ebédre vagy vacsorára kitűnő. Veszünk egy marhanyelvet nyeldekkel nélkül, besózzuk és két napig jégen állni hagyjuk, aztán leforrázzuk, a bőrt le vesszük és négy óráig sós ecetes vízben főzzük. Ha már nagyon puha, kihűtjük és mindig csak egy étkezésre megfelelő adagot vágunk le belőle. Tormával és különféle salátával tálaljuk. Lehet a nyelvet pácolni is különféle gyökerekkel, vagy savanyu mártással készíteni, de miután a mártások zsirral és liszttel készülnek, fogyókúrára nem alkalmas.

Hideg borjú- vagy csirkepecsenye. Akár a borjút, akár a csirkét megsütjük, melegen vagy hidegen tálalhatjuk, többféle salátával, vagy angol főzélékkel körítjük. Sült almát is adhatunk hozzá.

Főzélék angol módra. Minden főzélék angolosan elkészítve diétikus; vehetünk hozzá spárgát, zöldbabot, tököt, kelkáposztát, karfiolt, zöldborsót. Elkészítése a következő: A megisztított, megmosott főzéléket a szokásos módon eldarabol-

Az összes csipkeket  
**REGI árban árusítjuk!**  
**FINOM CSIPKET**  
csak nálunk érdemes venni,  
mert legnagyobb a választék és  
**legolcsóbbak vagyunk!**  
**CSIPKE- és ROVIARU-SZAKUZLET**  
Hetvan u. 1. (Püspöki paoata.)

jük, a tököt legyaluljuk és pár órára besózzuk, sós vízben kifőzzük. Kevés vajjal leöntjük és melegen tálaljuk.

Hus- vagy halsaláta. Sovány borjulyelvet vagy halat megsütünk, vékony, hosszú szeletekre vágjuk és salátás tárra tesszük. A húshoz arányított főtt burgonyát, feldarabolt kevés szardellát, ózszevágott kapri boglyót, karikára vágott hagymát, feldarabolt vizesuborkát, kevés cukrot és annyi ecetet, hogy az egésznek kellemes savanykás íze legyen, ózszevegyítünk, egy napig állni hagyjuk és aztán tálaljuk.

Bármily felvilágosítást, vagy receptet a szerkesztőségbe Nagyanyónak küldött levelekre szívesen küldök.

Nagyanyó.

## Gyermekeket

már csecsemőkorukban szoktatjuk rendez. Ez úgy történik, hogy óráutészertti pontossággal tartjuk be az ötszöri étkezés idejét. Ugyanazon órában sétáltatjuk, fürdetjük és az esti elaltatás pontos idejétől sem térünk el. Ha a gyermek nagyobb, játékszekrényét vele tartatjuk rendben, amit a kicsi örömmel tesz meg, sőt komoly kötelességnek érzi. Ruhácskát lefekvéskor szépen összehajtvá tétetjük le vele egy székre. Elalváskor nem ülünk a gyermek mellé, nem fektetjük magunk mellé a nagy ágyba, nem mesélünk neki. A gyermeknek minden ringatás, minden mesélés nélkül el kell aludnia a besötétített szobában. Egész kicsi korától vigyázunk arra, hogy a környezetében soha senki, se a nevelőnő, se egy tanulatlan cseléd ne ijessze a gyermeket, ne tanítsa meg félni! Soha ne mondjunk és ne tegyünk a gyermek előtt olyasmit, ami rossz példa lehet, ne mentegetőzzünk azzal, hogy ugysem érti meg. A gyermekek emlíkei, az első benyomások, az első zsenge és friss impressziók döntő hatással vannak a későbbi felnőtt ember jellemére, idegéletére.

## A nagy nosás

ma még minden háztartásban a régi óma szerint megy, mert a külföldön annyira bevált és kis háztartásokban is elterjedt mosógépek nálunk még nem ismeretek és nagyon drágák is. A nagymosást megelőző délután a szennyes ruhát ki kell válogatni, külön halmokba rakni. Minden csomó ruhát gondosan megszámlálni és felírni. A szappanoszás egyike a legfontosabb része a nagymosásnak, mert a vászonrostok csak úgy puhulnak jól meg és úgy mosható a vászonholmi tisztára, ha jól beszappanoszva, többször váltott langyos vízben átgyurjuk a ruhát és másnap reggelig ázni hagyjuk, úgy, hogy a langyos víz teljesen elfedje a beszappanosított ruhát. A külön rakott fehérneműcsomókat kétszeri meleg vízben nem keféljük inkább „rumplival” dörzsöltetjük tisztára. A gondos mosásnál a különféle fehérneműket külön-külön főzik is ki. Tehát a férfiingeket külön főzik ki, külön az ágyneműt, de például a konyhatörölközőket sem főzik együtt a fürdőszobában használt törölközővel. A szárító köteleket gondosan le kell törölni és ha a ruha jól kicsavarva, bifordítva, kirázza kerül a szárító szétélre, nem kap csíkot.

## Heti 100 pengő

kereshet lakhelyén háztartási cikkek eladásával — Díjmentes ismertető Steiner, Budapest, Szövetség u. 26

## APRÓ HIRDETÉSEK

Négy szobás, komfortos uccai modern lakás novemberre kiadó. — Széchenyi u. 40. 1310a

A Dóczi leánygimnázium III. osztályú tankönyvek eladók. Ugyanott egy üveges szekrény is eladó. Cim: Bősörményi u. 2/a, postánál. 1325a

Kétszobás lakás egész udvarral — szeptember 1-re kiadó. Dévai u. 11. Értekezni 13. 1329a

Olcsón eladó belvárosi ház. Baross u. 7., bérjöveldelme 1500 P. Pár ezerral megvehető. 1328a

Kiadó tágas, világos butorozott szoba, különálló épületben, vízvezetékekkel. Bethlen u. 57. 1323a

Forgalmas uton vendéglős, üzletes lakóház kevés pénzzel átvehető. Bősörményi ut 173. 1338a

Elvállalnék teljes ellátásra 2 fiut, vagy leányt. Cim a kiadóban. 1343b

Kiállításra díjazott pávás galambokat eladnék, vagy elcserélnék belga óriás nyulakért. István ut 24. 1344a

Két uccai szoba, mellékhelyiségekkel november 1-re kiadó. Vörösmarty ucca 32. 1138b

Fehérnemű varrást uri háznál vállal 1 pengő 50 fillérért naponta: özv. Laczikus Jánosné, Késes u. 26. 1345a

Lakásnak világos, vízvezetékekkel ellátott pinchehelyiség azonnal kiadó. Kossuth u. 60., keresztépület. 1330a

Köntösgátnál 6 és fél hold tanyaföld, konyhakertzetnek alkalmas, bérbeadó. Értekezni: Honvéd ucca 16. 1355a

Modern négyszobás és háromszobás szépen kifestett lakások kiadók. Csapó ucca 59. 1356a

Magános urinó két középiskolás tanulót teljes ellátásra vállal. Mezena u. 7. 1342a

Biztos fedezetű üzlethez alkalmazottat 1000 pengővel felveszek. Cim a kiadóhivatalban. 1343a

Csapó ucca 9. Degenfeld tér sarkán üzlethelyiség kiadó. Értekezni: gyermekmenhely. 1344a

Kiadó egy szoba, konyha, kamara, egész udvarral szeptember 1-től. Bihari ucca 4/c. Értekezni: gazdasági akadémián vitéz Nagy Istvánnál. 1327b

Kiadó egy szoba, konyha, speiz — szeptember 1-re. Hortobágy ucca 5. 1334a

Csinosan butorozott szép nagy szoba kiadó. Dózsa u. 12. 1323a

Azonnalra kiadó kétszobás szép lakás, mellékhelyiségekkel. Vasvári u. 7. 1337a

Kiadó egy szoba, konyha, mellékhelyiségekkel szeptember 1-re. Kórház u. 15. 1335a

Kiadó két szoba, előszoba, konyha azonnal. Szent Anna 23. 1311b

Teljes ellátást magánosoknak és iskolás diákoknak jutányosan ad tisztviselő özvegye. Kertész ucca 1. szám. 1287a

Egy szobás, konyhás szép lakás kiadó. Egy üveges ajtó tokkal, egy asztal, ágy eladó. Simonffy u. 39. 1288a

Kiadó egy uccai és udvari szoba, mellékhelyiségekkel szeptember elsejére. Baross u. 15. 1323a

Kiadó szép nagy szoba, 7 méteres, konyha, speiz. Vargakert u. 8. — Bejárat Szoboszlói ut 4. számnál. 1322a

Házivarrónő kerestetik gyermekruha varrásra Deme mérnökhez, Blaháné ucca 14. sz. Rendőrkapitányság hátsó bejárójával szemben. 1319a

4 szobás, fürdőszobás modern lakás azonnal kiadó. Kossuth u. 69., keresztépület. 1314a

Keresek 2-3 szobás komfortos lakást novemberre, vagy előbb Pavillon laktanyához közel. Cim a kiadóban. 1320a

Két gimnazistát külön szobába, tiszta helyre rendes gondozással vállalom, ketten vagyunk. Csapó u. 21., keresztépület. 1320a

Uricsalád középiskolás leányt felvesz, külön szoba, zongora. Csukásné, Rákóczi tizenegy. 1349a

Teljes ellátásra elfogadok főzést, felső, vagy egyetemi hallgatókat. Darabos uccába. Cim a kiadóban. 1350a

Házhelyek vágóhídi villamos megállóhoz három percre olcsón eladók. Bihari u. 4. 1354a

Megbízható házaspár házmesternek felvétetik 1-re. Rákóczi u. 22. 1353a

Lucernacséplést vállalom. Lovass János ur tanyáján. Szoboszlói ut mellett. 1309a

Jó családból való nem isko'aköteles leányt kifutónak azonnal felvesz: Drogéria, Batthyány ucca. 1351a

Ház a Batthyány uccán eladó. Értekezni a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkeze, Hunyadi u. 2. 1345a

Kiadó egy szoba, fél konyha, fűskamara azonnal. Csige kert u. 17. 1347a

Uccai modern egyszobás lakás kiadó. Szappanos ucca 18. 1312a

Elepen 110. számú tanya, 33 hold föld eladó, vagy kiadó. Értekezni Homokkert, Szabolcs u. 18. 1315a

Írér ucca 4. számú háromszobás szép családi ház óriási tanyával, istállóval, ötezer pengővel átvehető. 1316a

Szörmebundák kijávitását átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán és bundák, prémbőrök nagyválasztékban KÖVÁRY szűcs mester, József kir. herceg ucca 3 szám

## Padlólakkok

speciális minőségben, magas fényű a legszébb színben, olcsó árban kap atók

## STERN festéküzletben

Plac ucca 10. szám. Bikával szemben. Ugyanott poloska, patkány és egérintőszeg garantált minőségben, olcsón kapható

## Cserépkályhák

Hardmuth egyedárusítója és saját készítményű nagy választékban

## Gönczy Gábor

kályhámesternél  
CSAPO UCCA 19. TELEFON 568. SZ.  
Cserépkályhák átrakását, tisztítását jutányosan vállalom.

MERAY-féle

## háromkerekű teherautó

(8 hónapig volt üzemben)  
cca 2-300 kg. teherbírára

rendkívül olcsón

## eladó.

Cim a kiadóban.

## A Szahara fia

— REGÉNY. — 47

Írta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

— Nyujtsd ide az egyik kezedet, Pansy, — parancsolta kurtán.

De Pansy nem várt az utasításra. Máris megtagadta a nehéz rud másik végét. Éppen idejében illesztették be azt, amikor a künn lévő horda elérte az órházikót. Fegyverek csörgése hallatszott és az a megtorpanó zaj, amikor a lovakat hirtelen megállásra készítetik. Azután üvöltő parancsok hangzottak, valami vad, ismeretlen, barbár nyelven.

A következő percben nehéz dörömbölés zuhogott az ajtóra.

Amikor a második nehéz vasrudat is a helyére illesztették, a fiu és a leány egy percig csendben állva maradtak az ajtó mellett és összenéztek.

Pansy volt az első, aki megtörte a csendet:

— Mi történt? — kérdezte.

— Ugy hiszem, hogy valami elleneséges sivatagi törzs támadta meg a táborát, — mondotta Cameron olyan nyugodt hangon, amennyire csak bírta. — De fogalmam sincs róla, honnan kerültek ilyen messzire. Messze vidéken csupa békés nép lakik...

— Az atyám? — kérdezte Pansy gyorsan.

Cameron nem válaszolt. Bizott benne, hogy a kormányzó csapata

nem esett a portyázók fogságába. De e pillanatban nem Sir Georgenak és csapatának sorsa aggasztotta őt. Minden gondolata csak a szeretett reányra irányult és arra, miképpen védelmezhetné meg attól, hogy a barbár horda kezébe jusson. Pedig rövidesen bizonyára foglyul ejtik őt, élve vagy halva. Akármilyen erős is az ajtó, nem sokáig állhat ellent az arabok heves támadásának.

Tettetett könnyedséggel Cameron kapitány megvizsgálta a revolverét, vajjon rendben van-e az öt töltény.

Azután ránézett a leányra.

Pansy tekintete szembetalálkozott az övével és bátran rámosolygott a fiura. A leány is hamarosan felismerte a helyzetet.

— Mindnyájunknak meg kell halni, előbb vagy utóbb, — jegyezte meg. — Remélem, az én esetemben ez előbb fog bekövetkezni, mintsem foglyul ejtsenek.

Cameron fiatal arca még sápadtabb és komorabb lett; ezuttal nem a láz okozta azt, hanem mert az előtte álló nehéz feladatra gondolt.

— Négy golyó az ő számukra, Pansy és az ötödik a tied! — mondotta rekedten.

— Igen, Bob, de bármi történéjk, ne feledkezz meg az ötödikről!

Mialatt suttogva beszélgettek, dübörgő ütések puffantak tempán az ajtón. De a fa és a vas ellentállt a támadásnak. Az ütések zaja hirtelen abbamaradt. Kívülről hangok hallatszottak, nyilvánvalóan azt tárgyalták, hogy mi most a teendő.

Pansy és Cameron átmenekültek a szoba tulsó végére és ott álltak rémült várakozással egymás mellett, a falnak támaszkodva.

Mikor ismét felhangzottak az ütések, azok már különbözők voltak az előbbiektől; hosszabb időközökben következtek, nehéz, kongó csapások voltak, amelyekre félelmetesen recsegett a régi ajtó.

— Most faltörő kossal dolgoznak, talán valami fatörzsszel, — jegyezte meg Cameron. — A tölgyfaajtó nem sokáig bírja az ellenállást.

Azután rápillantott a leányra, — gyöngéd szerelemmel a szemében.

— Hadd csókoljalak meg, Pansy. Egy bucsucsókot, — suttogta. — Évek multak el, amikor utoljára megcsókoltalak téged. Mostanában olyan távol tartod magadtól öreg játszótársadat.

Most, amikor a halál dörömbölt az ajtón, Pansy nem tudta megtagadni a kérést; szerette ezt a kedves, jó fiut, hogyha nem is azzal a forró, számumos szerelemmel, mint azt a férfit, aki olyan szabadon lakmározott az ajkain, a Kanári-szigeteken. Senkinek csókjára nem vágyott, senkinek a szerelmére, csak Raoul Le Bretonére, akit keleti fajtája mindörökké elzart előle.

— Csókolj meg, ha akarsz, a régi idők kedvéért. De...

Elhallgatott, hirtelgözve a vasajtó szabályos, nehéz döngetésére, amelytől most reszketni kezdtek a kőfalak is.

— Nos, mint fiatal leány halok

meg és nem mint vénlány, ennyi az egész, — mondotta hirtelen.

Cameron fájdalmas arccal figyelte ezt a leányt, aki vele egyenlő bátorsággal tudott szembenézni a halállal.

Azután gyöngéden megcsókolta a forró, vérszinű ajkakat.

— Isten veled, Pansy, kis pajtásom, — suttogta rekedten.

Mélységes csend volt a kis szobában. A nehéz, zuhogó ütések között a legyek békés zümmögése hallatszott. Zümmögtek, mint hogyha minden rendben volna a világon. Mintha semmi rendkívüli dolog sem volna készülében.

Pansy feszülten figyelte a zümmögést.

Oh, a bolondos legyek tovább fogják zümmögni akkor is, amikor ő már halott lesz.

Pár hónappal ezelőtt még milyen fájdalmas lett volna számára a gondolat. De a világ azóta annyira megváltozott körülötte, amióta találkozott Raoul Le Bretonnal és amióta örök bucsút vett tőle. Az élet olyan kietlen és rideg arcot öltött. Valami állandó, maró, éles fájdalom bízsergett mindig a szíve körül és Pansy csak abban reménykedett, hogy ez az elviselhetetlen fájdalom nem fogja követni a másvilágra.

Hirtelen egy nulló gerenda dübörgése vágta el a gondolatait.

Az ajtó hatalmas recsenéssel beomlott és azon át egy sereg vad, félhérruhás férfi özönlött be.

(Folyt. köv.)

## pengő

háztartási cikkek  
ismertető  
Szövetség u. 26

ÉRT APÓHÍRDETÉS TIZ SZÓIG HARMING FILLÉR  
ÉS HATSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK  
MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTA-  
GABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁ-  
MITTATNAK. — ÜZLETI HÍRDETÉSRE MÁS TARIFA.  
BEVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON

# APRÓHÍRDETÉSEK

APRÓHÍRDETÉSEK FELADATÁRA: FŐKÖZLÖNY-  
TALONKÁN: FÉBERG JÓZSEF UT. PIAC UCCA 66.  
SZÁM, FŐKÖZLÖNY-TALONKÁN SZÉCHÉNYI  
UCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR UT.  
KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM  
ALATT ÉS A „MARGIT”-FÖRDŐ FENÉKTÁRÁJÁN.

## Levelés

ÜZENETVANKOR

Nagyerdőben lapra figyel-  
meztetett két kislánytól bo-  
csánatot kér és bemutatko-  
zásra engedélyt feltétlen uri  
szándékkal. „Urigyerek” je-  
ligére kiadóba. 209—b

Gyermektelen

özvegy ember szolid nőt ke-  
res, ki nem fizetésre, nyu-  
godt otthonra vágyik. Cim  
a kiadóban. 333a

Egyszerű

szerű leány ösmeretségét  
keresem némi hozománnyal.  
„Komoly fiu” jelígre a ki-  
adóba. 363a

Két

fiatal vigkedélyű barna kis-  
lány megismerkedne vigke-  
délyű barna fiukkal. Levele-  
ket a kiadóba „Vigkedélyű  
barna kislány” jelígre.  
1210—b

„Vidéki.”

Levelét végre megkaptam.  
Vasárnap háromkor, ha nem,  
fél ötkor a „Hungáriánál”  
várja. Imádója. 196—a

## Betöltendő állás

Középkorú

nőt keresek, ki csecsemőt  
már gondozott és erről hosz-  
szu bizonyítvánnyal rendel-  
kezik s takarítást is vállal.  
Cim a kiadóban. 828—d

Hentes tanuló

felvétetik. Papp József, —  
Csapóker, Kinizsi ucca 55.  
szám. 1253—c

Gyermek gondozónót

keresek jó bizonyítványok-  
kal. Szóke Sándorné, Nyir-  
egyháza, Viz ucca. 169—c

Jó megjelensű

urak és hölgyek, akik jó be-  
szélőképességgel bírnak, fix  
fizetéssel és jutálékkal fel-  
vétetnek. Cim a kiadóban.  
408—d

Asztalossegédet

— aki szerszámmal rendel-  
kezik — darabszámú mázolt  
butormunkára felveszek. —  
Balla, Miklós ucca 11. 205b

Gyakorlott

segédleány és tanuló lány  
felvétetik. Fischer nődivat-  
szalon, Széchenyi u. 7. sz.,  
em. 296—a

Cipészsegédet,

jó munkást felveszek. Ra-  
gályi Imréné, Vigkedvü Mi-  
hály u. 29. 1284—a

Mindenes

fiatal asszonyt bejárónak  
azonnalra keresek. Szent  
Anna 29., udvari emelet. Fe-  
brecen. 1277—a

Ugyes

varróleányok felvétetnek —  
Schwartzné női divatterm-  
ben, Simonffy ucca 26. 290a

Házmesterpár,

hol az asszony gyakorlott ta-  
karitónő és vixelni is tud,  
felvétetik. Jelentkezések va-  
sárnap délelőtt 9—10 óra  
között Piac ucca 6. Garage-  
iroda. 1098—b

Uriszabóságba

tanulókat felveszek. Lajos  
Zsigmond, Miklós ucca vé-  
gén. Városi bérház. 279—a

Egy

tanulót fizetéssel felvesz mű-  
asztalos, Teleki u. 44. 315—a

Deutsches

Fräulein suche ich für  
Nachmittag. Salgó ügyvéd,  
Svetits-palota. 305—a

Tanulót

jó családból négy középisko-  
lával felvesz Spitzer nyom-  
da, Halköz 1. 243—a

Varrónők

saját gépjükkel női ruha  
varráshoz felvétetnek. Bol-  
dogfalva u. 4. 256—b

Főző

mindenest jó bizonyítvánnyal  
elsejére felveszek. Neumann  
Teleki 73. 244—a

Nőtlen szabósegéd

24—30 éves, aki az angol  
uriszabóságban jártas, a re-  
verenda, címáda készítés-  
ben, a palástok készítése  
gyakorlásában készséges tud  
lenni, havi díjazás mellett  
örökös munkát nyerhet —  
Hódmezővásárhelyen Szántó  
József angol uriszabó. és  
papiszabócégnél. Bővebb fel-  
világosítást Debrecenben  
Tóth József angol uriszabó-  
mesternél, Csapó ucca 59.  
sz. 242—c

Szabásznő

üzleti konfekcionáláshoz —  
nagy gyakorlattal bíró, fel-  
vétetik. Boldogfalva u. 4.  
255—b

Tanulónak

szorgalmas, ügyes fiu felvé-  
tetik Faragó István fűszer-  
kereskedőnél, Csapó 88.  
268—a

Házmesterpár,

hol az asszony gyakorlott ta-  
karitónő és vixelni is tud,  
fizetéssel felvétetik. Jelent-  
kezések vasárnap délelőtt  
9—10 óra között Piac ucca  
6. Garage-iroda. 1098—b

Ügynökök,

kik jól be vannak vezetve a  
helyi piacon, felvétetnek. —  
Nyil ucca 59. 1293—a

Gyermektelen

házaspár keres megbízható  
ügyes mindenes főzőnőt, ki  
a háztartási munkákat  
teljesen és önállóan képes  
végezni. Jelentkezés Kossuth  
ucca 26., keresztépület, reg-  
gel 7—10-ig. 1309—a

Ezer pengő

készpénz óvadékkal egy-  
szerűbb ember állandó al-  
kalmazást nyer. Cim a ki-  
adóban. 299—a

Bejárónót

délelőtre könyvvel fogadok.  
Arany János u. 16. Reich-  
nénál. 282—a

Megbízható

tisztességes szobaleány vagy  
asszony felvétetik szeptem-  
ber 1-re. Jelentkezni Piac  
u. 46., trafik. 1280—b

Gyermekgondozónót,

magyart, vagy németet fel-  
veszek. Fischer, Simonyi ut  
15. 345a

Fiatal

árva leány, jól főz, varr,  
elmenne házvezetőnőnek, házi  
kisasszonynak. Garda Amá-  
lia, Szihalom. 1285—b

Férfiszabósághoz

kézilányok azonnal felvétet-  
nek. Borz ucca 26. szám.  
318—a

Kinderplegerin

für 1. September wird ge-  
sucht. Fischer, Simonyi ut  
15. 346a

Fűszerszakmában

jártas ügyes kifutó fiu —  
azonnal felvétetik. Csokonai  
ucca 16. 330a

Mindenes

főző szeptember 1-re fel-  
vétetik. Vigkedvü Mihály  
ucca 40. alatt. 360a

Mindenesnek

fiatal gyermekszerező lányt  
azonnal felveszek. — Nagy  
mérnök, Rákóczi u. 4.  
1341a

Keresztény

uricsaládnál tanuló, külön-  
szobában, teljes ellátással  
felvétetik. Hatvan ucca 24.,  
keresztépület. 1320a

## Ellátás keresők.

Házfelügyelőnek,

irodaszolgának, raktárnok-  
nak óvadékkal vagy ingatlan  
biztosítékkal elmennék. —  
Thállay Endre, Kut 26.  
1237—c

Hadirokkant

5 gyermekek családapa bár-  
milyen kora vállalt a legsze-  
rényebb díjazás mellett. —  
Mint vizsgázott fűtő köz-  
ponti fűtést is elvállal, Ta-  
ács István, Sámsoni uti  
rokkanttelep. 1236—d

Intelligens

deutsches Fräulein sucht  
Vormittags — Nachmittags-  
stelle für Kinder. Schöne  
Zeugnisse vorhanden. Ad-  
resse in d. Administration.  
206—a

Mosónő

2 pengő napi díjért házhoz  
megy. Városház trafik, Piac  
ucca. 284—a

Traktorgépész

szántásra ajánlkozik bármi-  
lyen rendszerű traktorhoz.  
Honvéd ucca 56. Csonka.  
343a

Fiatal

jobb házmesterpár, az asz-  
szony vixelni tud, állást ke-  
res, a férfi vagy soffőr,  
vagy bármilyen hasonló ál-  
lást vállal. Cim a kiadóban.  
1348c

## Ellátás

csauidna

diák vagy diákleány teljes  
ellátást kaphat. Zongora-  
használat, német-francia ok-  
tatás. József kir. herceg u.  
35., II. 208—b

Kedvező

fizetési feltételek mellett Si-  
monffy ucca 38. számú na-  
gyobb földszintes ház, elő-  
nyös banktelherrel olcsón el-  
adó. Értekezhetni Dr. Len-  
gyel ügyvédnél, József kir.  
herceg ucca 6. 1086—d

Bozzay

telepen, Szép ucca 30. szá-  
mu ház kedvező fizetési fel-  
tételek mellett, előnyös  
banktelherrel, olcsón eladó.  
Értekezhetni dr. Hódy ügy-  
védnél, Piac ucca 77. 1086—d

Egészséges,

szépen butorozott nagy uc-  
cai szoba zongorával, fürdő-  
szoba használattal két diák  
vagy diáklány részére eset-  
leg ellátással is jutányosan  
kiadó. Püspöki palota III.  
kapu, II. e. 17. 8—d

Dóczy

és Svetits intézet mellett 2  
fiu vagy 2 leány iskolai ta-  
nulókat teljes ellátással el-  
vállalok Cim a kiadóban.  
1208—d

Keresek

4 izr. iskolás gyermeket (fiu  
vagy lány), kik lakást, eset-  
leg ellátást kaphatnak. Fő-  
kántornál, Piac u. 72., II. e.  
771—d

Középiskolai

tanulókat, vagy egyetemi  
hallgatókat teljes ellátásra  
felveszek, havonta negyven-  
öt pengőtől ötvenötig. —  
Bethlen u. 56. 1339a

Két

középiskolai tanuló — (fiu  
vagy leány) teljes ellátásra  
felvétetik. Hunyadi u. 12.  
1230—c

Intelligens

orth. zsidó családnál talál-  
hatnak teljes ellátást közép-  
iskolai tanulók vagy tisztvi-  
selők. 24—d

Központban

2 diák tanulót gyermekek-  
len tisztviselő család teljes  
ellátásra elvállal. Lakás az  
összes iskolákhoz közel. Ér-  
tekezni lehet Kálvin-tér, tra-  
fik, Kollégium előtt. 1254—d

Középiskolás

izr. leányt német-francia  
szakos középiskolai tanárnő  
teljes ellátásra jutányosan  
elvállal. Piac u. 79., II. bal-  
ra. 239—a

Gondos

ellátást kaphat közép-, főis-  
kolás ifju. Nyelvek, zongora,  
Piac 61. Keresztépület. 233a

Diák

izraelita fiut vagy leányt el-  
látásra elvállalok. Péterfia  
ucca 8. 274—a

Gondos

felügyelettel középiskolás  
tanulót vállal keresetény uri  
család. Cim a kiadóban.  
1292—b

Középiskolást

teljes ellátásra jutányosan  
vállalunk, esetleg természet-  
beni fizetésért. Szent Anna  
36. 1333—a

Diákot

vagy diákleányt teljes ellá-  
ásra felveszek jutányosan.  
T. máj 12. 300—a

Kisgyermeknek,

csecsemőnek kifogástalan el-  
látását elvállalom. Gondozá-  
sáról felelek. Eötvös u. 69.,  
I. ajtó. 310—a

Iskolás

lányokat teljes ellátásra el-  
fogadok. Méliusz tér 4. sz.  
4. ajtó. 347a

Teljes

ellátásra elfogadok közép-  
iskolai izr. leányt vagy fiut.  
Hatvan u. 31., keresztépü-  
let. 321—a

Középiskolás,

vagy egyetemistát teljes el-  
látásra, esetleg korrepetálás-  
sal elvállal jegyző özvegye.  
Sinay Miklós u. 28. 1050—d

Izraelita

urieleány teljes ellátást kap-  
hat kereskedelmi iskola mel-  
lett. Piac u. 4. Breier. 200—a

Egy

diák fiut, vagy leányt teljes  
ellátásra elfogad orth. izr.  
család. Barna u. 10. Bihari.  
185—d

Egészséges

villanegyedben, Kardos ucca  
11. szám alatt, középisko-  
lához 15—20 percnyire ke-  
resztény uri családnál 1—2  
teljes ellátásra elfogadatik.  
középiskolás tanuló különbe-  
járatu butorozott szobában  
Zongorahasználat, esetleg  
korrepetálás. Csak a szoba  
egy személy részére havi 20  
P, két személy részére havi  
30 P-ért kiadó. 1247—c

Izraelita

uri család elvállal teljes el-  
látásra középiskolás fiugyer-  
meket, korrepetálással, né-  
met, francia oktatással, zong-  
gora tanítással. Modern,  
légfűtéses lakás. Svetits-pa-  
lota, földszint III. lépcső-  
ház. 3. ajtó. 145—d

ADATOK: FŐKÖZLÖNY...  
FŐKÖZLÖNY...  
FŐKÖZLÖNY...

APRÓHIRDETÉS...  
APRÓHIRDETÉS...  
APRÓHIRDETÉS...

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉS...  
APRÓHIRDETÉS...  
APRÓHIRDETÉS...

**Középiszkolás**  
Leányt német-francia  
középiszkolai tanárnő  
ellátásra jutányosan  
Piac u. 79., II. bal.  
239-a

**Gondos**  
kaphat közép-, főis-  
t. Nyelvek, zongora,  
Keresztépület, 233a

**Diák**  
fiut vagy leányt el-  
elvállalok. Péterfia  
274-a

**Gondos**  
kaphat középiskolási  
vállal keresztény uri  
Cim a kiadóban.  
1292-b

**Középiszkolást**  
ellátásra jutányosan  
k, esetleg természet-  
társért. Szent Anna  
1333-a

**Diákok**  
leányt teljes ellá-  
lveszek jutányosan.  
2. 300-a

**Ismereteknek,**  
őnek kifogástalan el-  
vállalom. Gondozá-  
elek. Eötvös u. 69.,  
310-a

**Iskolás**  
teljes ellátásra el-  
Méliusz tér 4. sz.  
347a

**Teljes**  
elfogadok közép-  
leányt vagy fiut.  
u. 31., keresztépü-  
321-a

**özépiszkolás,**  
vetemistát teljes el-  
setleg korrepetálás-  
al jegyző özvegye.  
klós u. 28. 1050-d

**Izraelita**  
teljes ellátást kap-  
kedelmi iskola mel-  
u. 4. Breier. 200-a

**Egy**  
vagy leányt teljes  
elfogad orth. izr.  
arna u. 10. Bihari.  
185-d

**gészséges**  
dben, Kardos ucca  
alatt, középiszko-  
-20 percnyire ke-  
ri családnál 1-2  
ásra elfogadtatik.  
ás tanuló különbé-  
torozott szobában  
isznalat, esetleg  
ás. Csak a szoba  
ly részére havi 20  
mely részére havi  
iadó. 1247-c

**Izraelita**  
elvállal teljes el-  
épiskolási fiugyer-  
rrepetálással, né-  
a oktataással, zon-  
tással. Modern,  
lakás. Svetits-pa-  
int III. lépcső-  
145-d

**Magános**  
urinőnek egy kis szoba, elő-  
szobával, butorral, vagy  
anélkül és teljes ellátással  
szeptember 1-re kiadó. Cim  
a kiadóban. 1317a

**Két**  
középiszkolai tanulót szigorú  
felügyelet mellett teljes el-  
látásra felfogadok. Kut uca  
78. szám. 1326a

**Keresztény uri család**  
a Dóczy intézettel szomszéd-  
dos házban teljes ellátásra  
elvállal egy intézeti növendé-  
ket. Zongora használat bizo-  
sítotva. Cim a kiadóhivatal-  
ban. 55-d



**Központi**  
egyetem és Simonyi ut köz-  
lében villatelkek eladók. —  
Kedvező fizetési feltételek.  
Értekezni Piac ucca 70.,  
ügyvédi irodában. 322-d

**Házhely**  
eladó, 300 négyszögöl a  
Vénkertben. Sinay Miklós  
21. 1182-d

**Eladó**  
telkek kedvező feltételekkel.  
Böszörményi 2. Honvéde-  
mető ucca. Értekezni: Piac  
81. Geigernél. 191-b

**Betétkönyvvél is fizetheti!**  
Olcsó házak, szőlővel beül-  
tetett házhelyek kaphatók  
Kassai uti sorompónál és  
mélyfúrással szemben. Fel-  
világosítás: Vár ucca tiz.  
224-a

**Emeletes**  
bérpalota nagyjövőjü piacté-  
ren, családi ház Csokonai uc-  
cán olcsón eladók. Sümegi-  
nél, Csapó 11. 263-a

**Kevés**  
pénzzel megvehető kisebb  
föld és ház. Érdeklődhetni:  
Bleuer bankház, Piac 77.  
267-a

**Köztemetővel**  
szemben, vasut mellett ház-  
helyek eladók. Értekezhetni:  
Deák Ferenc 13. 112-d

**Gazdálkodásra**  
háromszáz holdat uri lakkal,  
tehenészettel Nagyerdőnél  
(leltárilag) átveheti husz-  
ezer kaucióval. Villanyerő,  
megállóval, müuttal (esetleg  
bérelheti). Széchenyi ucca  
6. Hirlapiroda. 272-a

**Eladó**  
telep. uj, 30 évre adómentes  
ház, 2 szoba, konyha, kama-  
votanda, jövizü kut. Ára.  
5.500, mely 1500 pengővel  
részletre megvehető. Érte-  
kezhetni Gazdák Bankja,  
Kossuth ucca. 1337-a

**Csapókert**  
Jánosi ucca 17. sz. ház el-  
adó vagy földdel elcserélhe-  
tő. Értekezni Hajnal u. 17.  
1340-a

**Rakovszky**  
41. családi ház eladó. 364a

**Tőkepenzesek!**  
Tanyásföld és házas villate-  
lek olcsón eladó. Cim a ki-  
adóban. 301--a

**Eladó**  
Bocskay kerti 1800 négy-  
szögöles kitiünő karban levő  
szőlő és gyümölcsös, négy-  
szobás lakás 2 terrasszal,  
vincellérlekás, borház, ba-  
romfiudvar, pince, ólak, vas-  
beton uszoda, legjobb viz.  
Ára 12.000 P. Értekezhetni  
Piac u. 77. Dr. Hódy ügy-  
védnei, telefon 7-60. 1322-a

**50 hold**  
fekete föld tanyával a város  
alatt eladó. Szoták, Böször-  
ményi ut 3. 298-a

**Hajduszovát**  
határában eladó 20 katasz-  
trális hold buzatermő fekete  
föld. Értekezni lehet Ajtó  
ucca 6. 1322-a

**Eladó**  
Nagyvárad ucca 12. számú  
ház óriási telekkel, gyümöl-  
csös kerttel. 240-a

**Eladó**  
adómentes uj ház. Félégy-  
házi Tamás u. 21. 1331-a

**Város**  
belterületén öntözésre be-  
rendezett 2, esetleg 8 hold  
lakással kertésznek kiadó. —  
Malactenyésztéshez érték  
előnyben. — Megbeszélés  
Batthyány u. 11. 1327-b

**Haszonbérbe**  
vagy felesbe kiadó 25 hold  
tanyásföld, közvetlen város  
alatt. Értekezhetni dr. Ve-  
ress ügyvédnél, Sas u. 3.  
1273-a

**Szent Anna ucca**  
47. számú ház eladó. Érte-  
kezni ugyanctt. 1294-b

**Eladó**  
házhelyek, a vágóhídi villa-  
moshoz közel. Olcsón, rész-  
letre is fizethető. Értekez-  
hetni Gazdák Bankja, Kos-  
suth ucca. 1335-a

**Árpádtér 30.**  
számú szép családi ház ju-  
tányosan eladó. 1302-a

**Eladó**  
ház, Doonoy u. 3. sz., ter-  
helt ház örökösök osztozko-  
dása miatt sürgősen eladó.  
Értekezni ugyanott. 1324-b

**Kiadó**  
Széchenyi ut 8. sz. alatt csa-  
ládi ház, két szoba, konyha,  
1000 négyszögöl kerttel; —  
ugyanott eladó 300-350  
négyszögöles telkek. Tulaj-  
donossal értekezni lehet d.  
u. 2-5 között. 276-a

**Kiadó**  
Tamási pusztán, közvetlen  
állomás és kövesut mellett  
uri lakással, kerttel 70 hold  
föld. Molnár István, Tamási  
puszta. 1295-a

**Tőkebefektetésre**  
alkalmas házak:  
Meszena uccában 3100  
P bérjövdelemmel, adó-  
mentes uj ház 27,000 pen-  
gőért;

József kir. herceg ucca-  
ban 35,000 pengőért 6000  
pengő bérjövdelemmel;  
Varga uccában 35,000  
pengőért 4100 pengő bér-  
jövdelemmel;

Kölcsey uccában 26,000  
pengőért 3200 P bérjövde-  
lemmel;  
Árpád téren 22,000 pen-  
gőért adómentes ház 2200  
P bérjövdelemmel;

azonkívül számos jöve-  
delmező ingatlan eladó. Ba-  
lázs OFB ingatlaniroda, —  
Ferenc József ut 89. 353a

**Saroktelek,**  
300 négyzetöl kertesgben  
1200 pengőért eladó. Érte-  
kezhetni dr. Klein Imre  
ügyvédnél, Csapó 4. 361a

**Árpádtér 30.**  
számú szép családi ház jutá-  
nyos áron eladó. 303-a

**Eladó**  
clönyös áron, kedvező fize-  
tési feltételekkel: Tócska-  
kert, Faiskola ucca 17. szá-  
mu, 1 kat. hold gyümölcsös  
és házhely, Tócska, Mar-  
git ucca 12. számú 300  
négyzögöl házhely, Horthy  
Miklós sugáruton (Porosz-  
lay ut 4. számú telekből  
alakított) két villatelek, —  
Csigekert, Honvédtemető  
ucca 3. számú ház, 2 sz.  
ucca 3. számú ház, 2 szoba,  
konyha, mellékhelyiségek-  
kel és 664 négyszögöl gyü-  
mölcsössel. Értekezés Arany  
János ucca 4. sz., I. emelet,  
ügyvédi irodában. 292-a

**26 hold**  
föld tanyával eladó. Árpád  
tér 25. 350a

**Eladó**  
ház üzlethelyiséggel, két  
szoba, konyhával átadandó.  
Csillag u. 36. 221b

**Kedvező**  
tőkebefektetés! Egyszobás,  
konyhás uj ház jó szivat-  
tyus kuttal, 300 négyszögöl  
konyhakerttel, évente 300  
pengőt jövedelmez. — Ára  
kettőezer pengő. Vágó, Te-  
leki 71. szám. 359a

**Poroszlai ut 4. sz.**  
adómentes ház, 3 szoba, elő-  
és fürdőszoba összes mellék-  
helyiségekkel és 600 négy-  
szögöl szőlő és gyümölcsös-  
sel kedvező fizetési feltéte-  
lekkel eladó. — Értekezés:  
Arany János ucca 4. sz., I.  
emelet, ügyvédi iroda. 291-a

**Házat,**  
családít, több lakással, Mik-  
lós, Arany János, Péterfia,  
Kossuth, Batthyány, Szent  
Anna uccákban megvételre  
keresünk. Ajánlatokat 2.  
szám upostahivatal 14. fiók-  
ba. 327-a

**DIENES JÓZSEF**  
OFB. ingatlanforgalmi iro-  
dájának hirdetései. Iroda:  
Füvészkert ucca 16. sz. Te-  
lefon: 14-98.

**ELADÓ HAZAK:**  
Aczél 37.  
Agárdi 13.  
Ajtó 4.  
András ucca 2., 12.  
Apponyi 17.  
Bajnok 50.  
Bárczi 7.  
Báthory 44.  
Bethlen 42.  
Boldogfalva 11.  
Borz 4.  
Böszörményi 79., 20.  
Buday Ézsaiás 8, külső 14.  
Csap 17.  
Csillag 49., 79.  
Csokonai 29 .  
Csók 3.  
Darabos 37.  
Diófa 35.  
Domb 18.  
Dugovics Titusz 9.  
Eröss Lajos 11., 18., 5-b.  
Erzsébet u. 26.  
Fülöp 55-b.  
Gróf Tisza István 10.  
György 7., 3.  
Hadházi ucca 37.  
Hegyi Mihályné 12.  
Homok 117.  
Honti 8-a.  
Honvéd 9/j.  
István 20., 10/b.  
Izsó 7.  
Jerikó 42, 20.  
Kar 19.  
Károly Ferenc József uton.  
Kemény 5.  
Kinizsi 61.  
Király Ferenc 18.  
Kiss Áron 4.  
Kisfaludy 9.  
Komlóssy 14.  
Köleséry Sámuel 27.  
Könyves Tóth Kálmán 3.  
Kuruc 110-11.  
Külsővásártér 8.  
Laktanya 11.  
Létai ucca 92.  
Legányi 2.  
Lepke 3.  
Lugosi 6.  
Lorántffy 42.  
Maróthy György 39.  
Mező 7., 12.  
Méliuszter 7.  
Mikes Kelemen u. 7.  
Munkás 55., 98-b.  
Nyil 132.  
Onosai 47.  
Pereces 19.  
Pozsonyi 33.  
Puskástelep 16.  
Rákóczi 23.  
Rigó 12-b.  
Sámsoni ut 15., 6.  
Szél 10.  
Simonyi uton.  
Szabolcs 10.  
Széchenyi ut 13., 30.  
Szeder 40.  
Szegedy Gergely 11.  
Szegényházsor 32.  
Szabolcs 20.  
Szabó Kálmán 30-a, 53.  
Szeremley 5. fele.  
Szép 1-b., 17.  
Szoboszlai Papp István 6.,  
14.  
Thaly Kálmán 14.

**SZÖLÖK:**  
Tarcalon 3 hold.  
Hajdusámsonban.  
Köntöskertben.  
Zeleméren.  
Martinkán.  
Vámospercsen.  
Ungváry-kertben.  
Bodán.  
Bocskayban.

**FÖLDEK:**  
Ondódon 160.  
Tyukodon 24.  
Macson 14.  
Nyiracsádi uton 10.  
Látóképi cs. 9.  
Nagycserén 9.  
Nagymacs 8.  
Nagyhegyesen 6.  
Vedres dűlőben 5.  
Vámospercsi uton 4 hold.

**TELKEK:**  
Déri-muzeum parkjára néző  
értékes szép telek.  
Tüzlaktanyával szemben.  
Poroszlai 50.  
Károly Ferenc József uton.  
Andrássy 75.  
Dózsa ucca 10.  
Domokos Lajos uccán.  
Honvédtemető uccán.  
Bezerédy 27., 25.  
Diószegi uton.  
Böszörményi uton a „Han-  
gya” mellett.  
Széchenyi ut 33.  
Aczél 12.  
István 21.  
Földi uccán.  
Rigó uccán részletre.  
Kuczik-telepen.  
Köleséry Sámuel 21.  
Alsójózsi megállónál, havi  
10 pengős részletre.

**KERESEK**  
eladó házakat, földeket, tel-  
keket, földbérleteket, szőlő-  
ket és nagyobb kiadó laká-  
sokat.

**DIENES JÓZSEF**  
OFB ingatlanforgalmi iro-  
dája, Debrecen, Füvészkert  
ucca 16. 906-d

Teleki 46., 58.  
Timár uccán.  
Thököly 3.  
Tordai Gábor 7.  
Tury András 5.  
Uj 19.  
Vargakert ucca 18.  
Vendég 44.  
Vörösmarty u. 28.

**UZLETES HAZAK:**  
Diószegi ucca 6.  
György 3.  
Thury András 6.  
Erzsébet 22.  
Huszár Gál 2.  
Jánosi 14.  
Kassai ut 6.  
Keresztesi 26.  
Kishegyesi 38  
Kuruc 108.  
Márton Kálmán 2., 42.  
Német 1.  
Szabó Kálmán 6., 53.  
Székely 20.

**SZÖLÖK:**  
Tarcalon 3 hold.  
Hajdusámsonban.  
Köntöskertben.  
Zeleméren.  
Martinkán.  
Vámospercsen.  
Ungváry-kertben.  
Bodán.  
Bocskayban.

**FÖLDEK:**  
Ondódon 160.  
Tyukodon 24.  
Macson 14.  
Nyiracsádi uton 10.  
Látóképi cs. 9.  
Nagycserén 9.  
Nagymacs 8.  
Nagyhegyesen 6.  
Vedres dűlőben 5.  
Vámospercsi uton 4 hold.

**TELKEK:**  
Déri-muzeum parkjára néző  
értékes szép telek.  
Tüzlaktanyával szemben.  
Poroszlai 50.  
Károly Ferenc József uton.  
Andrássy 75.  
Dózsa ucca 10.  
Domokos Lajos uccán.  
Honvédtemető uccán.  
Bezerédy 27., 25.  
Diószegi uton.  
Böszörményi uton a „Han-  
gya” mellett.  
Széchenyi ut 33.  
Aczél 12.  
István 21.  
Földi uccán.  
Rigó uccán részletre.  
Kuczik-telepen.  
Köleséry Sámuel 21.  
Alsójózsi megállónál, havi  
10 pengős részletre.

**KERESEK**  
eladó házakat, földeket, tel-  
keket, földbérleteket, szőlő-  
ket és nagyobb kiadó laká-  
sokat.

**DIENES JÓZSEF**  
OFB ingatlanforgalmi iro-  
dája, Debrecen, Füvészkert  
ucca 16. 906-d

APRÓHIRDETÉSÉK  
 A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS  
 SZÁMÁRÁBÓL A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS  
 SZÁMÁRÁBÓL A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS  
 SZÁMÁRÁBÓL A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSÉK  
 A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS  
 SZÁMÁRÁBÓL A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS  
 SZÁMÁRÁBÓL A HÍRBEJÁRATOK ÉS AZ ÉRTÉKESÍTÉS

**33 kat. hold föld,**  
 kitűnő tanyaépületekkel, —  
 közvetlen a város alatt. Ér-  
 tekezhetni a Tiszavidéki  
 Mezőgazdák Szövetkezete.  
 Hunyadi u. 2. 1346a

**Eladó**  
 ház, Csóka Pál ucca 5. szám  
 alatt téglapépület, szép gyü-  
 mölcsös, villamos meg-  
 állóhoz 3 perc, vasút meg-  
 állóhoz és iskolához 8 perc.  
 1314a

**Eladom**  
 a főucca közelében levő  
 nagy sarok, üzletes háza-  
 mat, a vételár 20% jöve-  
 delmező legjobb tőkebefek-  
 tetés. Cim a kiadóban.  
 1328a

**Családi ház**  
 eladó. Rakovszky ucca 41.  
 1347a

**Eladó**  
 a Miklós ucca 38. számú  
 nagytelki ház. Értekezni:  
 Kar ucca 26. 1307—c

**Eladom**  
 36 kat. hold földemet a he-  
 lyi mélyfúrásból 5 kilomé-  
 terre, amortizációs kölcsön-  
 nel. Cim a kiadóban. 1329a

**Eladó**  
 Pacon 37 hold föld. Érte-  
 kezni: Bethlen ucca 21.  
 szám. 1341a

## Üzletek

**Werböczy ucca**  
 2. szám alatt két üzlethelyi-  
 ség azonnal kiadó. Értekez-  
 hetni az Iparkamara hivata-  
 lában. 810—d

**Szép**  
 üzlethelyiség, nagy raktár,  
 pince kitűnő helyen kiadó.  
 Hunyadi ucca 21. szám.  
 177—c

**Üzlethelyiség**  
 olcsón kiadó. Perzsaszólyog  
 eladó. Hunyadi ucca 14.  
 237—b

**Boltok,**  
 lakások, műhelyek olcsón ki-  
 adók. Hatvan 61., Csapó 11.  
 Sümegeinél. 262—a

**Kis**  
 üzlethelyiség, két szobás,  
 konyhás lakás kiadó. Fű-  
 vészker ucca 5. 249—d

**Vidéki**  
 városban jóhírnévű, biztos  
 megélhetést nyújtó korlátlan  
 italmérés lakással hosszabb  
 időre hasznónak kiadó. —  
 Cim a kiadóhivatalban. 275b

**Főtéren**  
 kisebb üzlethelyiséget kere-  
 sek. Ajánlatokat „Üzlet” je-  
 ligére kiadóba. 294—a

**Korcsma,**  
 jogfolytonossággal forgal-  
 mas helyen átadó azonnal.  
 Cim: Lévai, Péterfia 36.  
 306—a

**Rőfösüzlet**  
 más vállalat miatt forgalmas  
 helyen jutányosan azonnal  
 eladó. Értekezni Burgundia  
 1. Debreczeni Lajos. 285—a

**Fűszerüzlet,**  
 régen fennálló, forgalmas  
 helyen átadó. Csemete u.  
 21. 356a

**Egy**  
 üzlet Sámsoni ut 24. Juhász  
 kovácsnál kiadó. 325—a

## Lakást keresők

**November**  
 hó elsejére kétszobás, eset-  
 leg háromszobás lakást gyü-  
 mölcsös kerttel bérelnék. —  
 Cim a kiadóba kéretik. 937d

**Keresek**  
 egy szoba, előszoba, konyha,  
 kamarás lakást Kossuth,  
 Szent Anna részen, mielőbbi  
 beköltözésre. Cim a kiadó-  
 ban. 1112—d

**Novemberre**  
 egy szobás, előszobás, vagy  
 két szobás külön udvari la-  
 kást keresek, hol jószágtar-  
 tást eszközölni lehet. „Pon-  
 tos fizető” jellegre kérek  
 ajánlatokat a kiadóhivatalba.  
 1125—b

## Kiadólakás

**Orvosi**  
 rendelőknek, magánlakásnak,  
 vagy más célra fényes öt-  
 szobás uccai földszinti lakás  
 kiadó. Arany János 20. 197b

**Központban**  
 szépen butorozott világos  
 uccai szoba, fürdőszoba  
 használatlalt kiadó. Hatvan  
 u. 1., II. em. 17. 576—d

**Kiadó**  
 3 szobás lakás mellékhelyi-  
 ségekkel Piac u. 49. sz.  
 alatt. 747—d

**Különbejárati**  
 csinosan butorozott szoba  
 fürdőszoba használatlalt —  
 azonnal kiadó. Piac u. 77.,  
 keresztépület, I. em. 6.  
 758—d

**Két**  
 pinceszoba raktárnak, csen-  
 des műhelynek, vagy la-  
 kásnak kiadó. József kir.  
 herceg u. 50. 803—d

**Uccai**  
 háromszobás előszoba, ve-  
 randa, szép tiszta, kényel-  
 mes lakás november hó else-  
 jére kiadó. Rákóczi ucca 36.  
 szám. 936—d

**Püspöki palotában**  
 csinosan butorozott szoba  
 esetleg fürdőszoba haszná-  
 lalt kiadó. — Érdeklődni:  
 Szöllősi dohánytözsde, Püs-  
 pöki palota. 870—d

**3 szobás**  
 udvari lakás novemberre ki-  
 adó. Csapó ucca 22. szám.  
 1243—c

**Egy**  
 teljesen különbejárati csi-  
 nosan berendezett szoba ker-  
 te udvarral kollégium köze-  
 lében kiadó. Cim a kiadó-  
 ban. 769—d

**Két**  
 szoba butorozva, egyenként  
 is, vagy irodának november  
 1-re kiadó. Burgundia 22.  
 1286—c

**Butorozott**  
 szoba két személyre irodá-  
 nak. rendelőknek kiadó. Ma-  
 dár jávor hálószoba, új, el-  
 adó. Hunyadi u. 12. 1235—c

**Uccai**  
 szép új szoba, konyha, speiz,  
 fűkamara csendes, virágos  
 udvarban szeptember elsejé-  
 re kiadó. Eötvös 68. 154—a

**Három szoba,**  
 hall, összes mellékhelyisé-  
 gekkel új bérpalotában  
 azonnal, vagy novemberre  
 jutányosan kiadó. Érdeklő-  
 dni Király u. 7. II. em. 2.  
 Dél: órákban. 313a

**Különbejárati**  
 kettő butorozott szoba für-  
 dőszobával, központi fűtés-  
 sel uraknak, házaspárnak ki-  
 adó. Arany János 54., ke-  
 resztépület. 215—b

**Használt**  
 kifogástalan állapotban lévő  
 márkás, 350—500 cm<sup>2</sup> mo-  
 torkerékpárt megvételre ke-  
 resek. Kállay Imre gyógy-  
 szerész, Földes. 1206—b

**Szépen**  
 butorozott szoba urinőnek,  
 egyetem hallgatónak ki-  
 adó. Szobában vízvezeték  
 mosdó. Poroszlai ut 40. sz.  
 alatt. 868—d

**Különbejárati**  
 butorozott szobák butorral,  
 vagy anélkül, de külön-kü-  
 lön is kiadók. Arany János  
 20. szám. 198—b

**Butorozott**  
 szoba fürdőszoba használat-  
 tal olcsón kiadó. Tóth, Beth-  
 len 23. 202—b

**Kettő**  
 szoba, fürdőszobás, kony-  
 hás villalokás bérbeadó. —  
 Érdeklődni: Poroszlai ut  
 40. 69d

**Kiadó**  
 udvari 2 szobás lakás frissen  
 festve november 1-re. Deák  
 Ferenc u. 10. 163—c

**Egy**  
 szép szoba, konyha elsejére  
 kiadó. Salétrom u. 24. 165—c

**Két**  
 szoba, konyha, előszoba és  
 mellékhelyiségekből álló —  
 újonnan épült lakás szeptem-  
 ber 1-re kiadó. Lehel u.  
 35. 1215—c

**Háromszobás**  
 ucca: uri lakás előszoba,  
 fürdőszoba, mellékhelyisé-  
 gekkel kiadó. Fűvészker u.  
 14. 1214—d

**Két**  
 nagy szoba, előszoba, kama-  
 rából álló lakás azonnal ki-  
 adó. Kossuth u. 25. 1241—d

**3 szobás**  
 udvari lakás novemberre ki-  
 adó. Csapó ucca 22. szám.  
 1069—c

**Miklós u. 4.**  
 négyszobás, legmodernebb  
 földszintes lakás kiadó. Érte-  
 kezni házmesternél. 1016—d

**Négyszobás,**  
 fürdőszobás, komfortos la-  
 kás azonnalra kiadó. Gyö-  
 nyöri virágos udvar. Rákó-  
 czi ucca 8. sz. 1248—d

**Kapualatti**  
 különbejárati butorozott  
 szoba magános urnak ágy-  
 neművel, villannyal 25 P-ért  
 szeptember 1-re kiadó. Pé-  
 terfia 53. sz. 1200—d

**Egy**  
 szobás lakás kiadó, esetleg  
 butorozva is. Miklós ucca  
 17. 156—c

**KIADÓ LAKÁS.**  
 I. em. 3 szoba, előszoba,  
 hall, fürdőszoba, cselédszo-  
 ba, konyha és mellékhelyisé-  
 gekből álló udvari lakás no-  
 vember hó 1-re kiadó. Érte-  
 kezhetni Piac ucca 34. sz.,  
 könyvkereskedésben. 1000—d

**KÖZPONTON**  
 egészséges, napos szoba 1-2  
 személy, esetleg házaspár  
 részére és egy szerényen bu-  
 torozott szoba azonnalra ol-  
 csón kiadó. Cim a kiadóban.  
 927—d

**Kiadó**  
 november egyre három szo-  
 ba, konyha, kamara, pince  
 és zárt verandából álló ma-  
 gános ház nagy kerttel. Ho-  
 mokkert, Gróf Tisza István  
 ucca 10. Értekezni Cserepes  
 ucca 7. 905—d

**Teleki 46.**  
 szobás, konyhás azonnal, uc-  
 cai pinceszoba és udvari szo-  
 ba szeptember 1-re kiadó.  
 Értekezni Szent Anna 33.  
 131—d

**Szép**  
 uccai és udvari pince laká-  
 sok kiadók. Barna 10. 184—b

**Csinosan**  
 butorozott uccai szoba kü-  
 lönbejárattal, esetleg két  
 személynek kiadó fürdőszo-  
 ba használatlalt. József kir.  
 herceg ucca 33. 207—a

**Uccai**  
 erkélyes szoba és udvari kis  
 szoba esetleg ellátással ki-  
 adó. Püspök: palota, I. 38.  
 1229—c

**Ebedlő**  
 és hálószoba butorozva, —  
 konyha és fürdőszoba haszná-  
 laltal Simonffy u. 2-B., I.  
 emelet kiadó. Esetleg butor-  
 nélkül is. — Értekezhetni:  
 Gyermekdivatházban, város-  
 házépület. 972—d

**Kiadó**  
 azonnalra, nyáron lakha-  
 tó modern villa lakás gyü-  
 mölcsös, mely áll 3 szoba,  
 előszoba, fürdőszoba és min-  
 den mellékhelyiségből. Ér-  
 deklődni Liener műterem,  
 Csapó u. 1. 753—d

**Elegánsan**  
 butorozott, teljesen különbe-  
 járati szoba szeptember 1-re  
 kiadó. József kir. herceg u.  
 35., II. 208—b

**Különbejárati**  
 udvari butorozott szoba 1-2  
 személy részére kiadó. Mik-  
 lós ucca 26. 1278—d

**4 szobás**  
 komfortos lakás november  
 1-re kiadó. Jókai u. 6. 1239d

**Négyszobás**  
 uccai modern lakás földszin-  
 ten, 4 szobás uri lakás a II.  
 emeleten s két szobás lakás  
 az udvarban kiadó. Kossuth  
 u. 39. sz. alatt. Bövebbet  
 házmesternél. 247—a

**Hatszobás**  
 modern uri lakás, mely al-  
 kalmatlan ügyvédi irodának,  
 vagy orvosi rendelőknek, no-  
 vember 1-re kiadó. Fürdő-  
 szoba és gáz bevezetve, for-  
 galmas főúton. Hunyadi u.  
 24. sz. Házfelügyelőnél.  
 231—a

**Kiadó**  
 Sámsoni utfélen levő rok-  
 kanttelepen — mélyfúrásal  
 szemben új szoba, konyhás  
 lakás, lakbérjárandósággal  
 rendelkeznek 350 vagy 700  
 negys. rögöl kerttel szeptem-  
 ber elsejére. Esetleg eladó.  
 Felvilágosítás Vár ucca tiz.  
 223—a

**Kiadó**  
 Garai uccán 2 szobás com-  
 fortos lakás. — Érdeklődni:  
 Barta, Hatvan ucca 13. —  
 Ugyanott pincelakás kiadó.  
 259—a

**Egy**  
 szoba, konyha kiadó. Sarok  
 ucca 18. Ugyanott Dóczy  
 leánygimnázium I. osztályu  
 tankönyve megvételre ke-  
 restetik. 261—a

**Négyszobás**  
 uccai lakás azonnal kiadó.  
 József királyi herceg u. 41.  
 264—a

**Pincelakás**  
 kiadó. Mester u. 29. 1308—d

**Egy**  
 kis uccai szoba szeptember  
 1-re kiadó. Teleki u. 16.  
 1298—a

**Négy szobás**  
 fürdőszobás lakás azonnalra  
 jutányosan kiadó. Kossuth  
 u. 69. Keresztépület. 77c

**Háromszobás**  
 földszinti udvari lakás par-  
 kirozott udvarban novem-  
 berre kiadó. Arany János u.  
 20. Értekezhetni az eme-  
 leten. 16—a

FÜGGETLEN  
PIAC UCCA) 49.  
SZÉCHÉNYI  
SÁNDOR UT.  
UCCA 34. SZÁM  
KÖNYVTÁRÁNAK.

BOV APRÓHIRDETÉS TIZ SZÉTO HARMINC PILLÉR  
ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENNE  
MÉG MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 PILLÉR VASTA-  
GABB DÍJTEL SZEDETT SZAVAR DUPLÁN SZÁ-  
MITTATNAK — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁR TÁRIFA  
FELVILÁGOSÍTÁS 18 ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSRE FELKÉRŐTŐK FÜGGETLEN  
KÖNYVTÁRÁNAK: FERENC JÓZSEF UT PIAZ UCCA) 49.  
SZÁM, FÜGGETLENKÖNYVTÁRÁNAK SZÉCHÉNYI  
UCCA 2. SZÁM, A HESZEDŐS ÉS SÁNDOR UT  
KÖNYVTÁRÁNAK PIAZ UCCA 34. SZÁM  
ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ FÜGGETLENKÖNYVTÁRÁNAK

ido  
nyáron lakha-  
a lakás gyü-  
ly áll 3 szoba,  
szoba és min-  
viségből. Er-  
er műterem,  
753—d  
nsan  
esen különbe-  
eptember 1-re  
ir. herceg u.  
208—b  
járatu  
ott szoba 1-2  
kiadó. Mik-  
1278—d  
bás  
s november  
i u. 6. 1239d  
obás  
kás földszin-  
i lakás a II.  
szobás lakás  
adó. Kossuth  
Bövebbet  
247—a  
bás  
ás, mely al-  
i irodának,  
elölnek, no-  
dó. Fürdő-  
vezetve, for-  
Hunyadi u.  
yelőnél.  
231—a  
s  
levő rok-  
nyélgyúrással  
ba, konyhás  
randósággal  
0 vagy 700  
el szeptem-  
eg eladó.  
ir ucca tiz.  
223—a  
szobás com-  
Erdeklődni:  
cca 13. —  
kás kiadó.  
259—a  
adó. Sarok  
ott Dóczy  
osztályu  
ételre ke-  
261—a  
ás  
nal kiadó.  
ceg u. 41.  
264—a  
s  
9. 1308-d  
eptember  
u. 16.  
1298—a  
s  
azonnalra  
Kossuth  
et. 77c  
s  
kás par-  
novem-  
János u.  
az eme-  
16—a

**4 szobás**  
komfortos, 2 szobás garzon, parkettes lakások Hungária-palotában kiadók. Értekezni földszint 1. irodában. 320—a

**Kiadó**  
házastárnak egy szobás udvari pincelakás. Vár uca 3 1336—a

**Kiadó**  
uccai kettő, esetleg három szoba, alkov és előszobás lakás. Miklós u. 16. 1326—a

**Különbejárati**  
uccai butorozott szoba 1—2 személy részére kiadó. Miklós ucca 26. 1278—a

**Kiadó**  
középnagy szép lakás Paczelt János kertészeti telepén, Margit-fürdővel szemben. 1274—a

**Butorozott**  
szoba 20 P-ért ágynemű nélkül, esetleg kosztal kiadó. Varga u. 39. 1313—a

**Kiadó**  
villalakásban 2 szobás mellékhelyiségekkel, tiszta, nyugalmas lakás novemberre. Malom, kórház, posta közelében. Bösörményi ut 45. 1316—a

**Kiadó**  
Sesta ut utolsó nyaralójában egyetemi tanári lakásokkal szemben butorozott szoba. 1299—a

**Kiadó**  
butorozott szoba Batthyány ucca 5. szám alatt. 1300—a

**Egyszobás**  
konyhás uccai lakás szeptember 1-re kiadó. Garai u. 15. 278—a

**Kiadó**  
négyoszobás teljes komforttal ellátott lakás I. emeleten, két szoba, előszoba, konyhás szintén első emeleten, két uccai szoba előszobával II. emeleten butorozva vagy butor nélkül Rákosi Jenő u. 5., volt Királ ucca. 1296-d

**Különbejárati**  
butorozott szoba 1—2 uriembernek vagy házaspárnak kiadó, esetleg teljes ellátással. Varga u. 18, vagy „Gazdák lerakata”, Hatvan u. 2. 266—a

**Egy**  
uccai szoba, konyhás lakás azonnal kiadó. Kincseshegy, Kálmánchelyi u. 6. sz. 250a

**Különbejárati**  
csinosan butorozott szoba kiadó. Faragó u. 5. 271—a

**Uccai**  
4 szobás modern lakás mellékhelyiségekkel novemberre kiadó. Széchenyi ucca 40. 277—a

**Kiadó**  
két szoba, konyhás lakás szeptember 1-re. Eötvös u. 23. sz. 246—a

**Uccai**  
pinceszoba kiadó azonnalra. Zöldfa ucca 4. szám. 1348a

**Piac uccán**  
kétszobás, fürdőszobás modern lakás novembertől kiadó. Érdeklődni Weinbergernél, Piac ucca 61., félemelet. 227b

**Butorozott**  
szoba kiadó. Püspöki palota 3. kapu, II. emelet, 13. ajtó 1312a

**Uccai**  
butorozott szoba 2—3 diáknak, esetleg teljes ellátással kiadó. Cserepes u. 24. 348a

**Egyszobás**  
lakás csendes udvarban és ugyanott üzlethelyiség azonnal kiadó. Bethlen 27. 317a

**Kiadó**  
két uccai szoba, konyhás lakás. Károly Ferenc József ut 52. 1317—a

**Kiadó**  
különbejárati butorozott szoba. Eötvös u. 4., I. ajtó. 281—a

**Két szobás**  
konyhás lakás szeptember 1-re kiadó. Szepességi u. 12. 280—a

**A Piac ucca**  
63. számú ház első emeletén előszoba és két szobából álló irodahelyiség azonnal kiadó. Bövebbet a Magyar Francia Biztosítónál. 289—d

**Jókai ucca 5.**  
alatt modern uccai kétszobás lakás kiadó. Liedermann ügyvéd, Hatvan ucca 6. 302—a

**Kiadó**  
háromszobás, kétszobás, szoba, konyhás lakások szeptemberre. Hatvan u. 55. 307—a

**Világos**  
szoba, konyha szeptember 1-re kiadó. Garai u. 10. 308a

**Háromszobás**  
modern uri lakás fürdőszoba és mellékhelyiség november 1-re kiadó. József kir. herceg u. 71. 309—a

**Különálló**  
csinosan butorozott udvari szoba kiadó. Monti ezredes ucca 9. 1338—a

**Különbejárati**  
butorozott szoba kiadó központban. Iskola ucca 8. 293a

**Egy**  
szoba, konyha, speiz, fáskamara azonnal kiadó. Jókai ucca 32. 297—a

**Kiadó**  
két szoba, konyha, összes mellékhelyiség. Árpádtér 43. 1339—a

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, speiz szeptember 1-re. Félégyházi Tamás u. 31. 1330—a

**Kiadó**  
kétszobás, fürdőszobás lakás szeptember elsejére, — Barna ucca 2/c. 367a

**Négyoszobás,**  
komfortos, tágas lakás külön kerttel kiadó. Szent Anna u. 29. 1319d

**Különálló**  
helyiség butorral vagy anélkül lakásnak, irodának, — vagy műhelynek kiadó. Piac u. 49., II. 213—a

**Egy**  
szoba, konyha, fáskamara kiadó. Teleki u. 56. 1331a

**Egy szoba,**  
előszobával, konyhával magánosnak, vagy gyermektelen családnak kiadó. Bundi ucca 15. 1305a

**Kiadó**  
2 uccai szoba, mellékhelyiségekkel. Zöldfa u. 10. szám alatt, azonnal. 324—b

**Zsidó**  
gimnáziummal szemben uccai butorozott szoba, esetleg ellátással is kiadó. Simonffy ucca 20. 368a

**Műhelynek,**  
raktárnak elsőrendű helyiségek kiadók. Piac u. 7. sz. alatt. Értekezni Bészler és Dávid vasúzetében 1335a

**Kiadó**  
butorozott szoba tisztességes két egyénnek, villanynyal. Honvéd ucca 57. 328a

**Négyoszobás**  
hallos urilakás novemberre kiadó. Rákóczi 4. I. em. — balra. 1340a

**Egy**  
csinosan butorozott szoba egy, vagy két fiatal embernek olcsón kiadó. Ugyanott két középiskolás fiu, vagy leány gyermeknek teljes ellátást adok jutányosan. — Csokonai ucca 1. sz. 342a

**Két**  
szobás lakás kiadó szeptember 1-re. Bethlen u. 74. sz. 335a

**Különbejárati**  
uccai butorozott szoba azonnal kiadó. Késes ucca 10. szám. 365a

**Nagy**  
száraz helyiségek raktárnak vagy műhelynek kiadók. — Homokkert, Hid ucca 10. 341a

**Butorozott**  
szoba Magoss György térbe ágazó Ajtó ucca 18. sz. alatt nagyobb tanulónak — kosztal, vagy anélkül kiadó. 332a

**Uccai**  
szép új szoba, konyha, speiz és fáskamara csendes, virágos udvarban szeptember elsejére kiadó. Eötvös 58. 338a

**Szép**  
nagy szoba, konyha, mellékhelyiségekkel szeptember 1-re kiadó. Simonffy u. 39. 340a

**Uccai**  
butorozott szoba előszobával kiadó. Orvosi rendelőnek alkalmas. Hatvan u. 16. sz. 322—a

**Különbejárati**  
butorozott szoba, egy, vagy két intelligens egyénnek, házaspárnak olcsón kiadó. Szent Anna u. 64., keresztépület. 1352a

**Kiadó**  
egy-két butorozott szoba, esetleg ellátással, teljes komforttal. Svetits-palota, I. em. 3. 1342b

**Eladás**  
**Jókarban**  
levő festett konyhaszekrény, függő villanylámpa eladó. Varga 31., trafik. 150d

**Eladó**  
egy négy üléses régi típusú Forel személyautó jó gumikkal, minden elfogadható árért. Bagi malom, Kaba. 1204—c

**Traktor,**  
szántó ekével, Ford-féle, alig használt haláleset miatt eladó. István ut 25. 1238-b

**Yorkschi**  
törzskönyvezett 14 hónapos kan eladó. Kossuth u. 39. 1232—b

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárugyárában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Templomülések**  
izr. nagytemplomban, férfi és női cső emeleti, eladók. Darabos ucca 36., második ajtó. 129—b

**Akciókenyér**  
sütését megkezdtem. Kapható Wesselényi ucca 107. és Gázgyár ucca 4. Klórnál, hatóságtól megszabott áron. 206—c

**Üzemképes**  
4 üléses Mág-autó jutányosan eladó. Kuruc ucca 22. 235—c

**Eladó**  
4 méteres új tengerigőre olcsón. Kuczik-telep, Tánácsics ucca 102. 236—a

**Eladó**  
54 kombinált herefejtő, gazdasági Máv-ra is szerelhető, Percsy Sándornál, Földes. 1303—a

**Rádió,**  
egylámpás, külföldi vevő, eladó vagy gramofonért elcserélhető. Széchenyi ut 31. 229—a

**Uj**  
diófa félfaló eladó. Szekrény, ágysofony madracal, éjjeli szekrény, hencser, virágállvány és egy vitrin. — Pacsirta u. 40. Korcsma helyiség. 273—a

**Egy**  
jókarban levő fehér zománcozott fürdőkád eladó. Piac ucca 73., I. e. 270—a

**Eladó**  
városi bunda nutria béléssel s mikádó kabát Nagy szücsnél, Szent Anna u. 3. 1310d

**Használt**  
tetőfedő bádoglemez van eladó. Piac ucca 63. 1304—a

**Takarékűzhelyek**  
legegyszerűbből legdiszesebbig kaphatók. Kandia u. 15. 238—a

**Eladó**  
ures hordók, egy nagy friedlandi kályha, egy 30 mm. ürtartalmu hombár, üzleti és kirakat berendezések, üveg-pult, szekrények. Péterfia u. 16. 1301—d

**Butorok,**  
csillárok, komplett ebédli-butor, fotelek, vaságyak eladók. Hatvan ucca 11. Martinnál. 355d

**Asztali**  
tornyos tűzhelyek, üstházak, összecsukós vaságyak legolcsóbban Árpádtér 17., lakatosnál. 667—a

**Iskolás**  
fiuzefiring 2 gallérral 1.80 és 2.20, 2.80, 3.—, 4.— pengő. Benyáts Ernőné fehérműüzem, Degenfeldtér, Tiszapalota. 610—a

**600 köbcentis**  
angol motorkerékpár elutasítás miatt olcsón eladó. Bethlen 33. 260—a

**Egy**  
félhosszu zongora eladó. Jókai u. 5. 265—a

**Egy**  
új kerekasztal, három kárpított fotellal eladó. Nyilas-telep, Tánácsics u. 18. 251a

**Kiárusítás.**  
Aron alól vásárolhat sokféle prima minőségű gyapju szöveteket Batthyány ucca 16. sz., udvari üzletben, férfi és fiuruhákra, felöltőkre, kosztümökre, csikos nadrágokra. Igyekezzon e rendkívüli olcsó vásárlási alkalmat kihasználni mindenki. 245—a

**Vadászkocsi,**  
használt kézikocsi eladó. — Hatvan ucca 47. sz. 253—a

**Kitűnő**  
karban levő sport Renault-autó fizetési feltételekkel eladó. Erdősor 9. sz. 258—a

**Jókarban**  
lévő ebédli-szönyeg olcsón eladó. Simonffy ucca 38. 234—

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÁZ HARMASZC FILLÉR ÉS HATVAN HÉT REGGELI NAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DOBLÁN SZÁMÍTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18 ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉS FELADATÓZ: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR UT KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 49. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL —

**A. J. S.**  
350 cm. motorkerékpár teljes felszereléssel, jókarban levő eladó. Csapó 16. Ért. kezdde. 344a

**Polgári**  
fiúiskolai I—II. oszt. legújabb kiadású könyvek eladók. 334a

**Jókarban**  
levő két szekrény, egy ágy, toilett eladó. Darabonként is. Thaly Kálmán u. 13. 323—a

**Eladó**  
ótengeri és egy patkányfogó kutya. Vargakert, Legányi ucca 35. 217b

**Személyautó,**  
prima, amerikai, jó állapotban olcsón eladó. Telefon 150. 354d

**Hentesnek**  
való jég szekrény eladó. Értekezni: Péterfia ucca 56. szám. 352a

**Alig**  
használt 350 ccm Méray motorkerékpár eladó. Cim a kiadóban. 350a

**Gőzmotor,**  
2—3 lóerős, bármivel fűthető, gépész nem kötelező, eladó. Pesti u. 7. 283—a

**Személyautó,**  
kis négyüléses, generál javított, eladó. Pamper, Kassai ut 29. 286—a

**Egy**  
jókarban levő gyalupad olcsón eladó. Vigkedvü Mihály ucca 27. 287-a

**Hordó,**  
garantált töltőképes, vegyes nagyságban, prima minőség olcsó árban eladó. Értekezni: Asztalos Gyula, Vörösmarty u. 17. 358a

**Gummiráf,**  
3 drb. tejjesen jókarban eladó. Bözömményi ut 3. 1305—a

**Eladó**  
egylova könnyű fekete hajtókocsi. — Hadházi ucca 26-D. 1306—a

**Eladó**  
egy 700 literes szőlőtaposó-kád. Széchenyi ucca 37. Ára P 25.— 295—a

**Eladó**  
egy négyüléses régi típusu Forel személyautó jó gumikkal, minden elfogadható ártért. Bagi-malom, Kaba. 1204—a

**Eladó**  
tábori tűz, 5 H. P. benzomotor, üzemképes. Magyar u. 24. 1297—a

**Eladók**  
használt ajtók, ablakok, zsáruk, 5 méteres létra, boroshordók, egy rajz fénymásoló gép. Homok ucca 65. 1334a

**Garzonlakások**  
berendezéséhez nagyon szép félhálószobák, komplett ebédlő butorok, magános szekrények, matracok, összecsukós vaságyak, továbbá mindenféle antik butorok, székek, igen olcsó alkalmi áron kaphatók az Ingóságközvetítőbe. 331a

**Eladók**  
szürke férfibunda szörmebéléssel, hosszú fekete kabát és öltönyök, felöltők. — Kazinczy 12. 362a

**Kiss Testvérek**  
motor és gépszerelessi rut- és mélyfurási vállalata, Debrecen, Csapó u. 25. Különféle új és használt szivattyúk kaphatók. 337a

**Uj**  
szekés hat sukos és egy használt kizikocsi eladók. Neuländer kocsigyár, Erzsébet u. 28. 336c

**Sodronyágybetétek,**  
összecsukós vaságyak, mosdók, állórufafogasok, gyermekágyak stb. olcsón kaphatók Ottónál, Rákóczi 13., vasbutorkészítő. 311a

**Eladó**  
nagyon olcsón fényezett keményfa hálószoba butorok. Szoboszlói ut 4. Széll asztalosnál. 1357a

**Eladó**  
egy használt ebédlő, egyéb butorok és edények. Barna ucca 2/c. 366a

**Vétel**  
**Csalant**  
egy nyersen, mint szárazor megveszi Hatvan u. 64. sz. gyógyvízvényes. 309—d

**Cserépkályhákat**  
jó állapotban veszek. Sipos építész, Csapó 23. 1283-a

**Pénz**  
10.000 pengőt kihelyeznék arany vagy ékszer fedezetre kisebb összegekben is. Ajánlatokat a Független Ujság továbbít „Kamat” jellegével. 269—a

**Különféle**  
**Beiratás**  
német nyelvtanításra iskolás gyermekeknek, a szeptemberben kezdődő tanévre, napi egy óras tanítással. — Tandíj havi 6.— pengő. Hat éven aulaknak állandó német játékdélelőttök. Beiratás 3—5-ig. Piac ucca 34., lift. Német Gyermekekothon. 1227—d

**Leiras**  
és sokszorosítási munkák zonnal elkészülnek. Gép-kölcsönzés. Remington, Piac ucca 58. 470—d

**CHAMOTTE TÉGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Minden**  
igényt kielégítő elsörendü uriszabóság — olcsó fazonárak. Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 644—d

**Deutsches**  
Spielheim Simonffy u. 32. Tante Hanna modern német gyermekfoglalkoztatója megnyílik augusztus 16-án. Beiratás naponta 9—1 óráig. Simonffy u. 32. 827—d

**HUSFUSTÖLES**  
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231—d

**Deák Ferenc**  
uccai templomban I. emeleti női, középhajú férfi ülés kiadó. Értekezni: Neumann Miksa cipő üzletében. 349a

**Deák Ferenc uccai**  
templomban egy férfi és női ülés olcsón kiadó. Értekezni: Aczél antiquáriumban. 252—c

**Lucerna**  
cséplést vállalom egyesített herefejtővel. Lovass János ur tanyáján, Szoboszlói ut mellett. 312a

**Maglucernát**  
herefejtővel minden nap az ebesi utásházánál csépelek. Nyitray János. 304—a

**Poloskairást**  
cyángázzal és lakások vizsgálását felelősséggel s megbízhatóan végzi Nánássy, Kossuth ucca 47. 288—c

**Közismert**  
régii cég a város legforgalmasabb részén 30 ezer pengővel társat, vagy finanszírozót keres. Ajánlatok „Rentabilis” jellegére a kiadóba. 314a

**Filécspikét,**  
teritőt, függönybetéteket méret után készítek. Fűvész-kert ucca 12., II. 316—a

**Műköszörüs**  
munkák szakszerűen és legjutányosabban készülnék — Bartha és Kunnál, Széchenyi 1. Telefon 4-70. 257—a

**Szoboszlói**  
gyógyforrás viz megrendelhető. Boldogfalva ucca 3. Telefon 6-58. Asztalos. 1318—a

**Harisnyakötőde,**  
szemszedést, fejelést, talpalást vállalom. Hatvan ucca 16. 1088—d

**10 szavas apróhirdetését 30 fillérért**  
hétköznap  
**vasárnap 50 fillérért két reggeli napilapban közöljük.**  
**Apróhirdetését**  
feladhatja: **reggel 8 órától d. u. 6-ig:**  
**a Hegedűs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiókiadóhivatalunkban.**  
**Délután 6-tól este 9-ig:**  
**(szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.**  
**Aki vasárnapra egy apróhirdetést felad,**  
**ingyen kap egy érdekesítő regényt.**

**Öt darab**  
négyhónapos Leghorn kakas három pengőjével eladó. Félegyházi Tamás u. 15/a. 1321a

**Két vaság**  
eladó. Hüvelyes ucca 7. 1315a

**Mindennemű**  
fehérneműek, pizsamák, gyermek kelengyék készülnek: Berkovits Honoria, Miklós u. 37. d

**Vályog**  
van eladó. István ut 31/b. 1318a

**Ablakok,**  
ajtók minden nagyságban és kivitelben készen kaphatók Blattner Kálmán és Tsa asztalos üzemeiben, — Nagyvárad ucca 14. 218b

**„Singer”**  
varrógép eladó. Megtekinthető: Vendég u. 59. 339a

**Dinamó**  
varrógép hajtáshoz jó állapotban lévő, megvételre kerestetik. Boldogfalva u. 4. 254—b

**Zálogcédulát,**  
ruhaneműket, ékszereket a legmagasabb áron veszek. — Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Braun, Cserepes u. 6. 248—a

**Zálogcédulákat**  
minden tárgyról veszek. — Hunyadi ucca 14., uccai üzlethelyiség. 357a

**Jókarban**  
levő tizedes és kis mérleget keres. Csokonai 16. 329a

**Vennék**  
egy használt, de jókarban lévő olyan rendszerű fürdőkádat kályhával, mely vízvezeték és tartály nélkül használható. Cim a kiadóhivatalban. 211—b

**Bármilyen**  
kutak készítését, tisztítását, padlások tapasztását legolcsóbban vállalom. Dobay, Jánosi ucca 65. 232—a

**Kézimunka**  
hímzést, monogrammot olcsón készítek. Goblein, kecsim, fille munkák jutányosan kaphatók. Miklós u. 25. 326—a

**Gyorsírási,**  
gépírási tanfolyamok a „Náményi Gyorsíró és Gépíró Iskola”-ban. Piac u. 26/b., III. Passage. Állami vizsga. Állami bizonyítvány. 1089d

**Teherautófuvarozást,**  
költöztetést bárholonnan és bárhová gyors és nagyteherbírásu üzembiztos teherautóinkkal versenyképes árban vállalom. Autóforgalmi, Hatvan u. 53. Telefon 15-12 és 17-70. 1098—d